



**TELEGRAM CHANNEL:** <https://t.me/patrioticIAS>  
**YOUTUBE CHANNEL:** <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>  
**CONTACT:** 9971932488



# **PATRIOTIC IAS**

## **DAILY CURRENT AFFAIRS**

### **THE HINDU NEWSPAPER**

#### **20 MAY 2026**

**YouTube link:** <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

**Telegram Channel:** <https://t.me/patrioticIAS>

<b>PCS Special:</b>	<b>20 May</b>
<b>20M</b>	<b>Former Union Highways Minister and Army veteran B.C. Khanduri passes away</b> पूर्व केंद्रीय राजमार्ग मंत्री और सेना के दिग्गज बी.सी. खंडूरी का निधन
<b>20M</b>	<b>SC notice on petition that U.P. crushed labour stir</b> याचिका पर SC का नोटिस कि U.P. ने श्रमिक आंदोलन को कुचला
<b>20M</b>	<b>QUIZ</b>
<b>20M</b>	<b>India meets record peak power demand of 260.45 GW</b> भारत ने 260.45 GW की रिकॉर्ड उच्चतम बिजली मांग पूरी की

**Address :** 3rd Floor, KV Tower, Padleyganj Road, Gorakhpur  
**Email Id :** [info@patrioticias.in](mailto:info@patrioticias.in)  
**Contact Number :** 9971932488  
**Website :** [patrioticias.in](http://patrioticias.in)



# Former Union Highways Minister and Army veteran B.C. Khanduri passes away

PCS

**The Hindu Bureau**  
DEHRADUN

Major-General B.C. Khanduri (retd), 91, who died from age-related ailments in Dehradun on Tuesday, donned several hats in his life. From soldier to parliamentarian, Union Minister and twice Chief Minister of Uttarakhand, he carried into public life the bearing of a military officer and built a reputation around restraint, integrity, and administrative rigour.

Mr. Khanduri was born in Dehradun in 1934, and his transition from the armed forces to politics in the early 1990s was not so much a leap as an extension of his belief in institutional order and public duty. He entered parliamentary politics from the Garhwal constituency and went on to become one of the BJP's most recognisable faces in Uttarakhand.

His national imprint was perhaps strongest during his tenure as Union Minister for Road Transport and Highways in the government led by Atal Bihari Vajpayee. He was closely associated with India's major highway expansion efforts, including the Golden Qua-



1934 – 2026

drilateral project, and was credited with helping advance a transformative phase in the country's infrastructure development.

As Chief Minister of Uttarakhand – a young State formed in 2000 and still defining its administrative identity – Mr. Khanduri governed with a reputation for strictness that earned both admiration and criticism. He pursued anti-corruption measures and sought to introduce systems aimed at strengthening transparency and accountability.

Politics, however, was not always kind to Mr. Khanduri's style of functioning. His insistence on discipline and procedural order occasionally sat uneasily within the compro-

mises of political life. Despite this, even his critics often acknowledged the personal austerity and integrity he brought to public office.

Mr. Khanduri, popularly known as "General Sahab", was widely respected across political lines.

President Droupadi Murmu condoled Mr. Khanduri's passing and in a post on X, remembered him for his honest, simple, transparent, and development-oriented approach to public service.

Vice-President C.P. Radhakrishnan paid tribute to Mr. Khanduri. Prime Minister Narendra Modi said in a post on X that he made invaluable contributions that would always be remembered. Uttarakhand Chief Minister Pushkar Singh Dhami expressed grief over the death of the leader.

Former Uttarakhand Chief Minister and senior Congress leader Harish Rawat described Mr. Khanduri as a personality of rare stature and said every phase of his public life would be remembered for "some goodness or the other". "He was a person without enemies," Mr. Rawat said.

## 20M. Former Union Highways Minister and Army veteran B.C. Khanduri passes away

पूर्व केंद्रीय राजमार्ग मंत्री और सेना के दिग्गज बी.सी. खंडूरी का निधन

- From soldier to parliamentarian, Union Minister and twice Chief Minister of **Uttarakhand**, he carried into public life the bearing of a military officer and built a reputation around restraint, integrity, and administrative rigour.  
एक सैनिक से सांसद, केंद्रीय मंत्री और दो बार **उत्तराखंड** के मुख्यमंत्री बनने तक, उन्होंने सार्वजनिक जीवन में सैन्य अधिकारी जैसी गरिमा बनाए रखी और संयम, ईमानदारी तथा प्रशासनिक कठोरता की छवि बनाई।



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>

YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

CONTACT: 9971932488



- He entered parliamentary politics from the **Garhwal** constituency and went on to become one of the **BJP's** most recognisable faces in Uttarakhand.  
उन्होंने गढ़वाल लोकसभा क्षेत्र से संसदीय राजनीति में प्रवेश किया और आगे चलकर उत्तराखंड में **भाजपा** के सबसे पहचानने योग्य चेहरों में से एक बने।
- His national imprint was perhaps strongest during his tenure as **Union Minister for Road Transport and Highways** in the government led by **Atal Bihari Vajpayee**.  
उनकी राष्ट्रीय पहचान शायद सबसे अधिक तब बनी जब वे **अटल बिहारी वाजपेयी** के नेतृत्व वाली सरकार में **सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्री** रहे।
- He was closely associated with India's major highway expansion efforts, including the **Golden Quadrilateral project**, and was credited with helping advance a transformative phase in the country's infrastructure development.  
वे भारत की प्रमुख राजमार्ग विस्तार परियोजनाओं, जिसमें **गोल्डन क्वड्रिलेटरल परियोजना** भी शामिल है, से निकटता से जुड़े रहे और देश के अवसंरचना विकास के परिवर्तनकारी चरण को आगे बढ़ाने का श्रेय उन्हें दिया गया।

## SC notice on petition that U.P. crushed labour stir

PCS, G.S.V.

Krishnadas Rajagopal  
NEW DELHI

The Supreme Court on Tuesday decided to examine a petition alleging that the State of Uttar Pradesh weaponised its police machinery to infiltrate and crush a legitimate labour agitation in Noida to shield corporates indulging in "rampant wage theft".

A Bench headed by Justice B.V. Nagarathna issued notice to the Uttar Pradesh government, the State police, and the Union government for their response on a petition filed by Shakambhari, whose 60-year-old activist husband, Satyam Verma, was arraigned in three different first information reports, and slapped with the National Security Act to frustrate his chances for bail.

"The State has weaponised its police machinery to arbitrarily crush a legitimate labour agitation in Noida, Uttar Pradesh, shielding corporate entities from liability for rampant wage theft, and maliciously criminalising the working class and civil society members through dragnet criminal proceedings," advocates Shahrukh Alam and Paras Nath Singh submitted.

## 20M. SC notice on petition that U.P. crushed labour stir याचिका पर SC का नोटिस कि U.P. ने श्रमिक आंदोलन को कुचला

- The **Supreme Court** on Tuesday decided to examine a petition alleging that the State of **Uttar Pradesh** weaponised its police machinery to infiltrate and crush a legitimate labour agitation in **Noida** to shield corporates indulging in "rampant wage theft".

**सुप्रीम कोर्ट** ने मंगलवार को एक याचिका पर सुनवाई करने का निर्णय लिया, जिसमें आरोप लगाया गया कि **उत्तर प्रदेश** सरकार ने "व्यापक वेतन चोरी" में लिफ्ट कॉर्पोरेट कंपनियों को बचाने के लिए **नोएडा** में वैध श्रमिक आंदोलन में घुसपैठ कर उसे कुचलने हेतु पुलिस तंत्र का इस्तेमाल किया।

- A Bench headed by Justice **B.V. Nagarathna** issued notice to the Uttar Pradesh government, the State police, and the Union government for their response on a petition filed by **Shakambhari**, whose 60-year-old activist husband, **Satyam Verma**, was arraigned in three different first information reports, and slapped with the **National Security Act to frustrate his chances for bail**.

**न्यायमूर्ति बी.वी. नागरत्ना** की अध्यक्षता वाली पीठ ने **शाकंभरी** द्वारा दायर याचिका पर उत्तर प्रदेश सरकार, राज्य पुलिस और केंद्र सरकार को नोटिस जारी किया। याचिका में कहा गया कि उनके 60 वर्षीय सामाजिक कार्यकर्ता पति **सत्यम वर्मा** को तीन अलग-अलग प्राथमिकी में आरोपी बनाया गया और उनकी जमानत की संभावना को समाप्त करने के लिए उन पर **राष्ट्रीय सुरक्षा अधिनियम** लगाया गया।

- "The State has weaponised its police machinery to arbitrarily crush a legitimate labour agitation in **Noida, Uttar Pradesh**, shielding corporate entities from liability for rampant wage theft, and maliciously criminalising the working class and civil society members through dragnet criminal proceedings," advocates **Shahrukh Alam** and **Paras Nath Singh** submitted.

अधिवक्ता **शाहरुख आलम** और **परस नाथ सिंह** ने प्रस्तुत किया, "राज्य ने **नोएडा, उत्तर प्रदेश** में एक वैध श्रमिक आंदोलन को मनमाने ढंग से कुचलने के लिए अपनी पुलिस मशीनरी का हथियार की तरह इस्तेमाल किया है, व्यापक वेतन चोरी के लिए कॉर्पोरेट संस्थाओं को जिम्मेदारी से बचाया है, और व्यापक आपराधिक कार्यवाहियों के माध्यम से मजदूर वर्ग तथा नागरिक समाज के सदस्यों को दुर्भावनापूर्ण तरीके से अपराधी बनाया है।"



Questions and Answers to the previous day's daily quiz: 1. The motif of this satellite is present on ₹2,000 banknotes. **Ans: Mangalyaan**

- 2. The national emblem featured on all the banknotes. **Ans: Lion capital of Ashoka**
- 3. Mahatma Gandhi first appeared on banknotes on this occasion. **Ans: 1969; it was Gandhi's 100th birth anniversary**
- 4. This denomination currency, mostly used by businessmen and traders for high-value transactions, was introduced during the British Raj and permanently withdrawn from circulation by the Morarji Desai government. Former RBI Governor Raghuram Rajan wanted to re-introduce it, but the idea was shelved. The denomination was \_\_\_\_ **Ans: ₹10,000**
- 5. This denomination shows the Konark sun temple. **Ans: ₹10**

**Visual:** Identify this location and also the denomination on which it is found. **Ans: Sanchi stupa, ₹200**

**Early birds:** Rajib Ganguly | Tamanjit Bisla | Neil Lall | Erfanally Oosmany | Barnali Biswas

### Mahatma Gandhi on Indian Banknotes

- Mahatma Gandhi first appeared on Indian banknotes in 1969 during the celebration of his 100th birth anniversary.
- Later, the Mahatma Gandhi Series became the standard design for Indian currency in 1996.

### ₹10,000 Currency Note

- The ₹10,000 Indian Banknote was first introduced during the British Raj in 1938 by the Reserve Bank of India for large commercial transactions. It was mainly used by businessmen, financial institutions, and traders.
- The note was demonetised in 1946, reintroduced in 1954, and permanently withdrawn in 1978 by the Morarji Desai government to curb black money and illegal transactions.
- Former RBI Governor Raghuram Rajan later discussed reintroduction, but the proposal was not implemented.

### Konark Sun Temple on Currency

- The ₹10 Indian Banknote features the famous Konark Sun Temple on its reverse side.
- The temple, located in Odisha, was built during the 13th century by King Narasimhadeva I of the Eastern Ganga dynasty.
- Recognised as a UNESCO World Heritage Site, it is designed in the form of a colossal chariot dedicated to the Sun God.

## India meets record peak power demand of 260.45 GW

Amid rising power demand with soaring temperatures across the country, India was able to meet a peak power demand of 260.45 GW during solar hours at 3:40 p.m. on Tuesday, the Union Power Ministry informed. This surpassed the previous peak of 257.37 GW scaled on Monday. According to ministry data, thermal accounted for 61.5% of the power generated at the peak hour, solar 22%, wind 6.7%, hydro 5.3% and nuclear 2.7%. "This capacity to deliver on rising power demand is not a story of overnight transformation but one of sustained focus on generation, transmission and distribution over the past few years," the ministry said.

## 20M. India meets record peak power demand of 260.45 GW

### भारत ने 260.45 GW की रिकॉर्ड उच्चतम बिजली मांग पूरी की

- Amid rising power demand with soaring temperatures across the country, **India** was able to meet a peak power demand of **260.45 GW** during solar hours at 3:40 p.m. on Tuesday, the **Union Power**



Ministry informed.

देशभर में बढ़ते तापमान के बीच बढ़ती बिजली मांग के दौरान, भारत ने मंगलवार को दोपहर 3:40 बजे सौर ऊर्जा के समय 260.45 GW की उच्चतम बिजली मांग को पूरा किया, यह जानकारी केंद्रीय विद्युत मंत्रालय ने दी।

- This surpassed the previous peak of 257.37 GW scaled on Monday.  
इसने सोमवार को दर्ज किए गए 257.37 GW के पिछले उच्चतम स्तर को पार कर लिया।
- According to ministry data, thermal accounted for 61.5% of the power generated at the peak hour, solar 22%, wind 6.7%, hydro 5.3% and nuclear 2.7%.  
मंत्रालय के आंकड़ों के अनुसार, उच्चतम मांग के समय उत्पन्न बिजली में थर्मल का योगदान 61.5%, सौर ऊर्जा का 22%, पवन ऊर्जा का 6.7%, जलविद्युत का 5.3% और परमाणु ऊर्जा का 2.7% रहा।

GS Paper 1: History		20 May 2026
TOPICS COVERED		
20M	Shias in J&K divided over moon sighting for Id-ul-Azha ईद-उल-अज़हा के लिए चांद दिखने को लेकर J&K में शिया समुदाय विभाजित	
20M	2 years after crowdfunding campaign, Kerala native set to be freed क्राउडफंडिंग अभियान के 2 साल बाद, केरल निवासी रिहाई के लिए तैयार	
20M	Nalanda University a civilisational symbol, says P.K. Mishra नालंदा विश्वविद्यालय एक सभ्यतागत प्रतीक है, पी.के. मिश्रा ने कहा	



GS I: History: A&C

## Shias in J&K divided over moon sighting for Id-ul-Azha

A section of Shias in Kashmir has decided to observe Id-ul-Azha, an Islamic festival in honour of the willingness of Prophet Abraham to sacrifice his son, on May 28 instead of May 27, when Sunnis and another section of Shias will observe the festival in Jammu and Kashmir. The moon sighting grouping, Ruet-e-Hilal Committee, of the All J&K Shia Association (AJKSA) said it carried out "a careful observation and found that the crescent moon of Zul Hijjah was not sighted (on May 18) either by the AJKSA Ruet-e-Hilal Committee or by other moon sighting committees across India".

ऑल J&K शिया एसोसिएशन (AJKSA) की चांद देखने वाली समिति रूएत-ए-हिलाल कमेटी ने कहा कि उसने "सावधानीपूर्वक निरीक्षण किया और पाया कि जुल हिज्जा का चांद (18 मई को) न तो AJKSA रूएत-ए-हिलाल कमेटी द्वारा और न ही पूरे भारत की अन्य चांद देखने वाली समितियों द्वारा देखा गया।"

## 20M. Shias in J&K divided over moon sighting for Id-ul-Azha

ईद-उल-अज़हा के लिए चांद दिखने को लेकर J&K में शिया समुदाय विभाजित

- A section of Shias in Kashmir has decided to observe Id-ul-Azha, an Islamic festival in honour of the willingness of Prophet Abraham to sacrifice his son, on May 28 instead of May 27, when Sunnis and another section of Shias will observe the festival in Jammu and Kashmir.

कश्मीर में शिया समुदाय के एक वर्ग ने अपने पुत्र की कुर्बानी देने के लिए पैगंबर इब्राहिम की तत्परता के सम्मान में मनाए जाने वाले इस्लामी त्योहार ईद-उल-अज़हा को 27 मई के बजाय 28 मई को मनाने का निर्णय लिया है, जबकि सुन्नी और शिया समुदाय का एक अन्य वर्ग जम्मू-कश्मीर में यह त्योहार 27 मई को मनाएगा।

- The moon sighting grouping, Ruet-e-Hilal Committee, of the All J&K Shia Association (AJKSA) said it carried out "a careful observation and found that the crescent moon of Zul Hijjah was not sighted (on May 18) either by the AJKSA Ruet-e-Hilal Committee or by other moon sighting committees across India".



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>

YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

CONTACT: 9971932488



## 2 years after crowdfunding campaign, Kerala native set to be freed

GS I: History: A&C  
The Hindu Bureau

KOZHIKODE

Kerala native Abdul Rahim, for whom the Malayali diaspora mobilised ₹35 crore in 2024 to save him from death row, is set to be released soon from a jail in Saudi Arabia.

Mr. Rahim, a native of Kozhikode was imprisoned and sentenced to death in 2006 for the murder of the 14-year-old differently abled son of his employer. He had claimed that it was an accident. A turning point in the case took place when the Malayali diaspora managed to raise ₹35 crore, the blood money the victim's family had demanded, in May 2024. The victim's family later agreed to cancel the death sentence after receiving the money. The Saudi court revoked the death sentence in July 2024.

However, the Riyadh Criminal Court in May 2025 sentenced him to 20 years of rigorous imprisonment under the Public Rights Act. That term is ending on Tuesday.

His family members have said that Mr. Rahim is expected to be released soon after the completion of further legal formalities.

समारोह  
चाहिए,

## 20M. 2 years after crowdfunding campaign, Kerala native set to be freed

क्राउडफंडिंग अभियान के 2 साल बाद, केरल निवासी रिहाई के लिए तैयार

• A turning point in the case took place when the Malayali diaspora managed to raise ₹35 crore, the blood money the victim's family had demanded, in May 2024.

मामले में एक महत्वपूर्ण मोड़ तब आया जब मलयाली प्रवासी समुदाय ने मई 2024 में पीड़ित परिवार द्वारा मांगी गई ब्लड मनी के रूप में ₹35 करोड़ जुटा लिए।

• However, the Riyadh Criminal Court in May 2025 sentenced him to 20 years of rigorous imprisonment under the Public Rights Act.

हालांकि, रियाद आपराधिक न्यायालय ने मई 2025 में उन्हें पब्लिक राइट्स एक्ट के तहत 20 वर्ष के कठोर कारावास की सजा सुनाई।

## Nalanda University a civilisational symbol, says P.K. Mishra

GS I: History: AH  
The Hindu Bureau

NEW DELHI

The 21st century should be a period of "intellectual decolonisation" that will help in the recovery of civilisational self-confidence, said P.K. Mishra, Principal Secretary to the Prime Minister, at the third convocation of Nalanda University held in Bihar's Rajgir on Tuesday.

'Essential to the future'  
"There are universities that are institutions. And then there are universities that are civilisational symbols. Nalanda belongs to the latter category. The revival of Nalanda University reflects India's belief that openness, pluralism, dialogue, and inquiry remain essential to the future of

humanity," said Mr. Mishra.

Mr. Mishra congratulated the graduating students and urged them to "work without walls", calling them to follow the true lesson of ancient Nalanda's wisdom of openness.

"The central question before humanity is not merely whether we can generate more information or technology, but whether knowledge will remain connected to wisdom, ethics, compassion, and human responsibility," said Mr. Mishra.

He highlighted the traditions of Ayurveda, Buddhist knowledge systems and ancient texts such as the Arthashastra and said the 21st century would be a "period of intellectual decolonisation".

20M. Nalanda University a civilisational symbol, says P.K. Mishra

नालंदा विश्वविद्यालय एक सभ्यतागत प्रतीक है, पी.के. मिश्रा ने कहा

• The 21st century should be a period of "intellectual decolonisation" that will help in the recovery of civilisational self-confidence, said P.K. Mishra, Principal Secretary to the Prime Minister, at the third convocation of Nalanda University held in Bihar's Rajgir on Tuesday.

प्रधानमंत्री के प्रधान सचिव पी.के. मिश्रा ने मंगलवार को बिहार के राजगीर में आयोजित नालंदा विश्वविद्यालय के तीसरे दीक्षांत में कहा कि 21वीं सदी "बौद्धिक उपनिवेश-मुक्ति" का काल होना जो सभ्यतागत आत्मविश्वास की पुनर्प्राप्ति में सहायक होगा।

- He highlighted the traditions of Ayurveda, Buddhist knowledge systems and ancient texts such as the Arthashastra and said the 21st century would be a "period of intellectual decolonisation".

उन्होंने आयुर्वेद, बौद्ध ज्ञान परंपराओं और अर्थशास्त्र जैसे प्राचीन ग्रंथों की परंपराओं को रेखांकित किया और कहा कि 21वीं सदी "बौद्धिक उपनिवेश-मुक्ति का काल" होगी।



### **Xuanzang (Hiuen Tsang):**

- The most celebrated Chinese Buddhist monk to visit Nalanda. He arrived in India in (630 CE) and spent around 15 years at the university, studying Buddhist scriptures, logic, and astronomy.
- He not only studied under the university's eminent scholars but also served as a teacher.
- His detailed accounts provide a vivid picture of the university's daily life, massive library (known as *Dharmaganja*), and curriculum.

### **Yijing (I-Tsing):**

- Another prominent Chinese Buddhist monk and translator who traveled to India.
- He stayed at Nalanda for 10 years, during which he collected numerous manuscripts and carefully recorded the daily monastic rituals, rules, and academic practices of the institution.

### **Dharmasvamin (Chag lo-tsa-ba):**

- A Tibetan monk who visited Nalanda in (1234 CE).
- His travel accounts are historically invaluable because they provide one of the last detailed, first-hand glimpses of the university and its surrounding monastic communities just before and during the early Turkic invasions.

### **Faxian (Fa-Hien):**

- A Chinese pilgrim who visited the Nalanda region in the early 5th century.
- Although he visited before Nalanda fully developed into a sprawling university, his early travelogues mapped out the sacred Buddhist sites, paving the way for later generations of Asian scholars to seek out the university.

### **Huiye (Hwui-yeh):**

- Several Korean and Central Asian travelers, including Huiye from the Silla Kingdom, made the arduous journey to study at Nalanda, acting as cultural bridges by bringing Nalanda's teachings and translated texts back to East Asia

<b>GS Paper 1: Society</b>		<b>20 May 2026</b>
<b>TOPICS COVERED</b>		
<b>20M</b>	<b>First and foremost</b> सबसे पहले और सबसे महत्वपूर्ण	



## 20M. First and foremost

GS I, Society: Communalism

### First and foremost

Shared use of disputed religious sites should be allowed to continue

The mixed architecture of the Bhojshala-Kamal Maula complex in Dhar, Madhya Pradesh, has fed uncertainty about its religious identity for more than a century, with the dispute intensifying around the time of the Ram Janmabhoomi mobilisation. The Archaeological Survey of India arranged in 2003 for people of different faiths to take turns using it until a petition in the Madhya Pradesh High Court sought a new survey to determine its 'true' character. The High Court obliged in 2024. The Supreme Court also allowed the survey to proceed with safeguards. On May 15, the High Court ruled that the complex had been a Hindu temple and suggested that the Muslim side seek alternative land from the State, while insisting that it was only determining its religious character. The finding, following from Chief Justice of India (CJI) Surya Kant's revival of the Bhojshala proceedings in January, was based on the value of archaeological evidence and the Court's 2019 Ayodhya judgment, especially the principles of "preponderance of probability" and "faith and belief." While the Places of Worship (Special Provisions) Act 1991 had frozen the religious character of all places of worship as on August 15, 1947, the case proceeded through a loophole in Section 4(3) exempting "ancient and historical monuments" under the Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act 1958. Given the High Court's determination, this is a procedural side door that hollows out the Act's spirit.

The CJI's involvement also amounts to the Supreme Court staying civil suits while allowing PILs to achieve functionally identical outcomes. The courts may believe that they are neutral adjudicators but they are operating in politically polarised terrain. Groups such as the 'Hindu Front for Justice', which initiated parts of the Bhojshala litigation, are politically backed entities using judicial findings to consolidate agitation around contested religious sites. Archaeological ambiguities in mediaeval structures are not new; however, adversarial litigation, in the form of courts asking what was there 'first', can introduce arbitrary bounds favourable to the majoritarian political climate. A likely question is: why draw the line at mediaeval conquest and not go back to pre-Hindu histories? The Bhojshala ruling indicates that the Ayodhya verdict has paved the way to repeatedly challenge the status of minority religious sites if they are also protected by the Survey, extending a record that already includes Gyanvapi, Shahi Idgah, and the Bijamandal complex. The 1991 Act needs to be enforced strictly, with no determinations of religious character except when pertaining to title disputes already pending at the time of its enactment. Equally, shared use should be the norm as democratic coexistence outweighs any questions relating to 'first' ownership.

### सबसे पहले और सबसे महत्वपूर्ण

- The mixed architecture of the **Bhojshala-Kamal Maula complex in Dhar, Madhya Pradesh**, has fed uncertainty about its religious identity for more than a century, with the dispute intensifying around the time of the **Ram Janmabhoomi** mobilisation.

मध्य प्रदेश के धार स्थित भोजशाला-कमाल मौला परिसर की मिश्रित वास्तुकला ने एक शताब्दी से अधिक समय से उसकी धार्मिक पहचान को लेकर अनिश्चितता को जन्म दिया है, और यह विवाद राम जन्मभूमि आंदोलन के समय अधिक तीव्र हो गया।

- While the **Places of Worship (Special Provisions) Act 1991** had frozen the religious character of all places of worship as on August 15, 1947, the case proceeded through a loophole in Section 4(3) exempting "ancient and historical monuments" under the **Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act 1958**.

यद्यपि पूजा स्थल (विशेष उपबंध) अधिनियम, 1991 ने 15 अगस्त 1947 की स्थिति के अनुसार सभी पूजा स्थलों के धार्मिक स्वरूप को स्थिर कर दिया था, किन्तु यह मामला धारा 4(3) में निहित उस अपवाद के माध्यम से आगे बढ़ा, जो प्राचीन स्मारक एवं पुरातात्विक स्थल और अवशेष अधिनियम, 1958 के अंतर्गत "प्राचीन और ऐतिहासिक स्मारकों" को छूट प्रदान करता है।

- The **Bhojshala** ruling indicates that the **Ayodhya** verdict has paved the way to repeatedly challenge the status of minority religious sites if they are also protected by the Survey, extending a record that already includes **Gyanvapi, Shahi Idgah, and the Bijamandal complex**.

भोजशाला निर्णय यह संकेत देता है कि अयोध्या निर्णय ने उन अल्पसंख्यक धार्मिक स्थलों की स्थिति को बार-बार चुनौती देने का मार्ग प्रशस्त किया है, जो सर्वेक्षण के अंतर्गत संरक्षित हैं, और इस क्रम में पहले से ही जानवापी, शाही ईदगाह तथा बीजामंडल परिसर जैसे मामले शामिल हैं।

- The **1991 Act** needs to be enforced strictly, with no determinations of religious character except when pertaining to title disputes already pending at the time of its enactment.

1991 के अधिनियम को कठोरता से लागू किए जाने की आवश्यकता है, तथा धार्मिक स्वरूप से संबंधित कोई निर्धारण केवल उन्हीं मामलों में होना चाहिए जो इसके लागू होने के समय से लंबित स्वामित्व विवादों से संबंधित हों।

- Equally, shared use should be the norm as democratic coexistence outweighs any questions relating to 'first' ownership. साथ ही, साझा उपयोग को सामान्य व्यवस्था बनाया जाना चाहिए, क्योंकि लोकतांत्रिक सह-अस्तित्व 'प्रथम' स्वामित्व से जुड़े किसी भी प्रश्न से अधिक महत्वपूर्ण है।

GS Paper 1: Geography

20 May 2026

TOPICS COVERED

20M

Besides Hormuz, two more straits in Indian Ocean are vital for global trade

हॉर्मुज के अलावा, हिंद महासागर की दो और जलसंधियाँ वैश्विक व्यापार के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण हैं



# Besides Hormuz, two more straits in Indian Ocean are vital for global trade

While Bab-el-Mandeb forms the western gateway, the Malacca Strait forms the eastern opening to the Indian Ocean, which annually carries nearly 80% of the world's sea-borne oil trade; UNCTAD data shows 8.7% of global sea-borne trade by volume transited the former and 24% the latter in 2023

GS I: Geography

NEWS ANALYSIS

Aniket Singh Chauhan

Head of the Iranian Parliament's National Security Committee, Ebrahim Azizi, on Saturday (May 16) announced on X that Iran "has prepared a professional mechanism to manage traffic in the Strait of Hormuz." This announcement came just a few days after reports indicated that Iran had set up a new body, the Persian Gulf Strait Authority, to oversee vessel movement through the strait.

With these two developments, Iran has effectively formalised a toll system for the vessels transiting the Strait of Hormuz, the sole maritime gateway for one-fifth of global oil and LNG supplies, as per U.S. Energy Information Administration (USEIA) data. As the world still grapples with the energy crisis brought on by this stranglehold, these developments have exposed the Achilles' heel of global trade - the critical chokepoints that connect the world's chief maritime mercantile routes.

While Hormuz remains a global flashpoint, the Indian Ocean is also home to two of the world's most crucial straits on which the global economy hinges, the Straits of Malacca and Bab-el-Mandeb.

**A closed ocean**

As per C. Raja Mohan, visiting professor at the National University of Singapore's Institute of South Asian



A file photo shows Yemeni fishermen passing a commercial ship in the strategic Bab-el-Mandeb, which means 'Gate of Tears', suggestive of the navigational dangers it poses to mariners. AP

Studies, "Unlike the Atlantic and Pacific oceans, the Indian Ocean is closed, that is, a few straits control its access. This makes these straits immensely important for international trade."

By any measure, the Indian Ocean is at the centre of global trade. Each year, the Indian Ocean sees around 1,00,000 ships transit its waters, accounting for roughly 30% of global container traffic. Moreover, the Indian Ocean region annually carries nearly 80% of the world's sea-borne oil trade and about 9.84 billion tonnes of cargo.

While Bab-el-Mandeb and the Suez Canal form the western gateway to the Indian Ocean, the Malacca Strait forms the eastern opening. Professor Raja Mohan adds, "Unlike the Strait of Hormuz, which serves as the gateway to the Persian Gulf, the Malacca Strait and Bab-el-Mandeb work as links between larger sea routes."

Whereas Bab-el-Mandeb connects the Mediterranean Sea to the Indian Ocean via the Suez Canal, the Strait of Malacca links the Indian Ocean to the South China Sea.

**Gate of Tears**

Located between the Arabian Peninsula and the Horn of Africa, Bab-el-Mandeb links the Red Sea and Suez Canal to the Gulf of Aden. The Strait is 26-kilometre-wide at its narrowest and is around 50 km in length. Literally meaning the 'Gate of Tears', it got its name due to the navigational dangers it presents to mariners.

As per USEIA data, 9.3% of global crude oil and petroleum liquids shipments were transported through this route in 2023. UN Conference on Trade and Development (UNCTAD) data

suggests that 8.7% of global sea-borne trade by volume transited the Strait in 2023. As a crucial link between Asia and Europe, Bab-el-Mandeb, along with the Suez Canal and Suez-Mediterranean pipeline, is the third busiest maritime chokepoint in global energy trade, according to USEIA data.

On April 18, Hussein al-Ezzi, Deputy Foreign Minister of the Houthis in Yemen, in a social media post, threatened to block Bab-el-Mandeb if U.S. President Donald Trump did not cease hostilities in Iran. Though the Iran-backed Yemeni militant group has not acted on these threats, it has disrupted maritime traffic through the strait in the past. In response to the Israeli attack on Gaza in 2023, the group attacked several vessels passing through the Bab-el-Mandeb. Though the attacks subsided by late 2025, the

traffic recovered only marginally by 2026.

**Gooseberry Strait**

Christened after the Malay name of the Indian Gooseberry tree, the Strait of Malacca is the shortest sea route connecting the Indian Ocean to the South China Sea and the Pacific Ocean. Stretching roughly 900 km, the Strait is just 2.8 km at its narrowest. Indonesia, Singapore, and Malaysia are its littoral states.

According to the UNCTAD, 24% of global maritime trade passed through this strait in 2023. 45% of global oil shipments, 26% of all cars traded internationally, and 23% of dry bulk cargo shipments use it each year. A majority of consumer and industrial goods from the manufacturing hubs of East and Southeast Asia rely on this route to reach the rest of the world.

Nearly all of East Asia is heavily dependent on the Malacca Strait to meet its energy needs. China, for example, relies on it for 75% of its oil needs. In 2003, the then-President of China, Hu Jintao, coined the term "Malacca Dilemma", describing the strategic exposure the strait presents for China.

On April 22, the Indonesian Finance Minister floated the idea of imposing a levy on ships passing through the Malacca Strait. However, just a day later, Foreign Minister Sugiono backtracked on the idea and reinforced Indonesia's commitment to freedom of navigation under interna-

tional laws. Barring these statements, the strait has remained peaceful and has, in fact, never been formally closed in recorded history.

**No alternatives**

What makes Bab-el-Mandeb and Malacca strategically crucial is their geography. Though alternatives to these routes exist, they either involve circuitous routes that increase shipping costs or are not suited for high-volume global traffic due to shallow depths or lack of infrastructure.

The Strait of Malacca, for instance, is home to the world's second-busiest container port, the busiest container transshipment hub, and the world's largest ship refueling hub in Singapore. While alternatives to Malacca, like Lombok and the Sunda Straits, do exist, they can potentially add 1,000-1,500 nautical miles - around three to five extra days at sea. This results in higher fuel costs and loss of Singapore's port infrastructure.

Similarly, for Bab-el-Mandeb, the only viable alternative is going through the Cape of Good Hope at the southern tip of Africa, which adds 10-14 days and approximately an additional \$2 million to costs.

Professor Raja Mohan adds, "The scale of commerce that goes through these chokepoints is unprecedented. From stoves in our houses to world economies, everything depends on these chokepoints. It is very important that these trade routes remain operable."

## 20M. Besides Hormuz, two more straits in Indian Ocean are vital for global trade

हॉर्मुज के अलावा, हिंद महासागर की दो और जलसंधियाँ वैश्विक व्यापार के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण हैं

- While **Bab-el-Mandeb** forms the western gateway, the **Malacca Strait** forms the eastern opening to the **Indian Ocean**, which annually carries nearly 80% of the world's sea-borne oil trade; **UNCTAD** data shows 8.7% of global sea-borne trade by volume transited the former and 24% the latter in 2023.

जहाँ बाब-अल-मंदेब पश्चिमी प्रवेश द्वार बनाता है, वहीं मलक्का जलसंधि हिंद महासागर का पूर्वी प्रवेश द्वार है, जो प्रतिवर्ष विश्व के लगभग 80% समुद्री तेल व्यापार को वहन करता है; UNCTAD के आंकड़ों के अनुसार 2023 में वैश्विक समुद्री व्यापार का 8.7% बाब-अल-मंदेब और 24% मलक्का जलसंधि से होकर गुजरा।

- Head of the **Iranian Parliament's National Security Committee**, **Ebrahim Azizi**, on Saturday (May 16) announced on X that Iran "has prepared a professional mechanism to



manage traffic in the **Strait of Hormuz.**”

ईरानी संसद की राष्ट्रीय सुरक्षा समिति के प्रमुख इब्राहिम अज़ीजी ने शनिवार (16 मई) को X पर घोषणा की कि ईरान ने “हॉर्मुज जलसंधि में यातायात प्रबंधन के लिए एक पेशेवर तंत्र तैयार किया है।”

- This announcement came just a few days after reports indicated that Iran had set up a new body, the **Persian Gulf Strait Authority**, to oversee vessel movement through the strait. यह घोषणा उन खबरों के कुछ ही दिन बाद आई, जिनमें कहा गया था कि ईरान ने जलसंधि से गुजरने वाले जहाजों की निगरानी के लिए **पर्शियन गल्फ स्ट्रेट अथॉरिटी** नामक नया निकाय स्थापित किया है।
- With these two developments, Iran has effectively formalised a toll system for the vessels transiting the **Strait of Hormuz**, the sole maritime gateway for one-fifth of global oil and LNG supplies, as per **U.S. Energy Information Administration (USEIA)** data. इन दोनों घटनाक्रमों के साथ, ईरान ने प्रभावी रूप से **हॉर्मुज जलसंधि** से गुजरने वाले जहाजों के लिए टोल प्रणाली को औपचारिक रूप दे दिया है, जो **USEIA** के अनुसार वैश्विक तेल और LNG आपूर्ति के पांचवें हिस्से का एकमात्र समुद्री प्रवेश द्वार है।
- As the world still grapples with the energy crisis brought on by this stranglehold, these developments have exposed the Achilles’ heel of global trade – the critical chokepoints that connect the world’s chief maritime mercantile routes. जब दुनिया अभी भी इस नियंत्रण से उत्पन्न ऊर्जा संकट से जूझ रही है, तब इन घटनाओं ने वैश्विक व्यापार की सबसे बड़ी कमजोरी को उजागर किया है — वे महत्वपूर्ण समुद्री संकरे मार्ग जो दुनिया के प्रमुख व्यापारिक समुद्री मार्गों को जोड़ते हैं।
- While **Hormuz** remains a global flashpoint, the **Indian Ocean** is also home to two of the world’s most crucial straits on which the global economy hinges, the **Straits of Malacca** and **Bab-el-Mandeb**. जहाँ **हॉर्मुज** एक वैश्विक तनाव बिंदु बना हुआ है, वहीं **हिंद महासागर** दुनिया की दो सबसे महत्वपूर्ण जलसंधियों — **मलक्का जलसंधि** और **बाब-अल-मंदेब** — का भी घर है, जिन पर वैश्विक अर्थव्यवस्था निर्भर करती है।

## A closed ocean

### एक बंद महासागर

- As per **C. Raja Mohan**, visiting professor at the **National University of Singapore’s Institute of South Asian Studies**, “Unlike the Atlantic and Pacific oceans, the Indian Ocean is closed, that is, a few straits control its access. This makes these straits immensely important for international trade.” **नेशनल यूनिवर्सिटी ऑफ सिंगापुर के इंस्टीट्यूट ऑफ साउथ एशियन स्टडीज** के विजिटिंग प्रोफेसर **सी. राजा मोहन** के अनुसार, “अटलांटिक और प्रशांत महासागरों के विपरीत, हिंद महासागर बंद है, अर्थात कुछ जलसंधियाँ ही इसकी पहुंच नियंत्रित करती हैं। इससे ये जलसंधियाँ अंतरराष्ट्रीय व्यापार के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण बन जाती हैं।”
- By any measure, the **Indian Ocean** is at the centre of global trade. हर दृष्टि से **हिंद महासागर** वैश्विक व्यापार का केंद्र है।
- Each year, the Indian Ocean sees around 1,00,000 ships transit its waters, accounting for roughly 30% of global container traffic. हर वर्ष हिंद महासागर से लगभग 1,00,000 जहाज गुजरते हैं, जो वैश्विक कंटेनर यातायात का लगभग 30% है।
- Moreover, the Indian Ocean region annually carries nearly 80% of the world’s sea-borne oil trade and about 9.84 billion tonnes of cargo. इसके अलावा, हिंद महासागर क्षेत्र प्रतिवर्ष विश्व के लगभग 80% समुद्री तेल व्यापार और लगभग 9.84 अरब टन माल को वहन करता है।
- While **Bab-el-Mandeb** and the **Suez Canal** form the western gateway to the Indian Ocean, the **Malacca Strait** forms the eastern opening.



जहाँ **बाब-अल-मंदेब** और **स्वेज नहर** हिंद महासागर का पश्चिमी प्रवेश द्वार बनाते हैं, वहीं **मलक्का जलसंधि** इसका पूर्वी प्रवेश द्वार है।

- Professor Raja Mohan adds, "Unlike the **Strait of Hormuz**, which serves as the gateway to the Persian Gulf, the **Malacca Strait** and **Bab-el-Mandeb** work as links between larger sea routes."  
प्रोफेसर राजा मोहन ने कहा, "हॉर्मुज जलसंधि जहाँ पर्शियन गल्फ का प्रवेश द्वार है, वहीं **मलक्का जलसंधि** और **बाब-अल-मंदेब** बड़े समुद्री मार्गों के बीच कड़ी का कार्य करते हैं।"
- Whereas **Bab-el-Mandeb** connects the Mediterranean Sea to the Indian Ocean via the **Suez Canal**, the **Strait of Malacca** links the Indian Ocean to the **South China Sea**.  
जहाँ **बाब-अल-मंदेब स्वेज नहर** के माध्यम से भूमध्य सागर को हिंद महासागर से जोड़ता है, वहीं **मलक्का जलसंधि** हिंद महासागर को **दक्षिण चीन सागर** से जोड़ती है।

## Gate of Tears

### आँसुओं का द्वार

- Located between the **Arabian Peninsula** and the **Horn of Africa**, **Bab-el-Mandeb** links the **Red Sea** and **Suez Canal** to the **Gulf of Aden**.  
अरब प्रायद्वीप और अफ्रीका के हॉर्न के बीच स्थित **बाब-अल-मंदेब लाल सागर** और **स्वेज नहर** को **अदन की खाड़ी** से जोड़ता है।
- The Strait is 26-kilometre-wide at its narrowest and is around 50 km in length.  
यह जलसंधि अपने सबसे संकरे हिस्से में 26 किलोमीटर चौड़ी और लगभग 50 किलोमीटर लंबी है।
- Literally meaning the 'Gate of Tears', it got its name due to the navigational dangers it presents to mariners.  
शाब्दिक रूप से 'आँसुओं का द्वार' कहलाने वाली इस जलसंधि को यह नाम समुद्री यात्रियों के लिए इसके खतरनाक मार्ग के कारण मिला।
- As per **USEIA** data, 9.3% of global crude oil and petroleum liquids shipments were transported through this route in 2023.  
**USEIA** के अनुसार, 2023 में वैश्विक कच्चे तेल और पेट्रोलियम तरल पदार्थों की 9.3% खेप इसी मार्ग से गुजरी।
- **UNCTAD** data suggests that 8.7% of global sea-borne trade by volume transited the Strait in 2023.  
**UNCTAD** के आंकड़ों के अनुसार 2023 में वैश्विक समुद्री व्यापार का 8.7% इस जलसंधि से होकर गुजरा।
- As a crucial link between **Asia** and **Europe**, **Bab-el-Mandeb**, along with the **Suez Canal** and **Suez-Mediterranean pipeline**, is the third busiest maritime chokepoint in global energy trade, according to USEIA data.  
एशिया और यूरोप के बीच एक महत्वपूर्ण कड़ी के रूप में, **बाब-अल-मंदेब**, **स्वेज नहर** और **स्वेज-मेडिटेरेनियन पाइपलाइन** के साथ मिलकर वैश्विक ऊर्जा व्यापार का तीसरा सबसे व्यस्त समुद्री संकरा मार्ग है।
- On April 18, **Hussein al-Ezzi**, Deputy Foreign Minister of the **Houthis** in Yemen, in a social media post, threatened to block **Bab-el-Mandeb** if U.S. President **Donald Trump** did not cease hostilities in Iran.  
18 अप्रैल को यमन में हूती समूह के उप विदेश मंत्री **हुसैन अल-इज़्जी** ने सोशल मीडिया पोस्ट में धमकी दी कि यदि अमेरिकी राष्ट्रपति **डोनाल्ड ट्रंप** ईरान में शत्रुता बंद नहीं करते, तो **बाब-अल-मंदेब** को अवरुद्ध कर दिया जाएगा।
- Though the Iran-backed Yemeni militant group has not acted on these threats, it has disrupted maritime traffic through the strait in the past.  
हालाँकि ईरान समर्थित यमनी उग्रवादी समूह ने इन धमकियों पर अमल नहीं किया है, लेकिन उसने पहले भी इस जलसंधि से गुजरने वाले समुद्री यातायात को बाधित किया है।
- In response to the Israeli attack on Gaza in 2023, the group attacked several vessels passing through the **Bab-el-Mandeb**.



2023 में गाजा पर इजरायली हमले के जवाब में इस समूह ने **बाब-अल-मंदेब** से गुजरने वाले कई जहाजों पर हमला किया था।

- Though the attacks subsided by late 2025, the traffic recovered only marginally by 2026. हालाँकि 2025 के अंत तक हमले कम हो गए, लेकिन 2026 तक यातायात में केवल मामूली सुधार हुआ।

## Gooseberry Strait

### गूसबेरी जलसंधि

- Christened after the Malay name of the Indian Gooseberry tree, the **Strait of Malacca** is the shortest sea route connecting the **Indian Ocean** to the **South China Sea** and the **Pacific Ocean**.  
भारतीय आंवले के मलय नाम पर नामित **मलक्का जलसंधि**, **हिंद महासागर** को **दक्षिण चीन सागर** और **प्रशांत महासागर** से जोड़ने वाला सबसे छोटा समुद्री मार्ग है।
- Stretching roughly 900 km, the Strait is just 2.8 km at its narrowest. लगभग 900 किलोमीटर लंबी यह जलसंधि अपने सबसे संकरे हिस्से में केवल 2.8 किलोमीटर चौड़ी है।
- **Indonesia, Singapore, and Malaysia** are its littoral states. **इंडोनेशिया, सिंगापुर और मलेशिया** इसके तटीय देश हैं।
- According to the **UNCTAD**, 24% of global maritime trade passed through this strait in 2023. **UNCTAD** के अनुसार 2023 में वैश्विक समुद्री व्यापार का 24% इस जलसंधि से होकर गुजरा।
- 45% of global oil shipments, 26% of all cars traded internationally, and 23% of dry bulk cargo shipments use it each year.  
हर वर्ष वैश्विक तेल खेप का 45%, अंतरराष्ट्रीय स्तर पर व्यापार की जाने वाली कारों का 26% और सूखे थोक माल की 23% खेप इसी मार्ग का उपयोग करती है।
- A majority of consumer and industrial goods from the manufacturing hubs of East and Southeast Asia rely on this route to reach the rest of the world.  
पूर्व और दक्षिण-पूर्व एशिया के विनिर्माण केंद्रों से आने वाले अधिकांश उपभोक्ता और औद्योगिक सामान दुनिया के बाकी हिस्सों तक पहुँचने के लिए इसी मार्ग पर निर्भर करते हैं।
- Nearly all of **East Asia** is heavily dependent on the **Malacca Strait** to meet its energy needs.  
लगभग पूरा **पूर्वी एशिया** अपनी ऊर्जा आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए **मलक्का जलसंधि** पर अत्यधिक निर्भर है।
- **China**, for example, relies on it for 75% of its oil needs.  
उदाहरण के लिए, **चीन** अपनी 75% तेल आवश्यकताओं के लिए इसी पर निर्भर है।
- In 2003, the then-President of China, **Hu Jintao**, coined the term "**Malacca Dilemma**", describing the strategic exposure the strait presents for China.  
2003 में चीन के तत्कालीन राष्ट्रपति **हू जिंताओ** ने "**मलक्का दुविधा**" शब्द गढ़ा, जो चीन के लिए इस जलसंधि द्वारा उत्पन्न रणनीतिक जोखिम को दर्शाता है।
- On April 22, the **Indonesian Finance Minister** floated the idea of imposing a levy on ships passing through the **Malacca Strait**.  
22 अप्रैल को **इंडोनेशिया के वित्त मंत्री** ने **मलक्का जलसंधि** से गुजरने वाले जहाजों पर शुल्क लगाने का विचार प्रस्तुत किया।
- However, just a day later, Foreign Minister **Sugiono** backtracked on the idea and reinforced Indonesia's commitment to freedom of navigation under international laws.  
हालाँकि, एक दिन बाद ही विदेश मंत्री **सुगियोनो** ने इस विचार से पीछे हटते हुए अंतरराष्ट्रीय कानूनों के तहत नौवहन की स्वतंत्रता के प्रति इंडोनेशिया की प्रतिबद्धता दोहराई।
- Barring these statements, the strait has remained peaceful and has, in fact, never been formally closed in recorded history.  
इन बयानों को छोड़कर, यह जलसंधि शांतिपूर्ण बनी रही है और दर्ज इतिहास में कभी औपचारिक रूप से बंद नहीं हुई है।



## No alternatives

### कोई विकल्प नहीं

- What makes **Bab-el-Mandeb** and **Malacca** strategically crucial is their geography.  
**बाब-अल-मंदेब** और **मलक्का** को रणनीतिक रूप से महत्वपूर्ण बनाने वाला प्रमुख कारण उनका भूगोल है।
- Though alternatives to these routes exist, they either involve circuitous routes that increase shipping costs or are not suited for high-volume global traffic due to shallow depths or lack of infrastructure.  
हालाँकि इन मार्गों के विकल्प मौजूद हैं, लेकिन वे या तो लंबा रास्ता अपनाते हैं जिससे शिपिंग लागत बढ़ जाती है, या फिर कम गहराई अथवा बुनियादी ढांचे की कमी के कारण भारी वैश्विक यातायात के लिए उपयुक्त नहीं हैं।
- The **Strait of Malacca**, for instance, is home to the world's second-busiest container port, the busiest container transshipment hub, and the world's largest ship refueling hub in **Singapore**.  
उदाहरण के लिए, **मलक्का जलसंधि** में दुनिया का दूसरा सबसे व्यस्त कंटेनर बंदरगाह, सबसे व्यस्त कंटेनर ट्रांसशिपमेंट केंद्र और **सिंगापुर** में दुनिया का सबसे बड़ा जहाज ईंधन भराव केंद्र स्थित है।
- While alternatives to Malacca, like **Lombok** and the **Sunda Straits**, do exist, they can potentially add 1,000-1,500 nautical miles – around three to five extra days at sea.  
हालाँकि मलक्का के विकल्प जैसे **लोम्बोक** और **सुंडा जलसंधियाँ** मौजूद हैं, लेकिन वे लगभग 1,000-1,500 समुद्री मील यानी तीन से पाँच अतिरिक्त समुद्री दिनों की दूरी बढ़ा सकती हैं।
- This results in higher fuel costs and loss of Singapore's port infrastructure.  
इससे ईंधन लागत बढ़ती है और सिंगापुर के बंदरगाह ढांचे का लाभ नहीं मिल पाता।
- Similarly, for **Bab-el-Mandeb**, the only viable alternative is going through the **Cape of Good Hope** at the southern tip of Africa, which adds 10-14 days and approximately an additional \$2 million to costs.  
इसी प्रकार, **बाब-अल-मंदेब** का एकमात्र व्यवहार्य विकल्प अफ्रीका के दक्षिणी छोर स्थित **केप ऑफ गुड होप** से होकर गुजरना है, जिससे 10-14 अतिरिक्त दिन और लगभग 2 मिलियन डॉलर की अतिरिक्त लागत जुड़ जाती है।
- Professor **Raja Mohan** adds, "The scale of commerce that goes through these chokepoints is unprecedented. From stoves in our houses to world economies, everything depends on these chokepoints. It is very important that these trade routes remain operable."  
प्रोफेसर **राजा मोहन** ने कहा, "इन संकरे समुद्री मार्गों से गुजरने वाले व्यापार का पैमाना अभूतपूर्व है। हमारे घरों के चूल्हों से लेकर विश्व अर्थव्यवस्थाओं तक, सब कुछ इन मार्गों पर निर्भर करता है। यह अत्यंत आवश्यक है कि ये व्यापारिक मार्ग संचालित होते रहें।"

GS Paper II: Polity		20 May 2026
TOPICS COVERED		
20M	<b>Delhi Police ask SC to review UAPA bail terms</b> दिल्ली पुलिस ने SC से UAPA जमानत शर्तों की समीक्षा करने को कहा	
20M	<b>Modi skips questions from press; Store says 'different traditions'</b> मोदी ने प्रेस के सवालों से परहेज किया; स्टोर ने कहा 'अलग परंपराएं'	
20M	<b>SC Commission issues notice to authorities in Punjab over caste slurs in Census forms</b> SC आयोग ने जनगणना प्रपत्रों में जातिसूचक शब्दों को लेकर पंजाब के अधिकारियों को नोटिस जारी किया	
20M	<b>SHANTI Act liability absurdly low: plea in SC</b>	



SHANTI अधिनियम में दायित्व सीमा बेहद कम: सुप्रीम कोर्ट में याचिका

# Delhi Police ask SC to review UAPA bail terms

Delhi Police say jailing under UAPA may warrant a larger Bench in view of 'conflicting' judgments

Under the UAPA's provision on bail, presumption of innocence takes a 'backseat', the govt. states

On May 18, the court said that the principles laid down by a three-judge Bench were not followed

GS II: Polity

Aaratrika Bhaumik  
NEW DELHI

The Delhi Police on Tuesday told the Supreme Court that the question of whether prolonged incarceration and delay of trial could override the statutory restrictions on bail under anti-terror laws such as the Unlawful Activities (Prevention) Act, 1967, may warrant consideration by a larger Bench in view of two "conflicting" judgments rendered by coordinate Benches.

The oral submission was made before a Bench of Justices Aravind Kumar and P.B. Varale at the hearing of bail petitions filed by the 2020 Delhi riots accused Abdul Khalid Saifi and Tasleem Ahmad, challenging the September 2, 2025, order of the Delhi High Court denying them bail. Referring to a judg-

Under UAPA's statutory bail bar, the presumption of innocence of the accused takes a backseat. I am not opposing the interim plea, but the issue of statutory restrictions on bail under anti-terror laws requires consideration by a larger Bench in view of the two conflicting judgments

ADDITIONAL SOLICITOR-GENERAL S.V. RAJU  
appearing for the Delhi Police



ment delivered a day earlier by a Bench of Justices B.V. Nagarathna and Ujjal Bhuyan, which held that "bail is the rule and jail is an exception" even in prosecutions under the UAPA, Additional Solicitor-General S.V. Raju, appearing for the Delhi Police, submitted that the ruling may not have laid down the correct position in law.

"...when there is a presumption in law, as con-

tained in Section 43D(5) of the UAPA, which is a mandatory presumption, and the word used is 'shall', then the presumption of innocence of the accused takes a backseat...that aspect has been lost," he said.

During the hearing, Justice Kumar asked Mr. Raju whether his position was that the coordinate Bench had committed an error. "That is going to be my

## Umar Khalid's petition on bail for 15 days dismissed

Ishita Mishra  
NEW DELHI

A Delhi court on Tuesday dismissed Umar Khalid's 15-day interim bail plea to attend bereavement rituals for his uncle and to

care for his ailing mother. This came a day after the top court voiced "reservations" about its January decision denying him bail.

FULL STORY ON  
» PAGE 6

submission, provided I read the judgment. I have not read the judgment because I did not have time," Mr. Raju responded. He submitted that while he was not opposing interim bail for the two accused, the broader legal issue required consideration by a larger Bench in light of the "conflicting" rulings.

"My Lords may consider interim bail, I am not opposing that...but the issue

requires consideration by a larger Bench in view of the two conflicting judgments," he added.

The judgment by the Bench headed by Justice Nagarathna was delivered on May 18 while granting bail to Jammu and Kashmir resident Syed Iftikhar Andrabi in a narco-terror case investigated by the National Investigation Agency (NIA). In its ruling, the Bench voiced "serious re-

servations" about the January 5 judgment denying bail to Jawaharlal Nehru University scholars Umar Khalid and Sharjeel Imam in the alleged larger conspiracy case linked to the 2020 Delhi riots, including the foreclosure of their right to seek bail for a year.

The Bench underscored that the January 5 verdict had failed to correctly apply the binding principles laid down by a larger three-judge Bench in *Union of India v. K.A. Najeer* (2021), which held that prolonged incarceration and delay in trial can override the statutory restrictions on bail under Section 43D(5) of the UAPA.

Taking note of the submissions, the top court posted the matter for hearing on May 20 to consider the interim bail plea.

'Bail is the rule' Justice Bhuyan, who auth-

ored the May 18 judgment, had observed that the phrase "bail is the rule and jail is the exception" was not merely an empty slogan but a constitutional principle flowing from the fundamental rights to life, speedy trial, and freedom from arbitrary arrest and detention. He also expressed concern over certain verdicts "hollowing out" larger Bench rulings such as *K.A. Najeer*, which championed personal liberty against state excess.

The Delhi High Court on September 2, 2025, had dismissed Mr. Ahmed's bail plea, saying "delay in trial" cannot be the sole ground for consideration. It had said that except in cases of palpable violation of fundamental rights or breach of constitutional rights, bail cannot be granted on the sole factor of long incarceration or delay in trial.

## 20M. Delhi Police ask SC to review UAPA bail terms

### दिल्ली पुलिस ने SC से UAPA जमानत शर्तों की समीक्षा करने को कहा

- Delhi Police say jailing under UAPA may warrant a larger Bench in view of 'conflicting' judgments.  
दिल्ली पुलिस ने कहा कि UAPA के तहत जेल में रखने के मामले में 'विरोधाभासी' निर्णयों को देखते हुए एक बड़ी पीठ की आवश्यकता हो सकती है।
- Under the UAPA's provision on bail, presumption of innocence takes a 'backseat', the govt. states.  
सरकार ने कहा कि UAPA के जमानत प्रावधान के तहत निर्दोषता की धारणा पीछे चली जाती है।
- On May 18, the court said that the principles laid down by a three-judge Bench were not followed.  
18 मई को अदालत ने कहा कि तीन-न्यायाधीशों की पीठ द्वारा निर्धारित सिद्धांतों का पालन नहीं किया गया।
- The Delhi Police on Tuesday told the Supreme Court that the question of whether prolonged incarceration and delay of trial could override the statutory restrictions on bail under anti-terror laws such as the Unlawful Activities (Prevention) Act, 1967, may warrant consideration by a larger Bench in view of two "conflicting" judgments rendered by coordinate Benches.  
दिल्ली पुलिस ने मंगलवार को सुप्रीम कोर्ट से कहा कि क्या लंबी कैद और मुकदमे में देरी, गैरकानूनी गतिविधियां (रोकथाम) अधिनियम, 1967 जैसे आतंकवाद विरोधी कानूनों के तहत जमानत पर वैधानिक प्रतिबंधों को निरस्त कर सकती है, इस प्रश्न पर समन्वय पीठों द्वारा दिए गए दो "विरोधाभासी" निर्णयों के कारण बड़ी पीठ द्वारा विचार किए जाने की आवश्यकता हो सकती है।
- The oral submission was made before a Bench of Justices Aravind Kumar and P.B. Varale at the hearing of bail petitions filed by the 2020 Delhi riots accused Abdul Khalid Saifi and



**Tasleem Ahmad**, challenging the September 2, 2025, order of the **Delhi High Court** denying them bail.

यह मौखिक प्रस्तुति **न्यायमूर्ति अरविंद कुमार और पी.बी. वराले** की पीठ के समक्ष 2020 दिल्ली दंगों के आरोपी **अब्दुल खालिद सैफी** और **तस्लीम अहमद** द्वारा दायर जमानत याचिकाओं की सुनवाई के दौरान की गई, जिसमें उन्होंने **दिल्ली हाई कोर्ट** के 2 सितंबर, 2025 के जमानत अस्वीकृति आदेश को चुनौती दी थी।

- Referring to a judgment delivered a day earlier by a Bench of **Justices B.V. Nagarathna and Ujjal Bhuyan**, which held that “bail is the rule and jail is an exception” even in prosecutions under the **UAPA**, Additional Solicitor-General **S.V. Raju**, appearing for the Delhi Police, submitted that the ruling may not have laid down the correct position in law.

**न्यायमूर्ति बी.वी. नागरत्ना और उज्जल भुइयां** की पीठ द्वारा एक दिन पहले दिए गए उस निर्णय का उल्लेख करते हुए, जिसमें कहा गया था कि **UAPA** के मामलों में भी “जमानत नियम है और जेल अपवाद”, दिल्ली पुलिस की ओर से पेश हुए अतिरिक्त सॉलिसिटर जनरल **एस.वी. राजू** ने कहा कि यह निर्णय कानून की सही स्थिति निर्धारित नहीं करता हो सकता है।

- “...when there is a presumption in law, as contained in **Section 43D(5)** of the **UAPA**, which is a mandatory presumption, and the word used is ‘shall’, then the presumption of innocence of the accused takes a backseat...that aspect has been lost,” he said.

उन्होंने कहा, “...जब कानून में **UAPA** की **धारा 43D(5)** जैसी अनिवार्य धारणा हो, और उसमें ‘shall’ शब्द का प्रयोग किया गया हो, तब आरोपी की निर्दोषता की धारणा पीछे चली जाती है...उस पहलू को नजरअंदाज कर दिया गया है।”

- During the hearing, **Justice Kumar** asked Mr. Raju whether his position was that the coordinate Bench had committed an error.

सुनवाई के दौरान **न्यायमूर्ति कुमार** ने श्री राजू से पूछा कि क्या उनका मत यह है कि समन्वय पीठ से कोई त्रुटि हुई है।

- “That is going to be my submission, provided I read the judgment. I have not read the judgment because I did not have time,” Mr. Raju responded.

श्री राजू ने उत्तर दिया, “यदि मैं निर्णय पढ़ लूं तो यही मेरी दलील होगी। मैंने निर्णय नहीं पढ़ा क्योंकि मुझे समय नहीं मिला।”

- He submitted that while he was not opposing interim bail for the two accused, the broader legal issue required consideration by a larger Bench in light of the “conflicting” rulings.

उन्होंने कहा कि जबकि वह दोनों आरोपियों की अंतरिम जमानत का विरोध नहीं कर रहे हैं, व्यापक कानूनी मुद्दे पर “विरोधाभासी” निर्णयों के मद्देनजर बड़ी पीठ द्वारा विचार किया जाना आवश्यक है।

- “My Lords may consider interim bail, I am not opposing that...but the issue requires consideration by a larger Bench in view of the two conflicting judgments,” he added.

उन्होंने आगे कहा, “माननीय न्यायालय अंतरिम जमानत पर विचार कर सकता है, मैं उसका विरोध नहीं कर रहा...लेकिन यह मुद्दा दो विरोधाभासी निर्णयों के कारण बड़ी पीठ द्वारा विचार योग्य है।”

- The judgment by the Bench headed by **Justice Nagarathna** was delivered on **May 18** while granting bail to Jammu and Kashmir resident **Syed Iftikhar Andrabi** in a narco-terror case investigated by the **National Investigation Agency (NIA)**.

**न्यायमूर्ति नागरत्ना** की अध्यक्षता वाली पीठ ने **18 मई** को **राष्ट्रीय जांच एजेंसी (NIA)** द्वारा जांच किए गए नार्को-टेरर मामले में जम्मू-कश्मीर निवासी **सैयद इफ्तखार अंद्राबी** को जमानत देते हुए यह निर्णय सुनाया।

- In its ruling, the Bench voiced “serious reservations” about the January 5 judgment denying bail to **Jawaharlal Nehru University** scholars **Umar Khalid** and **Sharjeel Imam** in the alleged larger conspiracy case linked to the 2020 Delhi riots, including the foreclosure of their right to seek bail for a year.

अपने निर्णय में पीठ ने **जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय** के शोधार्थियों **उमर खालिद** और **शरजील इमाम** को 2020 दिल्ली दंगों से जुड़े कथित बड़ी साजिश मामले में जमानत से वंचित करने वाले 5 जनवरी के निर्णय पर “गंभीर आपत्तियां” व्यक्त कीं, जिसमें एक वर्ष तक जमानत मांगने के अधिकार को भी बंद कर दिया गया था।

- The Bench underscored that the January 5 verdict had failed to correctly apply the binding principles laid down by a larger **three-judge Bench in Union of India v. K.A. Najeer (2021)**,



which held that prolonged incarceration and delay in trial can override the statutory restrictions on bail under **Section 43D(5)** of the **UAPA**.

पीठ ने रेखांकित किया कि 5 जनवरी के फैसले में **Union of India v. K.A. Najeeb (2021)** में तीन-न्यायाधीशों की पीठ द्वारा निर्धारित बाध्यकारी सिद्धांतों को सही तरीके से लागू नहीं किया गया, जिसमें कहा गया था कि लंबी कैद और मुकदमे में देरी **UAPA** की धारा **43D(5)** के तहत जमानत पर लगे वैधानिक प्रतिबंधों को निरस्त कर सकती है।

- Taking note of the submissions, the top court posted the matter for hearing on **May 20** to consider the interim bail plea.  
दलीलों पर ध्यान देते हुए शीर्ष अदालत ने अंतरिम जमानत याचिका पर विचार करने के लिए मामले की सुनवाई **20 मई** को निर्धारित की।

‘Bail is the rule’

## Modi skips questions from press; Store says ‘different traditions’

GS II: Polity  
Suhasini Hardar  
OSLO

The External Affairs Ministry defended India’s record on democracy on Monday, for the second time during Prime Minister Narendra Modi’s European tour, over Mr. Modi’s decision not to take questions from the press. Norwegian Prime Minister Jonas Gahr Store called the practice a “different tradition” from Nordic countries that he had to “respect”.

During the joint press appearance with his counterpart, Mr. Modi was confronted by a Norwegian journalist who asked him to respond to media questions, as was the norm in the European country. Later in the day, after the same journalist confronted the External Affairs Ministry on the issue, as well as on human rights during a briefing, a senior Ministry official said India was a “civilisational country”.

“We hear a lot of people asking why this, why that, but let me tell you this. We are one-sixth of the total population of the world, but not one-sixth of the problems of the world,” said Secretary (West) Sibi George. “We have a Constitution which guarantees the fundamental rights of the people. We have equal rights for the women of our country, which is very important,” he said.

Earlier in the day, Helle Lyng Svends, a correspondent for the *Dagsavisen*, stood up after the press statements made by Mr. Modi and Mr. Store in Oslo. “Prime Minister Modi, why don’t you take questions from the freest press in the world,” she said, then following him out of the room, adding, “Do you deserve the trust of our... [government]?”

On Tuesday, leaders of Nordic states and Mr. Modi also addressed the press at the end of the India-Nordic Summit, but did not take questions. Speaking to *The Hindu*, Mr. Store said he had to respect the wishes of other leaders from countries of “different traditions”. “All my Nordic colleagues have talked to journalists from different news [media] outlets, but I have to respect that India may have different traditions. That’s for [Indians] to resolve,” he said.

During the PM’s visit to the Netherlands on Saturday, Dutch journalists had similarly raised objections to the practice of no questions with Mr. George during a press briefing.

“We face these kind of questions basically because of the lack of understanding of the person who asks the question,” Mr. George had replied, citing India’s historic democratic freedoms and human rights record.

‘जमानत नियम है’

• **Justice Bhuyan**, who authored the May 18 judgment, had observed that the phrase “bail is the rule and jail is the exception” was not merely an empty slogan but a constitutional principle flowing from the fundamental rights to life, speedy trial, and freedom from arbitrary arrest and detention.

न्यायमूर्ति भुइयां, जिन्होंने 18 मई का निर्णय लिखा, ने कहा कि “जमानत नियम है और जेल अपवाद” केवल एक नारा नहीं बल्कि जीवन, त्वरित सुनवाई और मनमानी गिरफ्तारी तथा हिरासत से स्वतंत्रता के मौलिक अधिकारों से निकला संवैधानिक सिद्धांत है।

• He also expressed concern over certain verdicts “hollowing out” larger Bench rulings such as **K.A. Najeeb**, which championed personal liberty against state excess. उन्होंने कुछ निर्णयों पर चिंता भी व्यक्त की जो **K.A. Najeeb** जैसे बड़ी पीठ के फैसलों को “खोखला” कर रहे हैं, जिन्होंने राज्य की अति के विरुद्ध व्यक्तिगत स्वतंत्रता का समर्थन किया था।

• The **Delhi High Court** on September 2, 2025, had dismissed Mr. Ahmad’s bail plea, saying “delay in trial” cannot be the sole ground for consideration.

दिल्ली हाई कोर्ट ने 2 सितंबर, 2025 को श्री अहमद की जमानत याचिका खारिज करते हुए कहा था कि “मुकदमे में देरी” अकेला विचारणीय आधार नहीं हो सकता।

• It had said that except in cases of palpable violation of fundamental rights or breach of constitutional rights, bail cannot be granted on the sole factor of long incarceration or delay in trial.

अदालत ने कहा था कि मौलिक अधिकारों के स्पष्ट उल्लंघन या संवैधानिक अधिकारों के हनन के मामलों को छोड़कर केवल लंबी कैद या मुकदमे में देरी के आधार पर जमानत नहीं दी जा सकती।

**20M. Modi skips questions from press; Store says ‘different traditions’**



## मोदी ने प्रेस के सवालों से परहेज किया; स्टोर ने कहा 'अलग परंपराएं'

- The **External Affairs Ministry** defended India's record on democracy on Monday, for the second time during Prime Minister **Narendra Modi's** European tour, over Mr. Modi's decision not to take questions from the press.  
विदेश मंत्रालय ने सोमवार को प्रधानमंत्री नरेंद्र मोदी की यूरोपीय यात्रा के दौरान दूसरी बार लोकतंत्र पर भारत के रिकॉर्ड का बचाव किया, क्योंकि श्री मोदी ने प्रेस के सवाल नहीं लिए।
- Norwegian Prime Minister **Jonas Gahr Store** called the practice a "different tradition" from Nordic countries that he had to "respect".  
नॉर्वे के प्रधानमंत्री जोनास गाहर स्टोर ने इस प्रथा को नॉर्डिक देशों से "अलग परंपरा" बताया, जिसका उन्हें "सम्मान" करना था।
- During the joint press appearance with his counterpart, Mr. Modi was confronted by a Norwegian journalist who asked him to respond to media questions, as was the norm in the European country.  
अपने समकक्ष के साथ संयुक्त प्रेस उपस्थिति के दौरान, एक नॉर्वेजियन पत्रकार ने श्री मोदी से मीडिया के सवाल का जवाब देने को कहा, जैसा कि उस यूरोपीय देश में सामान्य प्रथा है।
- Later in the day, after the same journalist confronted the **External Affairs Ministry** on the issue, as well as on human rights during a briefing, a senior Ministry official said India was a "civilisational country".  
दिन में बाद में, जब उसी पत्रकार ने ब्रीफिंग के दौरान इस मुद्दे और मानवाधिकारों को लेकर विदेश मंत्रालय से सवाल किया, तब मंत्रालय के एक वरिष्ठ अधिकारी ने कहा कि भारत एक "सभ्यतागत देश" है।
- "We hear a lot of people asking why this, why that, but let me tell you this. We are one-sixth of the total population of the world, but not one-sixth of the problems of the world," said Secretary (West) **Sibi George**.  
पश्चिम मामलों के सचिव सिबी जॉर्ज ने कहा, "हम बहुत लोगों को यह पूछते सुनते हैं कि यह क्यों, वह क्यों, लेकिन मैं आपको यह बताना चाहता हूँ। हम दुनिया की कुल आबादी का छठा हिस्सा हैं, लेकिन दुनिया की समस्याओं का छठा हिस्सा नहीं हैं।"
- "We have a Constitution which guarantees the fundamental rights of the people. We have equal rights for the women of our country, which is very important," he said.  
उन्होंने कहा, "हमारे पास एक संविधान है जो लोगों के मौलिक अधिकारों की गारंटी देता है। हमारे देश की महिलाओं को समान अधिकार प्राप्त हैं, जो बहुत महत्वपूर्ण है।"
- Earlier in the day, **Helle Lyng Svends**, a correspondent for the **Dagsavisen**, stood up after the press statements made by Mr. Modi and Mr. Store in **Oslo**.  
दिन में पहले, डागसाविसेन की संवाददाता हेले लिंग स्वेंड्स ओस्लो में श्री मोदी और श्री स्टोर के प्रेस वक्तव्यों के बाद खड़ी हुईं।
- "Prime Minister Modi, why don't you take questions from the freest press in the world," she said, then following him out of the room, adding, "Do you deserve the trust of our... [government]?"  
उन्होंने कहा, "प्रधानमंत्री मोदी, आप दुनिया की सबसे स्वतंत्र प्रेस के सवाल क्यों नहीं लेते," और फिर उनके कमरे से बाहर जाते हुए कहा, "क्या आप हमारी... [सरकार] का विश्वास पाने के योग्य हैं?"
- On Tuesday, leaders of Nordic states and Mr. Modi also addressed the press at the end of the **India-Nordic Summit**, but did not take questions.  
मंगलवार को नॉर्डिक देशों के नेताओं और श्री मोदी ने भारत-नॉर्डिक शिखर सम्मेलन के अंत में प्रेस को संबोधित किया, लेकिन सवाल नहीं लिए।
- Speaking to The Hindu, Mr. Store said he had to respect the wishes of other leaders from countries of "different traditions".  
द हिंदू से बात करते हुए श्री स्टोर ने कहा कि उन्हें "अलग परंपराओं" वाले देशों के अन्य नेताओं की इच्छाओं का सम्मान करना पड़ा।



- “All my Nordic colleagues have talked to journalists from different news [media] outlets, but I have to respect that India may have different traditions. That’s for [Indians] to resolve,” he said.  
उन्होंने कहा, “मेरे सभी नॉर्डिक सहयोगियों ने विभिन्न समाचार माध्यमों के पत्रकारों से बात की है, लेकिन मुझे यह सम्मान करना होगा कि भारत की अलग परंपराएं हो सकती हैं। यह [भारतीयों] को तय करना है।”
- During the PM’s visit to the **Netherlands** on Saturday, Dutch journalists had similarly raised objections to the practice of no questions with Mr. George during a press briefing.  
शनिवार को प्रधानमंत्री की **नीदरलैंड** यात्रा के दौरान डच पत्रकारों ने भी प्रेस ब्रीफिंग में श्री जॉर्ज के सामने बिना सवालों वाली इस प्रथा पर आपत्ति जताई थी।
- “We face these kinds of questions basically because of the lack of understanding of the person who asks the question,” Mr. George had replied, citing India’s historic democratic freedoms and human rights record.  
श्री जॉर्ज ने जवाब दिया था, “हम इस तरह के सवालों का सामना मूल रूप से सवाल पूछने वाले व्यक्ति की समझ की कमी के कारण करते हैं,” और भारत की ऐतिहासिक लोकतांत्रिक स्वतंत्रताओं तथा मानवाधिकार रिकॉर्ड का उल्लेख किया।

## SC Commission issues notice to authorities in Punjab over caste slurs in Census forms

GS II: Polity

**Abhinay Lakshman**  
NEW DELHI

Noting that Census 2027 forms for Punjab list caste slurs as synonyms for the names of Scheduled Caste communities, the National Commission for Scheduled Castes (NCSC) has issued a notice to the Director of Census Operations in Punjab as well as the State government’s Social Justice Department as part of its investigation into the issue.

The notice was based on a complaint from National Safai Karmachari Commission Vice-Chairperson Hardeep Singh Gill. The Union government’s self-enumeration website for Census 2027 lists offensive words for the Valmiki community in Punjab, Mr. Gill told *The*



Self-enumeration website lists offensive words for the Valmiki community, says complaint.

*Hindu*, citing the use of words like “Chura” and “Bhangi”.

In fact, Census officials may simply be following the Constitution (Scheduled Castes) Order, notified by the President of India, which repeatedly lists these offensive words as synonyms for the caste name “Balmiki” in the SC

lists for Punjab, Haryana, Himachal Pradesh, Maharashtra, Chhattisgarh, Chandigarh, Gujarat, Karnataka, Rajasthan, West Bengal, and Madhya Pradesh. In other States, including Delhi, “Bhangi” is listed by itself as a caste name, despite being considered a slur by many.

Mr. Gill said these words are prohibited under the SC/ST (Prevention of Atrocities) Act.

In its notice, the NCSC enclosed Mr. Gill’s complaint and said that it has “decided to investigate/inquire” into the issue as per its Constitutional powers. It has asked for an action-taken report from both the Director of Census Operations and the Punjab government within 15 days.



## 20M. SC Commission issues notice to authorities in Punjab over caste slurs in Census forms

SC आयोग ने जनगणना प्रपत्रों में जातिसूचक शब्दों को लेकर पंजाब के अधिकारियों को नोटिस जारी किया

- Noting that **Census 2027** forms for **Punjab** list caste slurs as synonyms for the names of **Scheduled Caste** communities, the **National Commission for Scheduled Castes (NCSC)** has issued a notice to the Director of Census Operations in Punjab as well as the State government's **Social Justice Department** as part of its investigation into the issue.  
यह देखते हुए कि पंजाब के जनगणना 2027 प्रपत्रों में अनुसूचित जाति समुदायों के नामों के पर्याय के रूप में जातिसूचक अपमानजनक शब्द सूचीबद्ध हैं, राष्ट्रीय अनुसूचित जाति आयोग (NCSC) ने इस मुद्दे की जांच के तहत पंजाब में जनगणना संचालन निदेशक तथा राज्य सरकार के सामाजिक न्याय विभाग को नोटिस जारी किया है।
- The notice was based on a complaint from **National Safai Karmachari Commission Vice-Chairperson Hardeep Singh Gill**.  
यह नोटिस राष्ट्रीय सफाई कर्मचारी आयोग के उपाध्यक्ष हरदीप सिंह गिल की शिकायत के आधार पर जारी किया गया।
- The Union government's self-enumeration website for **Census 2027** lists offensive words for the **Valmiki community** in Punjab, Mr. Gill told *The Hindu*, citing the use of words like "Chura" and "Bhangji".  
श्री गिल ने द हिंदू को बताया कि जनगणना 2027 के लिए केंद्र सरकार की स्व-गणना वेबसाइट पर पंजाब के वाल्मीकि समुदाय के लिए "चूरा" और "भंगी" जैसे अपमानजनक शब्दों का उपयोग किया गया है।
- In fact, Census officials may simply be following the **Constitution (Scheduled Castes) Order**, notified by the **President of India**, which repeatedly lists these offensive words as synonyms for the caste name "Balmiki" in the SC lists for Punjab, Haryana, Himachal Pradesh, Maharashtra, Chhattisgarh, Chandigarh, Gujarat, Karnataka, Rajasthan, West Bengal, and Madhya Pradesh.  
वास्तव में, जनगणना अधिकारी संभवतः केवल भारत के राष्ट्रपति द्वारा अधिसूचित संविधान (अनुसूचित जातियां) आदेश का पालन कर रहे हैं, जिसमें पंजाब, हरियाणा, हिमाचल प्रदेश, महाराष्ट्र, छत्तीसगढ़, चंडीगढ़, गुजरात, कर्नाटक, राजस्थान, पश्चिम बंगाल और मध्य प्रदेश की SC सूचियों में "बाल्मीकि" जाति नाम के पर्याय के रूप में इन अपमानजनक शब्दों को बार-बार सूचीबद्ध किया गया है।
- In other States, including **Delhi**, "Bhangji" is listed by itself as a caste name, despite being considered a slur by many.  
दिल्ली सहित अन्य राज्यों में "भंगी" को स्वयं एक जाति नाम के रूप में सूचीबद्ध किया गया है, जबकि कई लोग इसे अपमानजनक शब्द मानते हैं।



- Mr. Gill said these words are prohibited under the **SC/ST (Prevention of Atrocities) Act**. श्री गिल ने कहा कि ये शब्द **SC/ST (अत्याचार निवारण) अधिनियम** के तहत प्रतिबंधित हैं।
- In its notice, the **NCSC** enclosed Mr. Gill's complaint and said that it has "decided to investigate/inquire" into the issue as per its Constitutional powers. अपने नोटिस में **NCSC** ने श्री गिल की शिकायत संलग्न करते हुए कहा कि उसने अपनी संवैधानिक शक्तियों के तहत इस मुद्दे की "जांच/पूछताछ करने का निर्णय" लिया है।
- It has asked for an action-taken report from both the Director of Census Operations and the Punjab government within 15 days. आयोग ने जनगणना संचालन निदेशक और पंजाब सरकार दोनों से 15 दिनों के भीतर कार्रवाई रिपोर्ट मांगी है।

## SHANTI Act liability absurdly low: plea in SC

GS Paper II: Polity

GS III: S&T

GS III: DM

The Supreme Court on Tuesday appeared wary about rocking the boat on a new nuclear law which caps liability at less than ₹4,000 crore even as the petitioner, a retired bureaucrat, reminded the court of its own 40-year-old judgment that held that the "larger and more prosperous" an enterprise carrying on a hazardous activity is, the greater must be the compensation for causing an accident which may affect thousands of lives.

"Name a single country which does not fulfil its energy needs through nuclear plants," Chief Justice of India Surya Kant, heading a three-judge Bench, asked petitioner E.A.S. Sarma.

Mr. Sarma, represented by advocates Prashant Bhushan and Neha Rathi, has challenged the Sustainable Harnessing and Advancement of Nuclear Energy for Transforming India (SHANTI) Act of 2025, primarily on the ground that it allowed private sector and foreign corporations to operate nuclear power plants in India



and has further capped the liability of these operators at an "absurdly low level and exempted the supplier from any liability".

But the Bench adopted a cautionary note about examining the legality of the Act, terming it a "sensitive legislative policy issue".

Mr. Bhushan submitted

that Article 21 (right to life) could not be sacrificed on the altar of policy.

Justice Joymalya Bagchi queried whether the petition was challenging the very act of foreign corporations setting up nuclear power plants in India or if it was limited to the quantum of financial liability post a nuclear accident.

Mr. Bhushan argued that both were interconnected, the compensation threshold had been lowered to minimise liability in order to attract foreign private investors in the nuclear sector.

He said the Supreme

Court's 1986 judgment in the Oleum gas leak case had made a strong statement against cutting corners on liability to attract investments through hazardous industry. Forty years ago, the court had extended the ambit of Article 12 of the Constitution to include private corporations engaged in dangerous and hazardous activity under the definition of 'state' for the purpose of enforcing fundamental rights, particularly Article 21, in case of accidents.

Chief Justice Kant listed the case for the second week of July.



## 20M. SHANTI Act liability absurdly low: plea in SC SHANTI अधिनियम में दायित्व सीमा बेहद कम: सुप्रीम कोर्ट में याचिका

- The **Supreme Court** on Tuesday appeared wary about rocking the boat on a new nuclear law which caps liability at less than **₹4,000 crore** even as the petitioner, a retired bureaucrat, reminded the court of its own 40-year-old judgment that held that the “larger and more prosperous” an enterprise carrying on a hazardous activity is, the greater must be the compensation for causing an accident which may affect thousands of lives.  
सुप्रीम कोर्ट ने मंगलवार को एक नए परमाणु कानून पर हस्तक्षेप करने को लेकर सतर्कता दिखाई, जिसमें दायित्व सीमा **₹4,000 करोड़** से कम निर्धारित की गई है, जबकि याचिकाकर्ता, एक सेवानिवृत्त नौकरशाह, ने अदालत को उसके 40 वर्ष पुराने फैसले की याद दिलाई, जिसमें कहा गया था कि जितना “बड़ा और समृद्ध” कोई खतरनाक गतिविधि करने वाला उद्यम होगा, उतना ही अधिक मुआवजा उसे ऐसे हादसे के लिए देना होगा जो हजारों लोगों के जीवन को प्रभावित कर सकता है।
- “Name a single country which does not fulfil its energy needs through nuclear plants,” Chief Justice of India **Surya Kant**, heading a three-judge Bench, asked petitioner **E.A.S. Sarma**.  
तीन-न्यायाधीशों की पीठ की अध्यक्षता कर रहे भारत के मुख्य न्यायाधीश **सूर्यकांत** ने याचिकाकर्ता **ई.ए.एस. शर्मा** से पूछा, “ऐसे किसी एक देश का नाम बताइए जो अपनी ऊर्जा आवश्यकताओं को परमाणु संयंत्रों के माध्यम से पूरा नहीं करता।”
- Mr. Sarma, represented by advocates **Prashant Bhushan** and **Neha Rathi**, has challenged the **Sustainable Harnessing and Advancement of Nuclear Energy for Transforming India (SHANTI) Act of 2025**, primarily on the ground that it allowed private sector and foreign corporations to operate nuclear power plants in India and has further capped the liability of these operators at an “absurdly low level and exempted the supplier from any liability”.  
प्रशांत भूषण और नेहा राठी द्वारा प्रतिनिधित्व किए गए श्री शर्मा ने **सस्टेनेबल हार्नेसिंग एंड एडवांसमेंट ऑफ न्यूक्लियर एनर्जी फॉर ट्रांसफॉर्मिंग इंडिया (SHANTI) अधिनियम, 2025** को चुनौती दी है, मुख्यतः इस आधार पर कि यह निजी क्षेत्र और विदेशी कंपनियों को भारत में परमाणु ऊर्जा संयंत्र संचालित करने की अनुमति देता है और इन ऑपरेटरों की जिम्मेदारी को “बेहद कम स्तर” पर सीमित कर आपूर्तिकर्ताओं को किसी भी दायित्व से मुक्त करता है।
- But the Bench adopted a cautionary note about examining the legality of the Act, terming it a “sensitive legislative policy issue”.  
हालांकि पीठ ने इस अधिनियम की वैधता की जांच को लेकर सतर्क रुख अपनाया और इसे “संवेदनशील विधायी नीति मुद्दा” बताया।
- Mr. Bhushan submitted that **Article 21** (right to life) could not be sacrificed on the altar of policy.  
श्री भूषण ने कहा कि **अनुच्छेद 21** (जीवन के अधिकार) को नीति के नाम पर बलिदान नहीं किया जा सकता।
- Justice **Joymalya Bagchi** queried whether the petition was challenging the very act of foreign corporations setting up nuclear power plants in India or if it was limited to the quantum of financial liability post a nuclear accident.  
न्यायमूर्ति **जॉयमाल्य बागची** ने पूछा कि क्या याचिका भारत में विदेशी कंपनियों द्वारा परमाणु संयंत्र स्थापित करने के कार्य को ही चुनौती दे रही है या यह केवल परमाणु दुर्घटना के बाद वित्तीय दायित्व की सीमा तक सीमित है।
- Mr. Bhushan argued that both were interconnected, the compensation threshold had been lowered to minimise liability in order to attract foreign private investors in the nuclear sector.  
श्री भूषण ने तर्क दिया कि दोनों बातें परस्पर जुड़ी हुई हैं और परमाणु क्षेत्र में विदेशी निजी निवेशकों को आकर्षित करने के लिए मुआवजे की सीमा को कम किया गया है ताकि दायित्व घटाया जा सके।
- He said the **Supreme Court’s 1986 judgment** in the **Oleum gas leak case** had made a strong statement against cutting corners on liability to attract investments through the hazardous industry.



उन्होंने कहा कि ओलियम गैस रिसाव मामले में सुप्रीम कोर्ट के 1986 के फैसले ने खतरनाक उद्योगों के माध्यम से निवेश आकर्षित करने के लिए दायित्व कम करने के खिलाफ सख्त टिप्पणी की थी।

- Forty years ago, the court had extended the ambit of **Article 12** of the Constitution to include private corporations engaged in dangerous and hazardous activity under the definition of 'state' for the purpose of enforcing fundamental rights, particularly **Article 21**, in case of accidents.

चालीस वर्ष पहले अदालत ने संविधान के अनुच्छेद 12 के दायरे को बढ़ाते हुए खतरनाक गतिविधियों में संलग्न निजी कंपनियों को 'राज्य' की परिभाषा में शामिल किया था, ताकि दुर्घटनाओं की स्थिति में मौलिक अधिकारों, विशेषकर अनुच्छेद 21, को लागू किया जा सके।

- Chief Justice **Kant** listed the case for the second week of July.  
मुख्य न्यायाधीश कांत ने मामले को जुलाई के दूसरे सप्ताह के लिए सूचीबद्ध किया।

GS Paper II: Governance		20 May 2026
<b>TOPICS COVERED</b>		
20M	<b>New phones, old woes: anganwadi workers struggle with patchy Internet, digital disconnect in U.P. villages</b> नए फोन, पुरानी परेशानियां: U.P. के गांवों में कमजोर इंटरनेट और डिजिटल दूरी से जूझ रही आंगनवाड़ी कार्यकर्ता	
20M	<b>Congress, its leaders must stop being 'obstructionist', says Finance Minister</b> कांग्रेस और उसके नेताओं को 'बाधा डालने' की राजनीति बंद करनी चाहिए, वित्त मंत्री ने कहा	



## New phones, old woes: anganwadi workers struggle with patchy Internet, digital disconnect in U.P. villages

GS II: Governance:  
As Government Scheme  
CHANDAULI

In the villages of Uttar Pradesh's Naugarh block in Chandauli district, surrounded by forests on all sides, Internet connectivity is still patchy in several areas. While anganwadi workers received new mobile phones this month from the government, accompanied with expectations of conducting a chunk of their work online, connectivity issues were not taken into consideration, they said.

During a meeting at Amdaha village, anganwadi workers from other villages in the block, including Marwatiya, Deori Kalan, and Baghi, said spotty Internet connectivity is adding to



Spotty Internet connectivity is adding to the woes, said workers. SUSHIL KUMAR VERMA

the woes of workers already saddled with unmanageable workloads.

"Sometimes the Poshan Tracker app does not register the faces of beneficiaries due to network issues and we cannot give them the ration they are entitled to," a 50-year old

worker said.

Last year, the Ministry of Women and Child Development (WCD) mandated facial recognition authentication for beneficiaries comprising pregnant and lactating mothers as well as children up to the age of six. The Hindu reached out to the WCD Ministry with a detailed set of questions but has not received any response till the time of going to press.

Moreover, not everyone is equipped to deal with technology equally, the workers said. One of the younger workers in the block, in her 20s, said many of the older workers call her for help while they are at work but she is hardly able to resolve the issues herself. "The Poshan app

keeps getting updated every few days... but if the workers do not understand the features, how would they coordinate with others?" she said.

They also pointed out that they are unable to use WhatsApp because it is not loaded on the phones, which only have apps such as Poshan, a GPS tracker app, and other State scheme-specific apps. "We have to take our photos on the GPS tracker, which will show our face and our location. Then we send that to our supervisors via WhatsApp group," said another worker.

Several others told The Hindu that to keep one phone for WhatsApp and another for Poshan Tracker app is impossible as they

would have to shell out double the money for Internet recharge.

### Stumbling block

The workers pointed out that they are part of various groups where they coordinate with each other and officials such as the 'ICDS Naugarh Daily' group, 'Anganwadi homework group', among others.

Their supervisor, Saroj Giri, acknowledged the technological challenges. "Many of the workers are elderly and are still learning how to navigate the phones. They need WhatsApp too because some of the work comes online and we have to share it with them. We have to follow the government's directions," the supervisor said.

## 20M. New phones, old woes: anganwadi workers struggle with patchy Internet, digital disconnect in U.P. villages

नए फोन, पुरानी परेशानियां: U.P. के गांवों में कमजोर इंटरनेट और डिजिटल दूरी से जूझ रही आंगनवाड़ी कार्यकर्ता

- In the villages of Uttar Pradesh's Naugarh block in Chandauli district, surrounded by forests on all sides, Internet connectivity is still patchy in several areas. चारों ओर जंगलों से घिरे उत्तर प्रदेश के नौगढ़ ब्लॉक के चंदौली जिले के गांवों में कई क्षेत्रों में इंटरनेट कनेक्टिविटी अब भी कमजोर है।
- While anganwadi workers received new mobile phones this month from the government, accompanied with expectations of conducting a chunk of their work online, connectivity issues were not taken into consideration, they said. आंगनवाड़ी कार्यकर्ताओं को इस महीने सरकार से नए मोबाइल फोन मिले, साथ ही उनसे अपने काम का बड़ा हिस्सा ऑनलाइन करने की अपेक्षा भी की गई, लेकिन कनेक्टिविटी समस्याओं पर ध्यान नहीं दिया गया, उन्होंने कहा।
- During a meeting at Amdaha village, anganwadi workers from other villages in the block, including Marwatiya, Deori Kalan, and Baghi, said spotty Internet connectivity is adding to the woes of workers already saddled with unmanageable workloads. अमदहा गांव में हुई बैठक के दौरान ब्लॉक के अन्य गांवों जैसे मरवटिया, देवरी कलां और बाघी की आंगनवाड़ी कार्यकर्ताओं ने कहा कि कमजोर इंटरनेट कनेक्टिविटी पहले से ही अत्यधिक काम के बोझ से जूझ रही कार्यकर्ताओं की परेशानियां बढ़ा रही है।
- "Sometimes the Poshan Tracker app does not register the faces of beneficiaries due to network issues and we cannot give them the ration they are entitled to," a 50-year old worker said. एक 50 वर्षीय कार्यकर्ता ने कहा, "कभी-कभी नेटवर्क समस्या के कारण पोषण ट्रैकर ऐप लाभार्थियों के चेहरे दर्ज नहीं करता और हम उन्हें उनका हक वाला राशन नहीं दे पाते।"
- Last year, the Ministry of Women and Child Development (WCD) mandated facial recognition authentication for beneficiaries comprising pregnant and lactating mothers as well



as children up to the age of six.

पिछले वर्ष महिला एवं बाल विकास मंत्रालय (WCD) ने गर्भवती और स्तनपान कराने वाली माताओं तथा छह वर्ष तक के बच्चों सहित लाभार्थियों के लिए फेसियल रिकग्निशन प्रमाणीकरण अनिवार्य किया था।

- The Hindu reached out to the **WCD Ministry** with a detailed set of questions but has not received any response till the time of going to press.  
द हिंदू ने **WCD मंत्रालय** से विस्तृत प्रश्नों के साथ संपर्क किया, लेकिन समाचार प्रकाशित होने तक कोई उत्तर प्राप्त नहीं हुआ।
- Moreover, not everyone is equipped to deal with technology equally, the workers said.  
इसके अलावा, सभी लोग तकनीक से समान रूप से निपटने में सक्षम नहीं हैं, कार्यकर्ताओं ने कहा।
- One of the younger workers in the block, in her 20s, said many of the older workers call her for help while they are at work but she is hardly able to resolve the issues herself.  
ब्लॉक की 20 वर्ष की आयु वाली एक युवा कार्यकर्ता ने कहा कि कई बुजुर्ग कार्यकर्ता काम के दौरान मदद के लिए उसे बुलाती हैं, लेकिन वह स्वयं भी समस्याओं को मुश्किल से हल कर पाती है।
- “The **Poshan app** keeps getting updated every few days... but if the workers do not understand the features, how would they coordinate with others?” she said.  
उसने कहा, “**पोषण ऐप** हर कुछ दिनों में अपडेट होता रहता है... लेकिन यदि कार्यकर्ता उसकी विशेषताओं को ही नहीं समझेंगी, तो वे दूसरों के साथ समन्वय कैसे करेंगी?”
- They also pointed out that they are unable to use **WhatsApp** because it is not loaded on the phones, which only have apps such as **Poshan**, a **GPS tracker app**, and other State scheme-specific apps.  
उन्होंने यह भी बताया कि वे **व्हाट्सऐप** का उपयोग नहीं कर पा रही हैं क्योंकि फोन में यह उपलब्ध नहीं है, जबकि उनमें केवल **पोषण**, **GPS ट्रैकर ऐप**, और अन्य राज्य योजना-विशिष्ट ऐप्स हैं।
- “We have to take our photos on the **GPS tracker**, which will show our face and our location. Then we send that to our supervisors via **WhatsApp group**,” said another worker.  
एक अन्य कार्यकर्ता ने कहा, “हमें **GPS ट्रैकर** पर अपनी फोटो लेनी होती है, जिसमें हमारा चेहरा और लोकेशन दिखाई देती है। फिर हम उसे **व्हाट्सऐप ग्रुप** के माध्यम से अपने सुपरवाइजर को भेजते हैं।”
- Several others told The Hindu that to keep one phone for **WhatsApp** and another for **Poshan Tracker app** is impossible as they would have to shell out double the money for Internet recharge.  
कई अन्य लोगों ने द हिंदू को बताया कि **व्हाट्सऐप** के लिए एक फोन और **पोषण ट्रैकर ऐप** के लिए दूसरा फोन रखना असंभव है क्योंकि इसके लिए उन्हें इंटरनेट रिचार्ज पर दोगुना पैसा खर्च करना पड़ेगा।

## Stumbling block

### बड़ी बाधा

- The workers pointed out that they are part of various groups where they coordinate with each other and officials such as the ‘**ICDS Naugrah Daily**’ group, ‘**Anganwadi homework group**’, among others.  
कार्यकर्ताओं ने बताया कि वे विभिन्न समूहों का हिस्सा हैं जहां वे एक-दूसरे और अधिकारियों के साथ समन्वय करती हैं, जैसे ‘**ICDS Naugarh Daily**’ समूह, ‘**आंगनवाड़ी होमवर्क ग्रुप**’ आदि।
- Their supervisor, **Saroj Giri**, acknowledged the technological challenges.  
उनकी सुपरवाइजर **सरोज गिरी** ने तकनीकी चुनौतियों को स्वीकार किया।
- “Many of the workers are elderly and are still learning how to navigate the phones. They need **WhatsApp** too because some of the work comes online and we have to share it with them. We have to follow the government’s directions,” the supervisor said.  
सुपरवाइजर ने कहा, “कई कार्यकर्ता बुजुर्ग हैं और अभी भी फोन चलाना सीख रही हैं। उन्हें **व्हाट्सऐप** की भी आवश्यकता है क्योंकि कुछ काम ऑनलाइन आता है और हमें वह उनके साथ साझा करना होता है। हमें सरकार के निर्देशों का पालन करना पड़ता है।”



# Congress, its leaders must stop being 'obstructionist', says Finance Minister

GS II: Governance:  
Government Scheme

NEW DELHI

If the Congress and its leaders cannot "contribute positively" to the nation, they should stop being "obstructionists", Finance Minister Nirmala Sitharaman said on Tuesday.

In a post on social media, she also went on to list the Narendra Modi government's achievements under various social sector schemes, asking if these were aimed at benefiting the Adanis or Ambanis.

"Since 2014 we continue to serve every sector and every section of our society through our policies and initiatives," Ms. Sitharaman said. "Farmers, the poor, women, youth, MSMEs are at the core of our governance structure."

The Finance Minister asked whether the 58 crore Pradhan Mantri Jan Dhan Yojana accounts that have been created were for



Nirmala Sitharaman

"Adani/Ambani".

She also questioned whether the achievements under the Mudra Yojana, Vishwakarma Yojana, Internship scheme, e-Shram cards, VB-G RAM G Act, Ayushman Bharat, PM KISAN, Lakhpati Didi, Drone Didi, PM Garib Kalyan Anna Yojana, SVANidhi, ECLGS 5.0, and several other initiatives were for the benefit of the industrialists.

"We are focused on the welfare of common peo-

ple," the Finance Minister asserted. "If @INCIndia [the Congress] and its leaders cannot contribute positively to nation-building, they should stop being obstructionists. A responsible opposition does not engage in fear mongering."

Earlier in the day, Congress leader Rahul Gandhi had attacked the government, saying that "a ferocious economic storm is looming over our heads". "In 12 years, what Modi ji built as a structure – it was only for Adani and Ambani," Mr. Gandhi said at an event in Rae Bareilly. "And now, that very structure is about to come crashing down. The blow won't land on them – they have escape routes."

"The blow will land on you – on the youth, the poor, the middle class, the farmers, the labourers, the small traders – who were never even part of that structure," he added.

## 20M. Congress, its leaders must stop being 'obstructionist', says Finance Minister

कांग्रेस और उसके नेताओं को 'बाधा डालने' की राजनीति बंद करनी चाहिए, वित्त मंत्री ने कहा

- If the **Congress** and its leaders cannot "contribute positively" to the nation, they should stop being "obstructionists", Finance Minister **Nirmala Sitharaman** said on Tuesday.  
यदि कांग्रेस और उसके नेता राष्ट्र के लिए "सकारात्मक योगदान" नहीं दे सकते, तो उन्हें "बाधा डालने वाले" बनना बंद कर देना चाहिए, वित्त मंत्री **निर्मला सीतारमण** ने मंगलवार को कहा।
- In a post on social media, she also went on to list the **Narendra Modi government's** achievements under various social sector schemes, asking if these were aimed at benefiting the Adanis or Ambanis.



सोशल मीडिया पर एक पोस्ट में उन्होंने नरेंद्र मोदी सरकार की विभिन्न सामाजिक क्षेत्र की योजनाओं के तहत उपलब्धियों को सूचीबद्ध किया और पूछा कि क्या ये अदानी या अंबानी के लाभ के लिए थीं।

- “Since 2014 we continue to serve every sector and every section of our society through our policies and initiatives,” Ms. Sitharaman said.  
सुश्री सीतारमण ने कहा, “2014 से हम अपनी नीतियों और पहलों के माध्यम से समाज के हर क्षेत्र और हर वर्ग की सेवा करते आ रहे हैं।”
- “Farmers, the poor, women, youth, MSMEs are at the core of our governance structure.”  
“किसान, गरीब, महिलाएं, युवा और MSMEs हमारी शासन व्यवस्था के केंद्र में हैं।”
- The Finance Minister asked whether the **58 crore Pradhan Mantri Jan Dhan Yojana accounts** that have been created were for “Adani/Ambani”.  
वित्त मंत्री ने पूछा कि क्या बनाए गए **58 करोड़ प्रधानमंत्री जन धन योजना खाते** “अदानी/अंबानी” के लिए थे।
- She also questioned whether the achievements under the **Mudra Yojana, Vishwakarma Yojana, Internship scheme, e-Shram cards, VB-GRAM Act, Ayushman Bharat, PM KISAN, Lakhpati Didi, Drone Didi, PM Garib Kalyan Anna Yojana, SVANidhi, ECLGS 5.0**, and several other initiatives were for the benefit of the industrialists.  
उन्होंने यह भी सवाल किया कि क्या **मुद्रा योजना, विश्वकर्मा योजना, इंटरनशिप योजना, ई-श्रम कार्ड, VB-GRAM Act, आयुष्मान भारत, PM KISAN, लखपति दीदी, ड्रोन दीदी, PM गरीब कल्याण अन्न योजना, SVANidhi, ECLGS 5.0** और कई अन्य पहलों की उपलब्धियां उद्योगपतियों के लाभ के लिए थीं।
- “We are focused on the welfare of common people,” the Finance Minister asserted.  
वित्त मंत्री ने जोर देकर कहा, “हम आम लोगों के कल्याण पर केंद्रित हैं।”
- “If @INCIndia [the Congress] and its leaders cannot contribute positively to nation-building, they should stop being obstructionists. A responsible opposition does not engage in fear mongering.”  
“यदि @INCIndia [कांग्रेस] और उसके नेता राष्ट्र निर्माण में सकारात्मक योगदान नहीं दे सकते, तो उन्हें बाधा डालने वाली राजनीति बंद कर देनी चाहिए। एक जिम्मेदार विपक्ष डर फैलाने में शामिल नहीं होता।”
- Earlier in the day, **Congress leader Rahul Gandhi** had attacked the government, saying that “a ferocious economic storm is looming over our heads”.  
इससे पहले दिन में कांग्रेस नेता **राहुल गांधी** ने सरकार पर हमला करते हुए कहा था कि “एक भयंकर आर्थिक तूफान हमारे सिर पर मंडरा रहा है।”
- “In 12 years, what Modi ji built as a structure — it was only for Adani and Ambani,” Mr. Gandhi said at an event in **Rae Bareli**.  
श्री गांधी ने **रायबरेली** में एक कार्यक्रम में कहा, “12 वर्षों में मोदी जी ने जो ढांचा बनाया — वह केवल अदानी और अंबानी के लिए था।”
- “And now, that very structure is about to come crashing down. The blow won’t land on them — they have escape routes.”  
“और अब वही ढांचा ढहने वाला है। इसका असर उन पर नहीं पड़ेगा — उनके पास बच निकलने के रास्ते हैं।”
- “The blow will land on you — on the youth, the poor, the middle class, the farmers, the labourers, the small traders — who were never even part of that structure,” he added.  
उन्होंने आगे कहा, “इसका असर आप पर पड़ेगा — युवाओं, गरीबों, मध्यम वर्ग, किसानों, मजदूरों और छोटे व्यापारियों पर — जो कभी उस ढांचे का हिस्सा भी नहीं थे।”



GS Paper II: International Relations		20 May 2026
TOPICS COVERED		
20M	Modi and Meloni outline road map for India-Italy strategic partnership मोदी और मेलोनी ने भारत-इटली रणनीतिक साझेदारी के लिए रोडमैप प्रस्तुत किया	
20M	India and Vietnam deepen defence ties with focus on maritime security भारत और वियतनाम ने समुद्री सुरक्षा पर फोकस के साथ रक्षा संबंधों को मजबूत किया	
20M	U.S. approves \$198-mn deal for Apache support अमेरिका ने अपाचे समर्थन के लिए \$198-मिलियन सौदे को मंजूरी दी	
20M	A China-U.S. summit that drew global attention एक चीन-अमेरिका शिखर सम्मेलन जिसने वैश्विक ध्यान आकर्षित किया	
20M	Decoding the Musk vs. Altman verdict मस्क बनाम ऑल्टमैन फैसले की व्याख्या	
20M	China's new worldview and the future of global politics चीन की नई विश्वदृष्टि और वैश्विक राजनीति का भविष्य	
20M	Nigeria says its joint strikes with the U.S. have killed 175 IS militants नाइजीरिया ने कहा कि अमेरिका के साथ संयुक्त हमलों में 175 IS आतंकवादी मारे गए	

## Modi and Meloni outline road map for India-Italy strategic partnership

GS II: IR  
The Hindu Bureau  
NEW DELHI

Prime Minister Narendra Modi and Italian Premier Giorgia Meloni, in a joint op-ed across several news platforms, outlined an expanded road map for cooperation between the two countries across sectors, including trade, technology, energy, space, and security, against the backdrop of an emerging "Indo-Mediterranean" corridor.

"The relationship between India and Italy has now reached a decisive stage. In recent years, our ties have expanded with unprecedented momentum, evolving from a cordial friendship into a special strategic partnership grounded in the values of freedom and democracy and a common vision for the future," said Mr. Modi and Ms. Meloni in the op-ed titled "A Strategic Partnership for the Indo-Mediterranean".



Giorgia Meloni

(IMEC) represents a vision aimed at connecting the regions through modern transport and infrastructure, digital networks, energy systems, and resilient supply chains; and that India and Italy are also committed to working together with other partners to make this vision a reality.

"Our cooperation mirrors our shared awareness that prosperity and security in the 21st century will be shaped by the ability of nations to innovate, manage energy transitions, and strengthen strategic sovereignty. To this end, we have committed to deepen and diversify our bilateral relationship with a view to pursuing new objectives and pooling our complementary strengths," said Mr. Modi and Ms. Meloni.

Stating that India and Italy want to reach and exceed the €20-billion bilateral trade target by 2029, the leaders said the free trade agreement between the European Union and India paves the way in the same direction. In focus are defence and aerospace, clean technologies, machinery, automotive components, chemicals, pharmaceuticals, textiles, agri-food, tourism, and other sectors.

"We aim to forge a powerful synergy between Italian design, manufacturing excellence, and world-class supercomputers –

reflecting Italy's position as an industrial powerhouse – and India's rapid economic growth, engineering talent, scale, and innovation and entrepreneurial ecosystem with over 100 unicorns and 200,000 start-ups," said the op-ed, adding that it would lead to the co-creation of value.

"The growing interest of Italian businesses in the production for India and the increasing presence of Indian industries in Italy—numbering over 1,000 from both sides now—is a positive sign that will strengthen the integration of our supply chains," it said.

The op-ed also highlighted cooperation in digital infrastructure and AI.

"India's Digital Public Infrastructure is already finding resonance with a large number of countries, particularly in the Global South... Italy and India have long been collaborating to ensure that AI development is responsible and human-centred," it said, emphasising that both countries see AI as a powerful instrument for inclusive development, particularly for the Global South.

"Our approach combines India's digital scale with Italy's ethical and industrial expertise, ensuring technology serves human dignity. By sharing best practices in secure digital cooperation, capacity-building and resilient cyber infrastructure, we aim to create an open, trustworthy and equitable digital space in which every nation can shape and benefit from AI," said Mr. Modi and Ms. Meloni.

They said the perspective forms the core of Italy's G7 Presidency and outcomes of the AI Impact Summit 2026, held in Delhi.

## 20M. Modi and Meloni outline road map for India-Italy strategic partnership

मोदी और मेलोनी ने भारत-इटली रणनीतिक साझेदारी के लिए रोडमैप प्रस्तुत किया

- Prime Minister **Narendra Modi** and Italian Premier **Giorgia Meloni**, in a joint op-ed across several news platforms, outlined an expanded road map for cooperation between the two countries across sectors, including trade, technology, energy, space, and security, against the backdrop of an emerging "Indo-Mediterranean" corridor.

प्रधानमंत्री नरेंद्र मोदी और इटली की प्रधानमंत्री जॉर्जिया मेलोनी ने कई समाचार मंचों पर प्रकाशित संयुक्त लेख में व्यापार, प्रौद्योगिकी, ऊर्जा, अंतरिक्ष और सुरक्षा सहित विभिन्न क्षेत्रों में दोनों देशों के बीच सहयोग के विस्तारित रोडमैप को रेखांकित किया, जो उभरते हुए "इंडो-मेडिटेरेनियन" कॉरिडोर की पृष्ठभूमि में है।

- "The relationship between **India and Italy** has now reached a decisive stage. In recent years, our ties have expanded with unprecedented momentum, evolving from a cordial friendship into a special strategic partnership grounded in the values of freedom and democracy and a common vision for the future," said Mr. Modi and Ms. Meloni in the op-ed titled "A Strategic Partnership for the Indo-Mediterranean".

"भारत और इटली के संबंध अब एक निर्णायक चरण में पहुंच गए हैं। हाल के वर्षों में हमारे संबंध अभूतपूर्व गति से विस्तारित हुए हैं और सौहार्दपूर्ण मित्रता से विकसित होकर स्वतंत्रता, लोकतंत्र और भविष्य की साझा दृष्टि पर आधारित विशेष रणनीतिक साझेदारी में बदल गए हैं," श्री मोदी और सुश्री मेलोनी ने "ए स्ट्रैटेजिक पार्टनरशिप फॉर द इंडो-मेडिटेरेनियन" शीर्षक वाले



लेख में कहा।

- “Both **India** and **Italy** are located at the very heart of two crucial hubs of the global economy — the **Indo-Pacific** and the **Mediterranean** — regions that cannot be viewed as separate spheres, but instead as increasingly interconnected spaces,” it said.

इसमें कहा गया, “भारत और इटली दोनों वैश्विक अर्थव्यवस्था के दो महत्वपूर्ण केंद्रों — **इंडो-पैसिफिक** और **मेडिटेरेनियन** — के केंद्र में स्थित हैं, जिन्हें अलग-अलग क्षेत्रों के रूप में नहीं बल्कि बढ़ते हुए परस्पर जुड़े क्षेत्रों के रूप में देखा जाना चाहिए।”

- “As a matter of fact, we are witnessing the emergence of what might be termed the **Indo-Mediterranean**, an important corridor for trade, technology, energy, data and ideas tying the Indian Ocean to Europe. It is precisely within this interconnected space that our bond naturally evolves into a special strategic partnership — one that bridges two continents and shapes new global dynamics,” said the op-ed.

लेख में कहा गया, “वास्तव में, हम उस उभरती हुई अवधारणा को देख रहे हैं जिसे **इंडो-मेडिटेरेनियन** कहा जा सकता है, जो व्यापार, प्रौद्योगिकी, ऊर्जा, डेटा और विचारों का एक महत्वपूर्ण गलियारा है, जो हिंद महासागर को यूरोप से जोड़ता है। इसी परस्पर जुड़े क्षेत्र में हमारा संबंध स्वाभाविक रूप से विशेष रणनीतिक साझेदारी में विकसित होता है — जो दो महाद्वीपों को जोड़ता है और नई वैश्विक गतिशीलता को आकार देता है।”

- In this context, it added, the **India-Middle East-Europe Economic Corridor (IMEC)** represents a vision aimed at connecting the regions through modern transport and infrastructure, digital networks, energy systems, and resilient supply chains; and that India and Italy are also committed to working together with other partners to make this vision a reality.

इस संदर्भ में लेख में कहा गया कि **भारत-मध्य पूर्व-यूरोप आर्थिक गलियारा (IMEC)** आधुनिक परिवहन और बुनियादी ढांचे, डिजिटल नेटवर्क, ऊर्जा प्रणालियों और मजबूत आपूर्ति श्रृंखलाओं के माध्यम से क्षेत्रों को जोड़ने की दृष्टि प्रस्तुत करता है; और भारत तथा इटली अन्य साझेदारों के साथ मिलकर इस दृष्टि को वास्तविकता बनाने के लिए प्रतिबद्ध हैं।

- “Our cooperation mirrors our shared awareness that prosperity and security in the 21st century will be shaped by the ability of nations to innovate, manage energy transitions, and strengthen strategic sovereignty. To this end, we have committed to deepen and diversify our bilateral relationship with a view to pursuing new objectives and pooling our complementary strengths,” said Mr. Modi and Ms. Meloni.

श्री मोदी और सुश्री मेलोनी ने कहा, “हमारा सहयोग इस साझा समझ को दर्शाता है कि 21वीं सदी में समृद्धि और सुरक्षा राष्ट्रों की नवाचार क्षमता, ऊर्जा परिवर्तन के प्रबंधन और रणनीतिक संप्रभुता को मजबूत करने की क्षमता से तय होगी। इसी उद्देश्य से हमने अपने द्विपक्षीय संबंधों को गहरा और विविधतापूर्ण बनाने तथा नई उद्देश्यों की प्राप्ति और पूरक शक्तियों को एकत्र करने का संकल्प लिया है।”

- Stating that India and Italy want to reach and exceed the **€20-billion bilateral trade target** by 2029, the leaders said the free trade agreement between the **European Union** and India paves the way in the same direction.

नेताओं ने कहा कि भारत और इटली 2029 तक **€20 बिलियन के द्विपक्षीय व्यापार लक्ष्य** को प्राप्त और पार करना चाहते हैं, और **यूरोपीय संघ** तथा भारत के बीच मुक्त व्यापार समझौता इसी दिशा में मार्ग प्रशस्त करता है।

- In focus are defence and aerospace, clean technologies, machinery, automotive components, chemicals, pharmaceuticals, textiles, agri-food, tourism, and other sectors.

ध्यान का केंद्र रक्षा और एयरोस्पेस, स्वच्छ प्रौद्योगिकी, मशीनरी, ऑटोमोटिव कंपोनेंट्स, रसायन, फार्मास्यूटिकल्स, वस्त्र, कृषि-खाद्य, पर्यटन और अन्य क्षेत्र हैं।

- “We aim to forge a powerful synergy between Italian design, manufacturing excellence, and world-class supercomputers — reflecting Italy’s position as an industrial powerhouse — and India’s rapid economic growth, engineering talent, scale, and innovation and entrepreneurial ecosystem with over 100 unicorns and 200,000 start-ups,” said the op-ed, adding that it would lead to the co-creation of value.

लेख में कहा गया, “हम इटली की डिजाइन, विनिर्माण उत्कृष्टता और विश्वस्तरीय सुपरकंप्यूटरों — जो इटली



की औद्योगिक शक्ति को दर्शाते हैं — तथा भारत की तीव्र आर्थिक वृद्धि, इंजीनियरिंग प्रतिभा, विशालता और 100 से अधिक यूनिवर्सिटी तथा 2,00,000 स्टार्ट-अप वाले नवाचार एवं उद्यमशीलता पारिस्थितिकी तंत्र के बीच शक्तिशाली समन्वय स्थापित करना चाहते हैं,” और कहा कि इससे संयुक्त रूप से मूल्य सृजन होगा।

- “The growing interest of Italian businesses in the production for India and the increasing presence of Indian industries in Italy—numbering over 1,000 from both sides now—is a positive sign that will strengthen the integration of our supply chains,” it said.  
इसमें कहा गया, “भारत के लिए उत्पादन में इटली के व्यवसायों की बढ़ती रुचि और इटली में भारतीय उद्योगों की बढ़ती उपस्थिति — जो अब दोनों पक्षों से 1,000 से अधिक हो चुकी है — एक सकारात्मक संकेत है, जो हमारी आपूर्ति श्रृंखलाओं के एकीकरण को मजबूत करेगा।”
- The op-ed also highlighted cooperation in digital infrastructure and AI.  
संयुक्त लेख में डिजिटल अवसंरचना और AI में सहयोग को भी प्रमुखता दी गई।
- “India’s **Digital Public Infrastructure** is already finding resonance with a large number of countries, particularly in the **Global South**...Italy and India have long been collaborating to ensure that AI development is responsible and human-centred,” it said, emphasising that both countries see AI as a powerful instrument for inclusive development, particularly for the Global South.  
इसमें कहा गया, “भारत का **डिजिटल पब्लिक इंफ्रास्ट्रक्चर** पहले ही बड़ी संख्या में देशों, विशेषकर **ग्लोबल साउथ** में, प्रभाव पैदा कर रहा है...इटली और भारत लंबे समय से यह सुनिश्चित करने के लिए सहयोग कर रहे हैं कि AI का विकास जिम्मेदार और मानव-केंद्रित हो,” और इस बात पर जोर दिया गया कि दोनों देश AI को समावेशी विकास के लिए एक शक्तिशाली साधन मानते हैं, विशेषकर ग्लोबल साउथ के लिए।
- “Our approach combines India’s digital scale with Italy’s ethical and industrial expertise, ensuring technology serves human dignity. By sharing best practices in secure digital cooperation, capacity-building and resilient cyber infrastructure, we aim to create an open, trustworthy and equitable digital space in which every nation can shape and benefit from AI,” said Mr. Modi and Ms. Meloni.  
श्री मोदी और सुश्री मेलोनी ने कहा, “हमारा दृष्टिकोण भारत की डिजिटल क्षमता को इटली की नैतिक और औद्योगिक विशेषज्ञता के साथ जोड़ता है, जिससे यह सुनिश्चित हो कि प्रौद्योगिकी मानव गरिमा की सेवा करे। सुरक्षित डिजिटल सहयोग, क्षमता निर्माण और मजबूत साइबर अवसंरचना में सर्वोत्तम प्रथाओं को साझा करके हम एक खुला, विश्वसनीय और समान डिजिटल क्षेत्र बनाना चाहते हैं, जिसमें प्रत्येक राष्ट्र AI को आकार दे सके और उससे लाभ उठा सके।”
- They said the perspective forms the core of Italy’s **G7 Presidency** and outcomes of the **AI Impact Summit 2026**, held in **Delhi**.  
उन्होंने कहा कि यह दृष्टिकोण इटली की **G7 अध्यक्षता** और **दिल्ली** में आयोजित **AI Impact Summit 2026** के परिणामों का मूल आधार है।



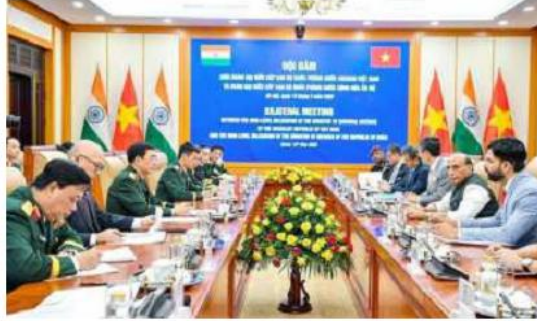
# India and Vietnam deepen defence ties with focus on maritime security

GS II: IR

**Saurabh Trivedi**  
NEW DELHI

Defence Minister Rajnath Singh held bilateral talks with Vietnam's Deputy Prime Minister and Defence Minister General Phan Van Giang in Hanoi on Tuesday, with both sides agreeing to further strengthen defence and strategic cooperation.

The Defence Ministry said the talks focused on enhancing collaboration in maritime security, defence industry, military training, cybersecurity, capacity building, and regional stability in the Indo-Pacific. The leaders reviewed regional and global security developments and reaffirmed the importance of maintaining peace, stability, safety, and freedom of



Defence Minister Rajnath Singh in a meeting with General Phan Van Giang in Hanoi on Tuesday. ANI

navigation in the region.

Both countries agreed to expand cooperation through regular dialogues, joint military exercises and exchange programmes between their armed forces. Mr. Singh reiterated India's commitment to supporting Vietnam's defence modernisation and capaci-

ty enhancement initiatives under the bilateral defence cooperation framework, it added.

General Phan Van Giang appreciated India's continued support and highlighted the long-standing friendship and growing strategic partnership between the two countries.

During the visit, the two Defence Ministers virtually inaugurated a 'language lab' at the Air Force Officers' College in Vietnam, established with Indian assistance. Mr. Singh also announced the setting up of an Artificial Intelligence lab at the Telecommunications University in Nha Trang, it added.

In another key development, India's Military College of Telecommunications Engineering and Vietnam's Telecommunications University signed an MoU on cooperation in Artificial Intelligence and Quantum Technology.

Later, Mr. Singh also called on Vietnam's President To Lam and conveyed greetings from India's President and Prime Minister.

## 20M. India and Vietnam deepen defence ties with focus on maritime security भारत और वियतनाम ने समुद्री सुरक्षा पर फोकस के साथ रक्षा संबंधों को मजबूत किया

- Defence Minister **Rajnath Singh** held bilateral talks with Vietnam's Deputy Prime Minister and Defence Minister General **Phan Van Giang** in **Hanoi** on Tuesday, with both sides agreeing to further strengthen defence and strategic cooperation.

रक्षा मंत्री राजनाथ सिंह ने मंगलवार को हनोई में वियतनाम के उपप्रधानमंत्री और रक्षा मंत्री जनरल फान वान जियांग के साथ द्विपक्षीय वार्ता की, जिसमें दोनों पक्षों ने रक्षा और रणनीतिक सहयोग को और मजबूत करने पर सहमति व्यक्त की।

- The **Defence Ministry** said the talks focused on enhancing collaboration in maritime security, defence industry, military training, cybersecurity, capacity building, and regional stability in the **Indo-Pacific**.

रक्षा मंत्रालय ने कहा कि वार्ता का केंद्र समुद्री सुरक्षा, रक्षा उद्योग, सैन्य प्रशिक्षण, साइबर सुरक्षा, क्षमता निर्माण और इंडो-पैसिफिक क्षेत्रीय स्थिरता में सहयोग बढ़ाना था।

- The leaders reviewed regional and global security developments and reaffirmed the importance of maintaining peace, stability, safety, and freedom of navigation in the region. नेताओं ने क्षेत्रीय और वैश्विक सुरक्षा घटनाक्रमों की समीक्षा की और क्षेत्र में शांति, स्थिरता, सुरक्षा तथा नौवहन की स्वतंत्रता बनाए रखने के महत्व को दोहराया।
- Both countries agreed to expand cooperation through regular dialogues, joint military exercises and exchange programmes between their armed forces. दोनों देशों ने नियमित संवाद, संयुक्त सैन्य अभ्यास और अपनी सशस्त्र सेनाओं के बीच आदान-प्रदान कार्यक्रमों के माध्यम से सहयोग बढ़ाने पर सहमति व्यक्त की।
- Mr. Singh reiterated India's commitment to supporting Vietnam's defence modernisation and capacity enhancement initiatives under the bilateral defence cooperation framework, it added.



मंत्रालय ने कहा कि श्री सिंह ने द्विपक्षीय रक्षा सहयोग ढांचे के तहत वियतनाम के रक्षा आधुनिकीकरण और क्षमता वृद्धि पहलों को समर्थन देने की भारत की प्रतिबद्धता दोहराई।

- General **Phan Van Giang** appreciated India's continued support and highlighted the long-standing friendship and growing strategic partnership between the two countries. जनरल **फान वान जियांग** ने भारत के निरंतर समर्थन की सराहना की और दोनों देशों के बीच लंबे समय से चली आ रही मित्रता तथा बढ़ती रणनीतिक साझेदारी को रेखांकित किया।
- During the visit, the two Defence Ministers virtually inaugurated a '**language lab**' at the **Air Force Officers' College** in Vietnam, established with Indian assistance. यात्रा के दौरान दोनों रक्षा मंत्रियों ने भारत की सहायता से स्थापित वियतनाम के **एयर फोर्स ऑफिसर्स कॉलेज** में एक '**लैंग्वेज लैब**' का वर्चुअल उद्घाटन किया।
- Mr. Singh also announced the setting up of an **Artificial Intelligence lab** at the **Telecommunications University** in **Nha Trang**, it added. मंत्रालय ने कहा कि श्री सिंह ने **न्हा ट्रांग** स्थित **टेलीकम्युनिकेशंस यूनिवर्सिटी** में एक **आर्टिफिशियल इंटेलिजेंस लैब** स्थापित करने की भी घोषणा की।
- In another key development, India's **Military College of Telecommunications Engineering** and Vietnam's **Telecommunications University** signed an **MoU** on cooperation in **Artificial Intelligence** and **Quantum Technology**. एक अन्य महत्वपूर्ण विकास में भारत के **मिलिट्री कॉलेज ऑफ टेलीकम्युनिकेशंस इंजीनियरिंग** और वियतनाम की **टेलीकम्युनिकेशंस यूनिवर्सिटी** ने **आर्टिफिशियल इंटेलिजेंस** और **क्वांटम टेक्नोलॉजी** में सहयोग पर एक **समझौता ज्ञापन (MoU)** पर हस्ताक्षर किए।
- Later, Mr. Singh also called on Vietnam's President and General Secretary **To Lam** and conveyed greetings from India's President and Prime Minister. बाद में श्री सिंह ने वियतनाम के राष्ट्रपति और महासचिव **टो लाम** से भी मुलाकात की और भारत के राष्ट्रपति तथा प्रधानमंत्री की ओर से शुभकामनाएं प्रेषित कीं।

## U.S. approves \$198-mn deal for Apache support

GS II: IR  
The Hindu Bureau  
NEW DELHI

The U.S. Department of State has approved a possible Foreign Military Sale to India for follow-on sustainment support and related equipment for AH-64E Apache attack helicopters at an estimated cost of \$198.2 million.

According to the notification issued by the U.S., India has requested Apache helicopter sustainment support services, along with contractor-provided engineering, technical and logistics support services. The package also includes technical data, publications, personnel training, and other related elements of logistics and programme support.

## 20M. U.S. approves \$198-mn deal for Apache support

### अमेरिका ने अपाचे समर्थन के लिए \$198-मिलियन सौदे को मंजूरी दी

- The **U.S. Department of State** has approved a possible **Foreign Military Sale** to **India** for follow-on sustainment support and related equipment for **AH-64E Apache attack helicopters** at an estimated cost of **\$198.2 million**.

अमेरिकी विदेश विभाग ने भारत को **AH-64E अपाचे अटैक हेलीकॉप्टरों** के रखरखाव समर्थन और संबंधित उपकरणों के लिए संभावित **फॉरेन मिलिट्री सेल** को लगभग **\$198.2 मिलियन** की अनुमानित लागत पर मंजूरी दी है।

- According to the notification issued by the **U.S.**, India has requested **Apache helicopter sustainment support services**, along with contractor-provided engineering, technical and logistics support services.

अमेरिका द्वारा जारी अधिसूचना के अनुसार, भारत ने **अपाचे हेलीकॉप्टर रखरखाव समर्थन सेवाओं** के साथ-साथ ठेकेदारों द्वारा प्रदान की जाने वाली इंजीनियरिंग, तकनीकी और लॉजिस्टिक्स सहायता सेवाओं का अनुरोध किया है।

- The package also includes technical data, publications, personnel training, and other related elements of logistics and programme support.

इस पैकेज में तकनीकी डेटा, प्रकाशन, कर्मियों का प्रशिक्षण तथा लॉजिस्टिक्स और कार्यक्रम समर्थन से जुड़े अन्य तत्व भी शामिल हैं।



# A China-U.S. summit that drew global attention

SS II, IR

MOE

After a nine-year hiatus, United States President Donald Trump once again set foot on Chinese soil, and the "Beijing Moment" immediately went viral around the world. Why did this historic meeting draw such widespread attention? What were the important outcomes achieved? And what does it mean for the future development of China-India relations? I would like to share my observations and thoughts with our Indian friends.

First, why has the China-U.S. Summit captured the world's attention? The world today is fraught with turmoil and instability. The more complex and grave the global situation becomes, the greater the need for a stable and constructive China-U.S. relationship.

Just as Robert Kuhn, President of the Kuhn Foundation of the U.S. said, "In an uncertain world, a handshake between Chinese and American leaders is the 'hard currency' the global market needs most." This statement captures the shared aspirations of the international community. As noted by some Indian media outlets, this leaders' meeting could be the most significant encounter between Chinese and American leaders since Chairman Mao Zedong met President Richard Nixon in 1972.

## Support for a new vision

Second, what are the outcomes of the China-U.S. handshake? A key outcome of this summit is that the two leaders agreed on a new vision of building a constructive China-U.S. relationship of strategic stability, providing strategic guidance for bilateral relations over the next three years and beyond. Both sides will support this new vision with tangible cooperation.

Economic and trade cooperation is the "ballast stone". Among those accompanying Mr. Trump on his visit to China were 17 American business titans, including Tesla CEO Elon Musk, Apple CEO Tim Cook and Citi Chair and CEO, Jane Fraser. During the interviews with the media at the Great Hall of the People in Beijing, they stated that the successful meeting between the two leaders has injected new impetus into U.S.-China economic and trade cooperation and provided certainty for the global economy.

After multiple consultations, the two economic and trade teams produced generally balanced and positive outcomes, including establishing a



**Xu Feihong**  
Chinese Ambassador to India

Global turmoil has heightened the need for stable China-U.S. ties

board of trade and a board of investment, addressing each other's concerns regarding market access for agricultural products, and expanding two-way trade within the framework of reciprocal tariff reductions. These efforts have stabilised economic and trade ties as well as market expectations.

Sci-tech cooperation is the "bellwether". During this visit, the news that "NVIDIA founder and CEO Jensen Huang made a dramatic, last-minute entry into Beijing aboard Air Force One" spread far and wide. This intriguing detail precisely illustrates that "decoupling and severing of supply chains" is unworkable, mutual support and common progress are the right way forward.

The *New York Times* columnist Thomas Friedman also wrote an article calling on China and the U.S. to work together to address the first era in human history in which common development and prosperity can only be achieved through global governance, innovation, and cooperation. Coordination between China and the U.S. on Artificial Intelligence (AI) is crucial to the future of both countries and the destiny of humanity. It is hoped that the U.S. will work in the same direction with China, making AI a new frontier for China-U.S. cooperation and a new ladder for human progress.

People-to-people exchanges are the "lubricant" of bilateral relations. During the summit, both leaders emphasised the importance of promoting such exchanges. This reflects not only the consensus between the two leaders, but also the shared aspirations of the two societies. President Xi Jinping had announced an important initiative in 2023 to invite 50,000 young Americans to China over a five-year period. Over the past three years, more than 40,000 American youths have participated in exchange and study programmes, significantly boosting interactions between the two peoples, especially among young people. A poll by the Chicago Council on Global Affairs showed that 53% of Americans favour friendly cooperation and engagement with China.

## The Taiwan question

Sensitive issues are the "red line". The Taiwan question was an important topic taken up at the summit. President Xi emphasised that the Taiwan question is the most important issue between China and the U.S. If it is handled properly, the

overall relationship will be stable. Otherwise, the two countries will have clashes and even conflicts, and the entire relationship will be in great jeopardy. "Taiwan independence" and cross-Strait peace are as irreconcilable as fire and water. China and the U.S. both agree on the vital importance of safeguarding cross-Strait peace and stability. The U.S. must exercise the utmost prudence in handling the Taiwan issue. In an exclusive interview with Fox News, Mr. Trump made it clear that "we are not looking at somebody say 'let's go independent because the United States is backing us'. I'm not looking to have somebody go independent and we're supposed to travel 9,500 miles to fight a war." This demonstrates that the U.S. has understood China's position and responded to China's concerns.

## China-U.S. stability supports Asia

Third, what does the China-U.S. rapprochement mean for China-India relations?

Some people worry that the rapprochement between China and the U.S. may compress India's diplomatic and strategic space. Such concerns are unwarranted. The remarkable achievements of China and India are built on the hard work and wisdom of their own peoples, and are by no means the result of others' generosity, much less subject to the ups and downs of any single bilateral relationship.

The strategic stability of China-U.S. relations provides positive and stable expectations for the world, which will benefit India, Asia, and the world as a whole.

China deeply understands India's aspiration for national rejuvenation and sincerely supports India's foreign policy of strategic autonomy. We stand ready to work with the Indian side to strengthen high-level exchanges, deepen mutually beneficial cooperation, enhance people-to-people exchanges and promote multilateral coordination within mechanisms such as BRICS, so as to achieve the sustained, healthy and stable development of bilateral relations.

The way for major countries to get along well lies in seeking common ground while reserving differences and coexisting peacefully. The path to regional prosperity lies in common progress and shared flourishing. Perhaps this is the very lesson drawn from this China-U.S. summit.

## 20M. A China-U.S. summit that drew global attention

### एक चीन-अमेरिका शिखर सम्मेलन जिसने वैश्विक ध्यान आकर्षित किया

- As **Donald Trump** set foot on **Chinese** soil, the "**Beijing Moment**" immediately went viral around the world.  
जैसे ही **डोनाल्ड ट्रंप** ने **चीनी** भूमि पर कदम रखा, "**बीजिंग मोमेंट**" तुरंत ही पूरी दुनिया में वायरल हो गया।
- Why did this historic meeting draw such widespread attention?  
इस ऐतिहासिक बैठक ने इतना व्यापक ध्यान क्यों आकर्षित किया?
- What were the important outcomes achieved?  
इस बैठक से कौन-से महत्वपूर्ण परिणाम प्राप्त हुए?
- And what does it mean for the future development of **China-India relations**?  
और इसका **चीन-भारत संबंधों** के भविष्य के विकास के लिए क्या अर्थ है?
- I would like to share my observations and thoughts with our **Indian** friends.  
मैं अपने **भारतीय** मित्रों के साथ अपने अवलोकन और विचार साझा करना चाहूँगा।
- First, why has the **China-U.S. Summit** captured the world's attention?  
सबसे पहले, **चीन-अमेरिका शिखर सम्मेलन** ने विश्व का ध्यान क्यों आकर्षित किया है?
- The world today is fraught with turmoil and instability.  
आज विश्व अशांति और अस्थिरता से घिरा हुआ है।
- The more complex and grave the global situation becomes, the greater the need for a stable and constructive **China-U.S. relationship**.



जितनी अधिक वैश्विक स्थिति जटिल और गंभीर होती जा रही है, उतनी ही अधिक आवश्यकता एक स्थिर और रचनात्मक **चीन-अमेरिका संबंध** की महसूस की जा रही है।

- Just as **Robert Kuhn**, President of the **Kuhn Foundation** of the U.S. said, "In an uncertain world, a handshake between Chinese and American leaders is the 'hard currency' the global market needs most."

जैसा कि अमेरिका स्थित **कुहन फाउंडेशन** के अध्यक्ष **रॉबर्ट कुहन** ने कहा, "एक अनिश्चित विश्व में, चीनी और अमेरिकी नेताओं के बीच हाथ मिलाना वह 'सशक्त मुद्रा' है जिसकी वैश्विक बाजार को सबसे अधिक आवश्यकता है।"

- This statement captures the shared aspirations of the international community. यह कथन अंतरराष्ट्रीय समुदाय की साझा आकांक्षाओं को अभिव्यक्त करता है।
- As noted by some **Indian media** outlets, this leaders' meeting could be the most significant encounter between Chinese and American leaders since **Chairman Mao Zedong met President Richard Nixon in 1972**.

कुछ **भारतीय मीडिया** संस्थानों के अनुसार, यह नेताओं की बैठक वर्ष 1972 में अध्यक्ष **माओ ज़ेदोंग** और राष्ट्रपति **रिचर्ड निक्सन** की मुलाकात के बाद चीनी और अमेरिकी नेताओं के बीच सबसे महत्वपूर्ण भेंट हो सकती है।

### Support for a new vision

#### नई दृष्टि के लिए समर्थन

- Second, what are the outcomes of the **China-U.S. handshake**? दूसरा, **चीन-अमेरिका हाथ मिलाने** के क्या परिणाम रहे?
- A key outcome of this summit is that the **two leaders agreed on a new vision of building a constructive China-U.S. relationship of strategic stability**, providing strategic guidance for bilateral relations over the next three years and beyond.

इस शिखर सम्मेलन का एक प्रमुख परिणाम यह रहा कि दोनों नेताओं ने रणनीतिक स्थिरता पर आधारित एक रचनात्मक **चीन-अमेरिका संबंध** की नई दृष्टि पर सहमति व्यक्त की, जो आगामी तीन वर्षों और उससे आगे के द्विपक्षीय संबंधों के लिए रणनीतिक मार्गदर्शन प्रदान करेगी।

- Both sides will support this new vision with tangible cooperation. दोनों पक्ष इस नई दृष्टि का समर्थन ठोस सहयोग के माध्यम से करेंगे।
- Economic and trade cooperation is the "**ballast stone**". आर्थिक और व्यापारिक सहयोग को "**स्थिरता का आधार**" कहा गया है।
- Among those accompanying Mr. Trump on his visit to China were 17 American business titans, including **Tesla CEO Elon Musk, Apple CEO Tim Cook and Citi Chair and CEO Jane Fraser**.

श्री ट्रंप के चीन दौरे के दौरान उनके साथ 17 अमेरिकी उद्योगपति भी थे, जिनमें **टेस्ला** के मुख्य कार्यकारी अधिकारी **एलन मस्क**, **एप्पल** के मुख्य कार्यकारी अधिकारी **टिम कुक**, तथा **सिटी** की अध्यक्ष एवं मुख्य कार्यकारी अधिकारी **जेन फ्रेजर** शामिल थीं।

- During the interviews with the media at the **Great Hall of the People in Beijing**, they stated that the successful meeting between the two leaders has injected new impetus into **U.S.-China economic and trade cooperation** and provided certainty for the global economy. **बीजिंग** स्थित **ग्रेट हॉल ऑफ द पीपल** में मीडिया से बातचीत के दौरान उन्होंने कहा कि दोनों नेताओं की सफल बैठक ने **अमेरिका-चीन आर्थिक और व्यापारिक सहयोग** में नई गति प्रदान की है और वैश्विक अर्थव्यवस्था को स्थिरता दी है।

- After multiple consultations, the two economic and trade teams produced generally balanced and positive outcomes, including **establishing a board of trade and a board of investment**, addressing each other's concerns regarding **market access for agricultural products, and expanding two-way trade within the framework of reciprocal tariff reductions**.

कई दौर की वार्ताओं के बाद दोनों आर्थिक एवं व्यापारिक टीमों ने सामान्यतः संतुलित और सकारात्मक



परिणाम प्राप्त किए, जिनमें व्यापार बोर्ड और निवेश बोर्ड की स्थापना, कृषि उत्पादों के लिए बाजार पहुँच से संबंधित एक-दूसरे की चिंताओं का समाधान, तथा पारस्परिक शुल्क कटौती के ढाँचे के अंतर्गत द्विपक्षीय व्यापार का विस्तार शामिल है।

- These efforts have stabilised economic and trade ties as well as market expectations. इन प्रयासों ने आर्थिक और व्यापारिक संबंधों के साथ-साथ बाजार की अपेक्षाओं को भी स्थिर किया है।

- **Sci-tech cooperation is the "bellwether".**

विज्ञान-प्रौद्योगिकी सहयोग को "मार्गदर्शक संकेतक" कहा गया है।

- During this visit, the news that "NVIDIA founder and CEO Jensen Huang made a dramatic, last-minute entry into Beijing aboard Air Force One" spread far and wide.

इस यात्रा के दौरान यह समाचार व्यापक रूप से फैला कि "एनवीडिया के संस्थापक और मुख्य कार्यकारी अधिकारी जेनसन हुआंग ने अंतिम क्षणों में एयर फोर्स वन से बीजिंग में नाटकीय प्रवेश किया।"

- This intriguing detail precisely illustrates that "decoupling and severing of supply chains" is unworkable, mutual support and common progress are the right way forward.

यह रोचक विवरण स्पष्ट रूप से दर्शाता है कि "आर्थिक अलगाव और आपूर्ति श्रृंखलाओं को तोड़ने" की नीति व्यवहारिक नहीं है, जबकि पारस्परिक सहयोग और साझा प्रगति ही सही मार्ग है।

- The New York Times columnist Thomas Friedman also wrote an article calling on China and the U.S. to work together to address the first era in human history in which common development and prosperity can only be achieved through global governance, innovation, and cooperation.

न्यूयॉर्क टाइम्स के स्तंभकार थॉमस फ्रीडमैन ने भी एक लेख लिखकर चीन और अमेरिका से साथ मिलकर कार्य करने का आह्वान किया, क्योंकि मानव इतिहास के इस प्रथम युग में साझा विकास और समृद्धि केवल वैश्विक शासन, नवाचार और सहयोग के माध्यम से ही संभव है।

- Coordination between China and the U.S. on Artificial Intelligence (AI) is crucial to the future of both countries and the destiny of humanity.

कृत्रिम बुद्धिमत्ता (AI) के क्षेत्र में चीन और अमेरिका के बीच समन्वय दोनों देशों के भविष्य और मानवता की नियति के लिए अत्यंत महत्वपूर्ण है।

- It is hoped that the U.S. will work in the same direction with China, making AI a new frontier for China-U.S. cooperation and a new ladder for human progress.

यह आशा की जाती है कि अमेरिका, चीन के साथ समान दिशा में कार्य करेगा और एआई को चीन-अमेरिका सहयोग की नई सीमा तथा मानव प्रगति की नई सीढ़ी बनाएगा।

- **People-to-people exchanges are the "lubricant" of bilateral relations.**

जन-से-जन आदान-प्रदान द्विपक्षीय संबंधों का "स्नेहक" है।

- During the summit, both leaders emphasised the importance of promoting such exchanges. शिखर सम्मेलन के दौरान दोनों नेताओं ने ऐसे आदान-प्रदान को बढ़ावा देने के महत्व पर बल दिया।

- This reflects not only the consensus between the two leaders, but also the shared aspirations of the two societies.

यह न केवल दोनों नेताओं के बीच सहमति को दर्शाता है, बल्कि दोनों समाजों की साझा आकांक्षाओं को भी प्रतिबिंबित करता है।

- **President Xi Jinping had announced an important initiative in 2023 to invite 50,000 young Americans to China over a five-year period.**

राष्ट्रपति शी जिनपिंग ने वर्ष 2023 में पाँच वर्षों की अवधि में 50,000 युवा अमेरिकियों को चीन आमंत्रित करने की एक महत्वपूर्ण पहल की घोषणा की थी।

- **Over the past three years, more than 40,000 American youths have participated in exchange and study programmes, significantly boosting interactions between the two peoples, especially among young people.**

पिछले तीन वर्षों में 40,000 से अधिक अमेरिकी युवाओं ने आदान-प्रदान और अध्ययन कार्यक्रमों में भाग लिया है, जिससे दोनों देशों के लोगों, विशेषकर युवाओं, के बीच संपर्क में उल्लेखनीय वृद्धि हुई है।



- A poll by the **Chicago Council on Global Affairs** showed that 53% of Americans favour friendly cooperation and engagement with **China**.  
शिकागो काउंसिल ऑन ग्लोबल अफेयर्स द्वारा किए गए एक सर्वेक्षण में पाया गया कि 53% अमेरिकी चीन के साथ मैत्रीपूर्ण सहयोग और सहभागिता का समर्थन करते हैं।

## The Taiwan question

### ताइवान प्रश्न

- Sensitive issues are the “red line”.  
संवेदनशील मुद्दे “लाल रेखा” हैं।
- The **Taiwan question** was an important topic taken up at the summit.  
ताइवान प्रश्न शिखर सम्मेलन में उठाया गया एक महत्वपूर्ण विषय था।
- **President Xi emphasised that the Taiwan question is the most important issue between China and the U.S.**  
राष्ट्रपति शी ने इस बात पर बल दिया कि ताइवान प्रश्न, चीन और अमेरिका के बीच सबसे महत्वपूर्ण मुद्दा है।
- If it is handled properly, the overall relationship will be stable.  
यदि इसे उचित ढंग से संभाला गया, तो समग्र संबंध स्थिर रहेंगे।
- Otherwise, the two countries will have clashes and even conflicts, and the entire relationship will be in great jeopardy.  
अन्यथा, दोनों देशों के बीच टकराव और यहाँ तक कि संघर्ष भी हो सकते हैं, जिससे संपूर्ण संबंध गंभीर संकट में पड़ जाएंगे।
- “**Taiwan independence**” and cross-Strait peace are as irreconcilable as oil and water.  
“ताइवान की स्वतंत्रता” और जलडमरूमध्य के दोनों किनारों के बीच शांति, आग और पानी की तरह परस्पर असंगत हैं।
- **China** and the **U.S.** both agree on the vital importance of safeguarding cross-Strait peace and stability.  
चीन और अमेरिका दोनों जलडमरूमध्य क्षेत्र में शांति और स्थिरता बनाए रखने के अत्यंत महत्व पर सहमत हैं।
- The **U.S.** must exercise the utmost prudence in handling the **Taiwan issue**.  
अमेरिका को ताइवान मुद्दे को संभालने में अत्यधिक सावधानी बरतनी चाहिए।
- In an exclusive interview with **Fox News**, Mr. **Trump** made it clear that “we are not looking at somebody say ‘let’s go independent because the United States is backing us’. I’m not looking to have somebody go independent and we’re supposed to travel 9,500 miles to fight a war.”  
फॉक्स न्यूज़ को दिए गए एक विशेष साक्षात्कार में श्री ट्रंप ने स्पष्ट किया कि “हम यह नहीं चाहते कि कोई यह कहे कि ‘हम स्वतंत्र हो जाएँ क्योंकि अमेरिका हमारा समर्थन कर रहा है।’ मैं यह नहीं चाहता कि कोई स्वतंत्रता की घोषणा करे और फिर हमें 9,500 मील दूर जाकर युद्ध लड़ना पड़े।”
- This demonstrates that the **U.S.** has understood **China’s** position and responded to **China’s** concerns.  
यह दर्शाता है कि अमेरिका ने चीन की स्थिति को समझा है और उसकी चिंताओं का उत्तर दिया है।

## China-U.S. stability supports Asia

### चीन-अमेरिका स्थिरता एशिया का समर्थन करती है

- Third, **what does the China-U.S. rapprochement mean for China-India relations?**  
तीसरा, चीन-अमेरिका निकटता का चीन-भारत संबंधों के लिए क्या अर्थ है?
- Some people worry that the rapprochement between **China** and the **U.S.** may compress **India’s** diplomatic and strategic space.  
कुछ लोगों को चिंता है कि चीन और अमेरिका के बीच बढ़ती निकटता, भारत के कूटनीतिक और रणनीतिक क्षेत्र को सीमित कर सकती है।



- Such concerns are unwarranted.  
ऐसी चिंताएँ निराधार हैं।
- The remarkable achievements of **China** and **India** are built on the hard work and wisdom of their own peoples, and are by no means the result of others' generosity, much less subject to the ups and downs of any single bilateral relationship.  
**चीन** और **भारत** की उल्लेखनीय उपलब्धियाँ उनके अपने लोगों की कड़ी मेहनत और बुद्धिमत्ता पर आधारित हैं, और वे किसी अन्य देश की उदारता का परिणाम नहीं हैं, न ही वे किसी एक द्विपक्षीय संबंध के उतार-चढ़ाव पर निर्भर हैं।
- The strategic stability of **China-U.S. relations** provides positive and stable expectations for the world, which will benefit **India**, **Asia**, and the world as a whole.  
**चीन-अमेरिका संबंधों** की रणनीतिक स्थिरता विश्व के लिए सकारात्मक और स्थिर अपेक्षाएँ प्रदान करती है, जिससे **भारत**, **एशिया**, और संपूर्ण विश्व को लाभ होगा।
- **China** deeply understands **India's** aspiration for national rejuvenation and sincerely supports **India's** foreign policy of strategic autonomy.  
**चीन**, **भारत** की राष्ट्रीय पुनरुत्थान की आकांक्षा को गहराई से समझता है और **भारत** की रणनीतिक स्वायत्तता पर आधारित विदेश नीति का ईमानदारी से समर्थन करता है।
- We stand ready to work with the **Indian** side to strengthen high-level exchanges, deepen mutually beneficial cooperation, enhance people-to-people exchanges and promote multilateral coordination within mechanisms such as **BRICS**, so as to achieve the sustained, healthy and stable development of bilateral relations.  
हम **भारतीय** पक्ष के साथ उच्चस्तरीय संवाद को मजबूत करने, पारस्परिक लाभकारी सहयोग को गहरा करने, जन-से-जन आदान-प्रदान को बढ़ाने तथा **ब्रिक्स** जैसे मंचों के अंतर्गत बहुपक्षीय समन्वय को प्रोत्साहित करने के लिए तैयार हैं, ताकि द्विपक्षीय संबंधों का सतत, स्वस्थ और स्थिर विकास सुनिश्चित किया जा सके।
- The way for major countries to get along well lies in seeking common ground while reserving differences and coexisting peacefully.  
प्रमुख देशों के बीच सौहार्दपूर्ण संबंधों का मार्ग समानताओं की खोज, मतभेदों को सुरक्षित रखते हुए शांतिपूर्ण सह-अस्तित्व में निहित है।
- The path to regional prosperity lies in common progress and shared flourishing.  
क्षेत्रीय समृद्धि का मार्ग साझा प्रगति और सामूहिक उन्नति में निहित है।



# Decoding the Musk vs. Altman verdict

OpenAI was founded as a nonprofit aiming to build ethical, open-source artificial general intelligence. Years later, Elon Musk filed a lawsuit accusing CEO Sam Altman, OpenAI president Greg Brockman, and Microsoft of manipulating him into donating to a public-interest organisation which later created a for-profit subsidiary.

ESIR

EXPLAINER

Aarena Arora

In 2015, a small group of researchers and technology entrepreneurs gathered in San Francisco to create what they described as a gift to humanity, eventually to turn into enemies defining the future of artificial intelligence (AI) in a courtroom.

OpenAI was founded on the premise that if artificial general intelligence (AGI) was coming regardless, it was better to have safety and ethics-conscious researchers build it. AGI is the kind of AI that can match or surpass human cognition. The group decided to create the initiative as a nonprofit and if the technology ever arrived, it would belong to everyone, as open source. OpenAI's CEO Sam Altman even went as far as to design the company's board such that it could fire him too if he ever came in the way of its core mission. That founding promise, to build ethical AGI, years later brought Elon Musk and Mr. Altman to a federal courthouse in California.

Mr. Musk brought forward the lawsuit against Mr. Altman, accusing him, OpenAI president Greg Brockman, and Microsoft, of manipulating him into donating to a public-interest organisation only for it to later attach a for-profit subsidiary and accept billions from Microsoft.

On May 18, a nine-person jury took less than two hours to throw out Mr. Musk's case against Mr. Altman. The verdict did not settle the question of whether OpenAI broke faith with its founding mission but instead, it was settled on a procedural issue - that Mr. Musk had waited too long to sue. In the American legal system, civil claims must be filed within a fixed window of time, crossing which the claim becomes invalid. The jury said Mr. Musk's claim fell outside the statute of limitations. The judge concurred, but Mr. Musk's lawyers have signalled that they might appeal. The merits of the case were



Elon Musk's attorney Marc Toberoff outside the federal courthouse in California on May 18. REUTERS

never discussed.

## The nonprofit debate

Trial testimony and evidence showed OpenAI's leadership had anxiously tracked Google's acquisition of another AI research giant DeepMind in 2014.

OpenAI's executives argued that the nonprofit structure was not sufficient to compete with bigshots like Google.

Mr. Musk was the company's biggest early donor, contributing around \$38 million. But, the economics of building AGI turned out to be brutal. Training large models requires computing infrastructure that costs billions of dollars. By 2019, a year after Mr. Musk's departure from the OpenAI board, the company decided it could not remain competitive as a pure nonprofit. It attached a for-profit subsidiary to the existing organisation, with the nonprofit retaining oversight and a capped return structure for investors.

Microsoft came in with an initial investment that year, and kept coming, eventually investing more than \$135 billion and holding a significant share in

OpenAI. This is the transformation Mr. Musk's lawsuit sought to attack, from nonprofit to a commercially driven AI laboratory he had set out to oppose.

## Claims that did not make it to trial

The bit that went to trial eventually was a much smaller subset of the original claims Mr. Musk had filed in 2024. Several of his claims were dropped or narrowed before the trial even began.

Mr. Musk claimed that Microsoft's investment in OpenAI had aided it to breach its charitable mission. But, despite a Microsoft executive testifying that the company had invested billions in OpenAI, the jury dismissed the claim.

Mr. Musk also filed an antitrust claim against OpenAI and Microsoft, alleging that the two companies were colluding to dominate the AI market. This claim has not reached the jury yet. Judge Gonzalez Rogers heard arguments and signalled she was sceptical, noting the aggressive competition already playing out across the AI industry. OpenAI on its part filed a countersuit accusing Mr. Musk of running

a years-long harassment campaign against the company. That case is separate and still ongoing.

## Key takeaways from the proceedings

The legal question the jury resolved was procedural. But the three weeks of testimony preceding the verdict were pure Silicon Valley tech theatre.

Mr. Musk's lawyers assembled a long roster of witnesses who testified that Mr. Altman is not trustworthy. Mira Murati, who served as OpenAI's chief technology officer, told the court that Mr. Altman had lied about a safety review in the past. Ilya Sutskever, one of the company's founding researchers, had spent more than a year building a case for Mr. Altman's removal from the company, assembling a 52-page memo that described a pattern of dishonesty and internal manipulation.

In November 2023, OpenAI's board briefly fired Mr. Altman and reversed course within days. Mr. Altman returned and Mr. Sutskever eventually left the company.

OpenAI's lawyers demonstrated that while still on the board in 2017, Mr. Musk himself had pushed to restructure OpenAI as a for-profit entity, including an attempt to fold it into Tesla under his control.

Mr. Musk's argument that he had always opposed commercialisation now sat awkwardly alongside evidence that he had sought to commercialise the company himself, especially on the condition that he be in charge.

The immediate winner from the latest verdict is OpenAI. The lawsuit had cast a shadow over the company's plans for its upcoming IPO that could value it at close to a trillion dollars. There is a larger question the verdict leaves entirely unanswered. The trial showed how OpenAI's founding principles were abandoned in pursuit of competition. The nonprofit structure still exists, and the OpenAI nonprofit now controls assets of more than \$200 billion. But what that oversight means in practice was not explored in court.

## THE GIST

By 2019, OpenAI decided it could not remain competitive as a pure nonprofit and attached a for-profit subsidiary to the existing organisation. This was the transformation that Elon Musk sought to challenge in court.

The verdict did not determine whether OpenAI had abandoned its founding mission, but instead rested on the procedural finding that the lawsuit fell outside the statute of limitations.

## 20M. Decoding the Musk vs. Altman verdict

### मस्क बनाम ऑल्टमैन फैसले की व्याख्या

- **OpenAI was founded as a nonprofit aiming to build ethical, open-source artificial general intelligence.**

ओपनएआई की स्थापना एक गैर-लाभकारी संस्था के रूप में की गई थी, जिसका उद्देश्य नैतिक एवं ओपन-सोर्स कृत्रिम सामान्य बुद्धिमत्ता का निर्माण करना था।

- **Years later, Elon Musk filed a lawsuit accusing CEO Sam Altman, OpenAI president Greg Brockman, and Microsoft of manipulating him into donating to a public-interest organisation which later created a for-profit subsidiary.**

वर्षों बाद, एलन मस्क ने एक मुकदमा दायर करते हुए CEO सैम ऑल्टमैन, OpenAI अध्यक्ष ग्रेग ब्रॉकमैन, तथा माइक्रोसॉफ्ट पर आरोप लगाया कि उन्होंने उन्हें एक जनहित संगठन को दान देने के लिए प्रभावित किया, जिसने बाद में एक लाभकारी सहायक कंपनी स्थापित कर ली।

- In 2015, a small group of researchers and technology entrepreneurs gathered in **San Francisco** to create what they described as a gift to humanity, eventually to turn into enemies defining the future of artificial intelligence (AI) in a courtroom.

वर्ष 2015 में, शोधकर्ताओं और प्रौद्योगिकी उद्यमियों का एक छोटा समूह सैन फ्रांसिस्को में एकत्रित हुआ ताकि वे ऐसी संस्था स्थापित कर सकें जिसे उन्होंने मानवता के लिए एक उपहार बताया, किन्तु बाद में वही लोग न्यायालय में कृत्रिम बुद्धिमत्ता (एआई) के भविष्य को परिभाषित करने वाले प्रतिद्वंद्वी बन गए।

- **OpenAI was founded on the premise that if artificial general intelligence (AGI) was coming regardless, it was better to have safety and ethics-conscious researchers build it.**



ओपनएआई की स्थापना इस विचार पर की गई थी कि यदि कृत्रिम सामान्य बुद्धिमत्ता (एजीआई) का आगमन निश्चित है, तो इसे सुरक्षा और नैतिकता के प्रति सजग शोधकर्ताओं द्वारा विकसित किया जाना बेहतर होगा।

- **AGI is the kind of AI that can match or surpass human cognition.**

एजीआई उस प्रकार की कृत्रिम बुद्धिमत्ता है जो मानवीय संज्ञानात्मक क्षमता की बराबरी कर सकती है अथवा उसे पार कर सकती है।

- **The group decided to create the initiative as a nonprofit and if the technology ever arrived, it would belong to everyone, as open source.**

समूह ने इस पहल को एक गैर-लाभकारी संस्था के रूप में स्थापित करने का निर्णय लिया और यह निर्धारित किया कि यदि यह प्रौद्योगिकी विकसित होती है, तो वह मुक्त स्रोत के रूप में सभी की संपत्ति होगी।

- **OpenAI's CEO Sam Altman even went as far as to design the company's board such that it could fire him too if he ever came in the way of its core mission.**

ओपनएआई के मुख्य कार्यकारी अधिकारी **सैम ऑल्टमैन** ने यहाँ तक सुनिश्चित किया कि कंपनी का निदेशक मंडल इस प्रकार बनाया जाए कि यदि वे कभी संस्था के मूल उद्देश्य में बाधा बनें, तो उन्हें भी पद से हटाया जा सके।

- **That founding promise, to build ethical AGI, years later brought Elon Musk and Mr. Altman to a federal courthouse in California.**

नैतिक एजीआई विकसित करने का वही संस्थापक वादा वर्षों बाद **एलन मस्क** और श्री ऑल्टमैन को **कैलिफोर्निया** की एक संघीय अदालत तक ले आया।

- **Mr. Musk brought forward the lawsuit against Mr. Altman, accusing him, OpenAI president Greg Brockman, and Microsoft, of manipulating him into donating to a public-interest organisation only for it to later attach a for-profit subsidiary and accept billions from Microsoft.**

श्री मस्क ने श्री ऑल्टमैन, ओपनएआई के अध्यक्ष **ग्रेग ब्रॉकमैन**, तथा **माइक्रोसॉफ्ट** के विरुद्ध मुकदमा दायर करते हुए आरोप लगाया कि उन्होंने उन्हें एक जनहितकारी संगठन को दान देने के लिए प्रेरित किया, जिसे बाद में एक लाभकारी सहायक कंपनी में परिवर्तित कर **माइक्रोसॉफ्ट** से अरबों डॉलर का निवेश स्वीकार किया गया।

- **On May 18, a nine-person jury took less than two hours to throw out Mr. Musk's case against Mr. Altman.**

18 मई को नौ सदस्यीय जूरी ने दो घंटे से भी कम समय में श्री मस्क के श्री ऑल्टमैन के विरुद्ध मामले को खारिज कर दिया।

- **The verdict did not settle the question of whether OpenAI broke faith with its founding mission but instead, it was settled on a procedural issue - that Mr. Musk had waited too long to sue.**

यह निर्णय इस प्रश्न का समाधान नहीं कर पाया कि क्या ओपनएआई ने अपने मूल उद्देश्य से विश्वासघात किया था, बल्कि यह एक प्रक्रियात्मक मुद्दे पर आधारित था — कि श्री मस्क ने मुकदमा दायर करने में अत्यधिक विलंब किया।

- **In the American legal system, civil claims must be filed within a fixed window of time, crossing which the claim becomes invalid.**

अमेरिकी विधिक व्यवस्था में दीवानी दावे एक निर्धारित समयसीमा के भीतर दायर किए जाने आवश्यक होते हैं, जिसके बाद दावा अमान्य हो जाता है।

- **The jury said Mr. Musk's claim fell outside the statute of limitations.**

जूरी ने कहा कि श्री मस्क का दावा समयसीमा संबंधी विधिक प्रावधान के बाहर था।

- **The judge concurred, but Mr. Musk's lawyers have signalled that they might appeal.**

न्यायाधीश ने भी इस मत से सहमति व्यक्त की, किन्तु श्री मस्क के वकीलों ने संकेत दिया है कि वे अपील कर सकते हैं।

- **The merits of the case were never discussed.**

मामले के वास्तविक गुण-दोषों पर कभी चर्चा नहीं की गई।

## The nonprofit debate

### गैर-लाभकारी बहस



- Trial testimony and evidence showed **OpenAI's** leadership had anxiously tracked **Google's** acquisition of another AI research giant **DeepMind** in 2014.  
मुकदमे के दौरान प्रस्तुत गवाहियों और साक्ष्यों से यह स्पष्ट हुआ कि **ओपनएआई** का नेतृत्व वर्ष 2014 में **गूगल** द्वारा एआई अनुसंधान कंपनी **डीपमाइंड** के अधिग्रहण पर गहरी चिंता के साथ नज़र रखे हुए था।
- **OpenAI's** executives argued that the nonpro• t structure was not su• cient to compete with bigshots like **Google**.  
**ओपनएआई** के अधिकारियों ने तर्क दिया कि **गूगल** जैसी बड़ी कंपनियों से प्रतिस्पर्धा करने के लिए गैर-लाभकारी संरचना पर्याप्त नहीं थी।
- Mr. Musk was the company's biggest early donor, contributing around \$38 million.  
श्री मस्क कंपनी के प्रारंभिक चरण के सबसे बड़े दानदाता थे, जिन्होंने लगभग 38 मिलियन डॉलर का योगदान दिया।
- But, the economics of building **AGI** turned out to be brutal.  
किन्तु **एजीआई** के निर्माण की आर्थिक वास्तविकता अत्यंत कठोर सिद्ध हुई।
- **Training large models requires computing infrastructure that costs billions of dollars.**  
बड़े मॉडलों को प्रशिक्षित करने के लिए अरबों डॉलर मूल्य की संगणनात्मक अवसंरचना की आवश्यकता होती है।
- By 2019, a year after Mr. Musk's departure from the **OpenAI** board, the company decided it could not remain competitive as a pure nonprofit.  
वर्ष 2019 तक, जो श्री मस्क के **ओपनएआई** निदेशक मंडल से अलग होने के एक वर्ष बाद था, कंपनी ने यह निर्णय लिया कि वह पूर्णतः गैर-लाभकारी संस्था के रूप में प्रतिस्पर्धी नहीं रह सकती।
- It attached a for-profit subsidiary to the existing organisation, with the nonprofit retaining oversight and a capped return structure for investors.  
इसने मौजूदा संगठन के साथ एक लाभकारी सहायक कंपनी जोड़ी, जबकि गैर-लाभकारी संस्था ने पर्यवेक्षण अधिकार बनाए रखे और निवेशकों के लिए सीमित प्रतिफल संरचना निर्धारित की।
- **Microsoft** came in with an initial investment that year, and kept coming, eventually investing more than \$135 billion and holding a significant share in **OpenAI**.  
उसी वर्ष **माइक्रोसॉफ्ट** ने प्रारंभिक निवेश किया और बाद में निरंतर निवेश करते हुए 135 अरब डॉलर से अधिक का निवेश कर **ओपनएआई** में महत्वपूर्ण हिस्सेदारी प्राप्त कर ली।
- **This is the transformation Mr. Musk's lawsuit sought to attack, from nonprofit to a commercially driven AI laboratory he had set out to oppose.**  
यही वह परिवर्तन था जिसे श्री मस्क का मुकदमा चुनौती देना चाहता था — अर्थात् एक गैर-लाभकारी संस्था से व्यावसायिक रूप से संचालित एआई प्रयोगशाला में रूपांतरण, जिसका वे प्रारंभ से विरोध करते आए थे।

### Claims that did not make it to trial

#### वे दावे जो मुकदमे तक नहीं पहुँच सके

- The bit that went to trial eventually was a much smaller subset of the original claims Mr. **Musk** had filed in 2024.  
अंततः जो भाग मुकदमे तक पहुँचा, वह वर्ष 2024 में श्री **मस्क** द्वारा दायर मूल दावों का एक बहुत छोटा हिस्सा था।
- Several of his claims were dropped or narrowed before the trial even began.  
मुकदमे की शुरुआत से पहले ही उनके कई दावों को हटा दिया गया अथवा सीमित कर दिया गया।
- **Mr. Musk claimed that Microsoft's investment in OpenAI had aided it to breach its charitable mission.**  
श्री मस्क ने दावा किया कि **माइक्रोसॉफ्ट** का **ओपनएआई** में निवेश उसकी परोपकारी मूल भावना के उल्लंघन में सहायक बना।
- **But, despite a Microsoft executive testifying that the company had invested billions in OpenAI, the jury dismissed the claim.**



किन्तु, माइक्रोसॉफ्ट के एक अधिकारी द्वारा यह गवाही दिए जाने के बावजूद कि कंपनी ने ओपनएआई में अरबों डॉलर का निवेश किया है, जूरी ने इस दावे को खारिज कर दिया।

- Mr. Musk also filed an antitrust claim against OpenAI and Microsoft, alleging that the two companies were colluding to dominate the AI market.

श्री मस्क ने ओपनएआई और माइक्रोसॉफ्ट के विरुद्ध एक प्रतिस्पर्धा-विरोधी दावा भी दायर किया, जिसमें आरोप लगाया गया कि दोनों कंपनियाँ एआई बाज़ार पर प्रभुत्व स्थापित करने के लिए मिलीभगत कर रही हैं।

- This claim has not reached the jury yet.  
यह दावा अभी तक जूरी के समक्ष नहीं पहुँचा है।
- Judge **Gonzalez Rogers** heard arguments and signalled she was sceptical, noting the aggressive competition already playing out across the AI industry.  
न्यायाधीश **गॉजालेज़ रोजर्स** ने तर्क सुने और यह संकेत दिया कि वे सशंकित हैं, क्योंकि एआई उद्योग में पहले से ही तीव्र प्रतिस्पर्धा चल रही है।
- **OpenAI** on its part filed a countersuit accusing Mr. Musk of running a years-long harassment campaign against the company.  
दूसरी ओर, ओपनएआई ने प्रतिवाद दायर करते हुए श्री मस्क पर कंपनी के विरुद्ध वर्षों से उत्पीड़न अभियान चलाने का आरोप लगाया।
- That case is separate and still ongoing.  
वह मामला अलग है और अभी भी जारी है।

### Key takeaways from the proceedings

#### कार्यवाही से प्रमुख निष्कर्ष

- The legal question the jury resolved was procedural.  
जूरी द्वारा सुलझाया गया विधिक प्रश्न प्रक्रियात्मक था।
- But the three weeks of testimony preceding the verdict were pure **Silicon Valley** tech theatre.  
किन्तु निर्णय से पूर्व तीन सप्ताह तक चली गवाहियाँ पूर्णतः **सिलिकॉन वैली** की तकनीकी नाटकीयता के समान थीं।
- Mr. Musk's lawyers assembled a long roster of witnesses who testified that Mr. **Altman** is not trustworthy.  
श्री मस्क के वकीलों ने गवाहों की एक लंबी सूची प्रस्तुत की, जिन्होंने यह गवाही दी कि श्री **ऑल्टमैन** विश्वसनीय नहीं हैं।
- **Mira Murati**, who served as **OpenAI's** chief technology officer, told the court that Mr. Altman had lied about a safety review in the past.  
ओपनएआई की मुख्य प्रौद्योगिकी अधिकारी रह चुकीं **मीरा मुराती** ने अदालत को बताया कि श्री ऑल्टमैन ने अतीत में एक सुरक्षा समीक्षा के विषय में झूठ बोला था।
- **Ilya Sutskever**, one of the company's founding researchers, had spent more than a year building a case for Mr. Altman's removal from the company, assembling a 52-page memo that described a pattern of dishonesty and internal manipulation.  
कंपनी के संस्थापक शोधकर्ताओं में से एक **इलिया सुत्सकेवर** ने श्री ऑल्टमैन को कंपनी से हटाने के लिए एक वर्ष से अधिक समय तक मामला तैयार किया तथा 52 पृष्ठों का ज्ञापन तैयार किया, जिसमें बेईमानी और आंतरिक हेरफेर के पैटर्न का वर्णन किया गया था।
- In November 2023, **OpenAI's** board brie• y • red Mr. Altman and reversed course within days.  
नवंबर 2023 में ओपनएआई के निदेशक मंडल ने संक्षिप्त अवधि के लिए श्री ऑल्टमैन को पद से हटा दिया था, किन्तु कुछ ही दिनों में अपना निर्णय बदल दिया।
- Mr. Altman returned and Mr. Sutskever eventually left the company.  
श्री ऑल्टमैन वापस लौट आए और अंततः श्री सुत्सकेवर ने कंपनी छोड़ दी।



- **OpenAI's** lawyers demonstrated that while still on the board in 2017, Mr. Musk himself had pushed to restructure **OpenAI** as a for-profit entity, including an attempt to fold it into **Tesla** under his control.  
ओपनएआई के वकीलों ने यह प्रदर्शित किया कि वर्ष 2017 में निदेशक मंडल में रहते हुए स्वयं श्री मस्क ने ओपनएआई को लाभकारी संस्था के रूप में पुनर्गठित करने का प्रयास किया था, जिसमें इसे उनके नियंत्रण में टेस्ला के साथ जोड़ने की कोशिश भी शामिल थी।
- Mr. Musk's argument that he had always opposed commercialisation now sat awkwardly alongside evidence that he had sought to commercialise the company himself, especially on the condition that he be in charge.  
श्री मस्क का यह तर्क कि उन्होंने सदैव व्यावसायीकरण का विरोध किया, अब उन साक्ष्यों के साथ असहज प्रतीत हुआ जिनसे यह स्पष्ट हुआ कि वे स्वयं कंपनी का व्यावसायीकरण करना चाहते थे, विशेषकर तब जब नियंत्रण उनके हाथ में हो।
- The immediate winner from the latest verdict is **OpenAI**.  
नवीनतम निर्णय से तत्काल लाभान्वित होने वाली संस्था ओपनएआई है।
- The lawsuit had cast a shadow over the company's plans for its upcoming IPO that could value it at close to a trillion dollars.  
इस मुकदमे ने कंपनी की आगामी आईपीओ योजनाओं पर अनिश्चितता उत्पन्न कर दी थी, जिसके माध्यम से उसका मूल्यांकन लगभग एक ट्रिलियन डॉलर तक पहुँच सकता था।
- There is a larger question the verdict leaves entirely unanswered.  
हालाँकि, यह निर्णय एक बड़े प्रश्न को पूर्णतः अनुत्तरित छोड़ देता है।
- The trial showed how **OpenAI's** founding principles were abandoned in pursuit of competition.  
मुकदमे ने यह दर्शाया कि प्रतिस्पर्धा की दौड़ में ओपनएआई के संस्थापक सिद्धांतों को किस प्रकार त्याग दिया गया।
- The nonprofit structure still exists, and the **OpenAI nonprofit now controls assets of more than \$200 billion**.  
गैर-लाभकारी संरचना अब भी अस्तित्व में है, और ओपनएआई की गैर-लाभकारी संस्था अब \$200 अरब से अधिक की परिसंपत्तियों को नियंत्रित करती है।
- But what that oversight means in practice was not explored in court.  
किन्तु व्यवहारिक रूप से उस पर्यवेक्षण का क्या अर्थ है, इस विषय की न्यायालय में कोई विस्तृत पड़ताल नहीं की गई।



# China's new worldview and the future of global politics

Through its initiatives and its critique of the current order, China is seeking to lead multilateralism

GS II: IR

Avinash Godbole

U.S. President Donald Trump completed his visit to the People's Republic of China on May 14 and 15, 2026, a first in nine years. The entire world watched this visit with great anticipation. However, it appears that the visit was a stalemate and little was achieved by way of progress, and the two sides are not even closer to returning to the state of managed rivalry. China frames it as "constructive strategic stability", but it seems to be unwilling to make any concessions to achieve that and puts the burden of instability squarely on the U.S.

China's strategic outlook

One of the expressions used by Chinese President Xi Jinping right at the start of his readout, that the "transformation not seen in a century is accelerating across the globe", merits special attention. While

this is not the first time Mr. Xi has used this expression in front of the U.S. President, its last usage led to a binary in which the ball was in the American court to choose whether they wanted confrontation or cooperation. This time, it's a choice on whether or not the two sides can avoid a Thucydides' trap that would eventually lead them towards conflicts or confrontations.

This term made its first appearance in December 2017, during China's ambassadorial work conference, when Mr. Xi said that the world is undergoing "profound changes unseen in a century".

It reflects China's assessment that the global power transition has entered its most decisive stage and China's eclipsing of the U.S. is a matter of time. Chinese analysts have assessed that China's GDP is set to bypass the United States by 2030.

The reference to a century is what makes it especially curious. China seems to be thinking that a century ago, driven

by the decline of Europe across two world wars, global power made a transatlantic shift, making the U.S. the most powerful country in the world, and made liberalism its most central standpoint. Before that, the 19th century saw a different form of globalisation in the rise of colonialism and imperialism. In a similar fashion, China's rise is projected as inevitable and its rise as a norm-building power even more certain. It underpins China's confidence in ascending to what it calls its rightful place in the international system.

It seems that China views Brexit and the first election of Donald Trump as U.S. President – driven by a conservative, insecure, to a large extent supremacist and deglobalisation-driven agenda as signs of the inevitable decline of the West, the roots of which were seen in the 2008 financial crisis. After this, China emerged as a new voice of globalisation and began strongly criticising the West for its withdrawal from globalisation, just as the

prosperity was beginning to spread away from traditional centres of power.

Reshaping global dynamics

Towards the goal of its rise, China has accelerated its assault on the current international order through initiatives like the Global Development Initiative (GDI) and the Global Security Initiative (GSI). China is using these to discredit the U.S. led order by portraying it to be divisive and disruptive, while presenting its own approach to global security as driven by "common, comprehensive, cooperative and sustainable" security. Through its initiatives and critique of the current order, China is seeking to and in some cases is, leading multilateralism and south-south cooperation, while undercutting norms of the liberal order.

For countries like India, this increased power rivalry makes life more difficult. In the phase where there was a managed competition between the U.S. and China, other countries worked their way to hedge their bets between the two. However, now they are facing trade wars and tariffs, supply chain volatilities, the risks arising from the U.S.-Israel war on Iran and overall strategic instability. Add to it the rapid rise of artificial intelligence and its potential impact on the job markets, and the result is a volatile mix. (Avinash Godbole is a Professor and Associate Academic Dean, JSLH, JGU. Views expressed are personal.)

THE GIST

China has accelerated its challenge to the current international order through initiatives such as the Global Development Initiative and the Global Security Initiative

During the phase of managed competition between the U.S. and China, many countries sought to hedge their bets between the two powers. However, they now face trade wars, supply chain volatility and risks from the West Asia crisis, among other factors; creating a volatile mix.

## 20M. China's new worldview and the future of global politics

### चीन की नई विश्वदृष्टि और वैश्विक राजनीति का भविष्य

- Through its **initiatives** and its critique of the **current order**, **China** is seeking to lead **multilateralism**.

अपने पहलकारी कार्यक्रमों तथा वर्तमान वैश्विक व्यवस्था की आलोचना के माध्यम से, चीन बहुपक्षवाद का नेतृत्व करने का प्रयास कर रहा है।

- U.S. President Donald Trump completed his visit to the People's Republic of China on May 14 and 15, 2026, a first in nine years.**

अमेरिकी राष्ट्रपति डोनाल्ड ट्रम्प ने 14 और 15 मई, 2026 को चीन जनवादी गणराज्य की अपनी यात्रा पूरी की, जो नौ वर्षों में पहली ऐसी यात्रा थी।

- The entire world watched this visit with great anticipation. पूरी दुनिया ने इस यात्रा को अत्यधिक उत्सुकता के साथ देखा।
- However, it appears that the visit was a stalemate and little was achieved by way of progress, and the two sides are not even closer to returning to the state of managed rivalry. हालाँकि, ऐसा प्रतीत होता है कि यह यात्रा गतिरोधपूर्ण रही और प्रगति के रूप में बहुत कम उपलब्धि हासिल हुई, तथा दोनों पक्ष नियंत्रित प्रतिद्वंद्विता की स्थिति में लौटने के भी निकट नहीं आए।
- China frames it as "constructive strategic stability", but it seems to be unwilling to make any concessions to achieve that and puts the burden of instability **squarely** on the **U.S.** चीन इसे "रचनात्मक सामरिक स्थिरता" के रूप में प्रस्तुत करता है, किन्तु ऐसा प्रतीत होता है कि वह इसे प्राप्त करने के लिए कोई रियायत देने को तैयार नहीं है और अस्थिरता का पूरा दायित्व **अमेरिका** पर डालता है।

### China's strategic outlook

#### चीन का सामरिक दृष्टिकोण

- One of the expressions used by Chinese President **Xi Jinping** right at the start of his readout, that the "transformation not seen in a century is accelerating across the globe", merits special attention. चीनी राष्ट्रपति **शी जिनपिंग** द्वारा अपने वक्तव्य की शुरुआत में प्रयुक्त यह अभिव्यक्ति कि "एक सदी में न देखे गए परिवर्तन विश्वभर में तीव्र गति से बढ़ रहे हैं", विशेष ध्यान देने योग्य है।
- While this is not the first time Mr. Xi has used this expression in front of the **U.S. President**, its last usage led to a binary in which the ball was in the American court to choose whether they wanted confrontation or cooperation.



यद्यपि यह पहली बार नहीं है जब श्री शी ने अमेरिकी राष्ट्रपति के समक्ष इस अभिव्यक्ति का प्रयोग किया है, किन्तु पिछली बार इसके उपयोग ने ऐसी द्विआधारी स्थिति उत्पन्न की थी जिसमें यह निर्णय अमेरिका पर छोड़ दिया गया था कि वह टकराव चाहता है या सहयोग।

- This time, it's a choice on whether or not the two sides can avoid a **Thucydides' trap that would eventually lead them towards conflicts or confrontations.**

इस बार प्रश्न यह है कि क्या दोनों पक्ष **थ्यूसीडाइड्स ट्रैप** से बच सकते हैं, जो अंततः उन्हें संघर्ष अथवा टकराव की ओर ले जा सकता है।

- This term made its first appearance in December 2017, during China's ambassadorial work conference, when Mr. Xi said that the world is undergoing "profound changes unseen in a century".

यह शब्द पहली बार दिसंबर 2017 में चीन के राजदूत कार्य सम्मेलन के दौरान सामने आया था, जब श्री शी ने कहा था कि विश्व "एक सदी में न देखे गए गहन परिवर्तनों" से गुजर रहा है।

- It reflects China's assessment that the global power transition has entered its most decisive stage and **China's eclipsing of the U.S. is a matter of time.**

यह चीन के उस आकलन को दर्शाता है कि वैश्विक शक्ति परिवर्तन अपने सबसे निर्णायक चरण में प्रवेश कर चुका है और अमेरिका को पीछे छोड़ना केवल समय की बात है।

- **Chinese analysts have assessed that China's GDP is set to bypass the United States by 2030.**

चीनी विश्लेषकों का आकलन है कि वर्ष 2030 तक चीन की जीडीपी संयुक्त राज्य अमेरिका को पार कर जाएगी।

- The reference to a century is what makes it especially curious.

एक सदी के संदर्भ का उल्लेख इसे विशेष रूप से रोचक बनाता है।

- **China seems to be thinking that a century ago, driven by the decline of Europe across two world wars, global power made a transatlantic shift, making the U.S. the most powerful country in the world, and made liberalism its most central standpoint.**

चीन का प्रतीत होता है कि वह यह मानता है कि एक सदी पूर्व दो विश्वयुद्धों के दौरान यूरोप के पतन के कारण वैश्विक शक्ति का अटलांटिक पार स्थानांतरण हुआ, जिसने अमेरिका को विश्व की सबसे शक्तिशाली शक्ति बना दिया तथा उदारवाद को उसका केंद्रीय दृष्टिकोण स्थापित किया।

- **Before that, the 19th century saw a different form of globalisation in the rise of colonialism and imperialism.**

उससे पहले, उन्नीसवीं शताब्दी में उपनिवेशवाद और साम्राज्यवाद के उदय के रूप में वैश्वीकरण का एक भिन्न स्वरूप देखा गया था।

- **In a similar fashion, China's rise is projected as inevitable and its rise as a norm-building power even more certain.**

इसी प्रकार, चीन का उदय अपरिहार्य तथा एक मानदंड-निर्माता शक्ति के रूप में उसका उभार और भी अधिक निश्चित बताया जा रहा है।

- It underpins China's confidence in ascending to what it calls its rightful place in the international system.

यह अंतरराष्ट्रीय व्यवस्था में अपने "उचित स्थान" पर पहुँचने के चीन के आत्मविश्वास को आधार प्रदान करता है।

- **It seems that China views Brexit and the first election of Donald Trump as U.S. President — driven by a conservative, insecure, to a large extent supremacist and deglobalisation-driven agenda as signs of the inevitable decline of the West, the roots of which were seen in the 2008 financial crisis.**

ऐसा प्रतीत होता है कि चीन ब्रेक्सिट और डोनाल्ड ट्रम्प के प्रथम बार अमेरिकी राष्ट्रपति चुने जाने को — जो एक रूढ़िवादी, असुरक्षित, काफी हद तक श्रेष्ठतावादी तथा वैश्वीकरण-विरोधी एजेंडा से प्रेरित था — पश्चिम के अनिवार्य पतन के संकेत के रूप में देखता है, जिसकी जड़ें वर्ष 2008 के वित्तीय संकट में दिखाई दी थीं।



- After this, China emerged as a new voice of globalisation and began strongly criticising the West for its withdrawal from globalisation, just as the prosperity was beginning to spread away from traditional centres of power.  
इसके बाद चीन वैश्वीकरण की एक नई आवाज़ के रूप में उभरा और उसने वैश्वीकरण से पीछे हटने के लिए पश्चिम की तीव्र आलोचना प्रारंभ कर दी, ठीक उसी समय जब समृद्धि पारंपरिक शक्ति केंद्रों से बाहर फैलने लगी थी।

## Reshaping global dynamics वैश्विक गतिशीलताओं का पुनर्गठन

- Towards the goal of its rise, China has accelerated its assault on the current international order through initiatives like the **Global Development Initiative (GDI)** and the **Global Security Initiative (GSI)**.  
अपने उदय के लक्ष्य की दिशा में चीन ने **ग्लोबल डेवलपमेंट इनिशिएटिव (जीडीआई)** और **ग्लोबल सिक्योरिटी इनिशिएटिव (जीएसआई)** जैसी पहलों के माध्यम से वर्तमान अंतरराष्ट्रीय व्यवस्था को चुनौती देना तेज कर दिया है।
- China is using these to discredit the **U.S.-led order** by portraying it to be divisive and disruptive, while presenting its own approach to global security as driven by “common, comprehensive, cooperative and sustainable” security.  
चीन इन पहलों का उपयोग **अमेरिका-नेतृत्व वाली व्यवस्था** को विभाजनकारी और विघटनकारी सिद्ध करने के लिए कर रहा है, जबकि अपनी वैश्विक सुरक्षा अवधारणा को “साझा, व्यापक, सहयोगात्मक और सतत” सुरक्षा के रूप में प्रस्तुत कर रहा है।
- Through its initiatives and critique of the current order, China is seeking to and in some cases is, leading multilateralism and south-south cooperation, while undercutting norms of the liberal order.  
अपनी पहलों और वर्तमान व्यवस्था की आलोचना के माध्यम से चीन बहुपक्षवाद और दक्षिण-दक्षिण सहयोग का नेतृत्व करने का प्रयास कर रहा है, और कुछ मामलों में कर भी रहा है, जबकि उदारवादी व्यवस्था के मानदंडों को कमजोर कर रहा है।
- For countries like **India**, this increased power rivalry makes life more difficult.  
**भारत** जैसे देशों के लिए यह बढ़ती शक्ति प्रतिद्वंद्विता परिस्थितियों को अधिक कठिन बना रही है।
- In the phase where there was a managed competition between the **U.S.** and China, other countries worked their way to hedge their bets between the two.  
उस चरण में, जब **अमेरिका** और चीन के बीच नियंत्रित प्रतिस्पर्धा थी, अन्य देशों ने दोनों के बीच संतुलन स्थापित करने की रणनीति अपनाई थी।
- However, now they are facing trade wars and tariffs, supply chain volatilities, the risks arising from the **U.S.-Israel** war on **Iran** and overall strategic instability.  
किन्तु अब वे व्यापार युद्धों और शुल्कों, आपूर्ति श्रृंखला की अस्थिरताओं, **अमेरिका-इज़राइल** द्वारा **ईरान** के विरुद्ध युद्ध से उत्पन्न जोखिमों तथा समग्र सामरिक अस्थिरता का सामना कर रहे हैं।
- Add to it the rapid rise of artificial intelligence and its potential impact on the job markets, and the result is a volatile mix.  
इसके साथ कृत्रिम बुद्धिमत्ता के तीव्र उदय और उसके रोजगार बाजारों पर संभावित प्रभाव को जोड़ दिया जाए, तो परिणाम एक अत्यंत अस्थिर परिस्थिति के रूप में सामने आता है।



## LAGOS

### Nigeria says its joint strikes with the U.S. have killed 175 IS militants



GS II: IR

AFP

A joint operation against Islamic State militants by Nigeria and the United States has killed 175 of the militants over the past few days, the Nigerian military said on Tuesday. It added that the strikes also destroyed weapons, checkpoints and financial networks of the militants across the northeastern region of the country. AP

**20M. Nigeria says its joint strikes with the U.S. have killed 175 IS militants**  
नाइजीरिया ने कहा कि अमेरिका के साथ संयुक्त हमलों में 175 IS आतंकवादी मारे गए

• A joint operation against **Islamic State militants** by **Nigeria** and the **United States** has killed 175 of the militants over the past few days, the Nigerian military said on Tuesday.

नाइजीरिया और संयुक्त राज्य अमेरिका द्वारा इस्लामिक स्टेट आतंकवादियों के खिलाफ चलाए गए संयुक्त अभियान में पिछले कुछ दिनों में 175 आतंकवादी मारे गए हैं, यह जानकारी नाइजीरियाई सेना ने मंगलवार को दी।

• It added that the strikes also destroyed weapons, checkpoints and financial networks of the militants across the northeastern region of the country.

उसने यह भी कहा कि इन हमलों में देश के उत्तर-पूर्वी क्षेत्र में आतंकवादियों के हथियार, चेकपोस्ट और वित्तीय नेटवर्क भी नष्ट कर दिए गए।

<b>GS Paper III: Economy</b>		<b>20 May 2026</b>
<b>TOPICS COVERED</b>		
<b>20M</b>	<b>India's EV ambition needs a grid strategy to match</b>	
	भारत की ईवी महत्वाकांक्षा के अनुरूप विद्युत ग्रिड रणनीति की आवश्यकता है	



# India's EV ambition needs a grid strategy to match

ES II: Energy & Power

MOB

Every time crude prices spike as a result of tensions in the Strait of Hormuz, India's import bill bleeds. The latest escalation in West Asia has prompted two-wheeler commuters in Patna and Pune to browse electric vehicle (EV) prices with genuine intent. Short daily commutes, immediate fuel savings, and low switching costs mean that two-wheelers will lead India's electric transition – and rightly so. But the visibility of this shift risks obscuring where the deeper infrastructure challenge truly lies: not in scooters, but in the grid that must eventually power freight.

**The arithmetic of a second power system**  
India has approximately 420 million registered vehicles. Full electrification of this fleet across all vehicle categories, accounting for their vastly different energy intensities and annual usage would require generating an additional **900 TWh to 1,100 TWh per year**. Even at 50% fleet conversion by 2047, a moderate assumption, the additional demand is roughly 500 TWh, equivalent to roughly a third of India's current annual electricity generation. Electrifying Indian transport means building a substantial expansion of the power system, approaching the scale of the one that took seven decades to construct.

It is tempting to assume that two-wheeler-led adoption keeps grid impact gradual. Voters experience the transition as scooters on their streets; governments announce it as subsidies at rallies. But even 309 million electric two-wheelers – the largest vehicle class – would add only about 55 TWh-75 TWh (based on 5,000 km-7,000 km annual use at 0.035 kWh/km), less than 7% of total projected EV demand at full conversion. The political visibility of two-wheelers is thus inversely proportional to their grid impact.

The data in this article is based on the author's estimates, derived from fleet-scale modelling using VAHAN National Register data, the Parivahan analytics portal, CSTEP freight electrification research, and ICTT heavy-duty vehicle analysis. Goods vehicles are segmented into HGV and MGW categories with differentiated energy intensity and annual mileage. The figures cited reflect the mid-range of three scenarios, with full-conversion estimates noted as upper bounds. The heavier lift belongs to freight and here the numbers are stark. A single heavy goods vehicle produces emissions equivalent to roughly 25 passenger cars. India has approximately 6.26



**Kavya Wadhwa**

Energy and strategic security policy analyst

million heavy goods vehicles (HGVs), each consuming 1.2 to 1.5 kWh per kilometre over 60,000 km a year. Electrifying them alone would require 450 TWh to 565 TWh annually. Add nearly a million medium goods vehicles (MGVs) at lower but still significant energy intensities, and total freight electricity demand approaches 500 TWh to 600 TWh – several times the two-wheeler total, but barely 2% of the registered fleet.

When policymakers speak of “electrifying India's roads,” they are largely speaking about electrifying India's supply chains.

This is already visible on the ground. Across several States, fleet operators seeking high-tension depot connections face long delays. The challenge is not only technical but also financial: discoms, already burdened by significant accumulated losses, face distribution upgrades that they have not budgeted for.

What happens at seven in the evening? Annual demand figures tell only half the story. Grids are stressed not by yearly consumption but by instantaneous demand. If millions of vehicles charge during the evening peak, modelling suggests additional loads of several hundred gigawatts even under managed conditions.

Without management, the risk extends to grid instability, supply disruptions, and tariff spikes affecting all consumers, not just EV owners.

The tools exist: time-of-use pricing, workplace charging during solar hours, battery storage at hubs, and swapping networks for lighter vehicles. Several States have introduced early EV tariff frameworks. But no national standard ensures that chargers installed today can respond to grid signals. Every conventional charger installed now is a retrofit cost later.

### What the grid actually needs

EV charging at this scale places two distinct demands on the generation system. The first is sheer volume. Hundreds of terawatt-hours of new supply. The second is reliability: freight depots, highway chargers, and urban networks need power around the clock, not only when the sun is up or the wind blows. Any credible strategy must address both.

Each major source brings a distinct strength. Solar and wind power offer the lowest marginal cost and fastest scalable deployment but operate at 25%-30% capacity factors, requiring storage or complementary generation for reliability. Nuclear power provides high-capacity-factor, low-carbon

baseload independent of weather, but with long build cycles and high upfront costs. Pumped hydro and batteries bridge variability and demand, while gas can manage short-term peaks during the transition.

What does not belong in this mix is expanded coal use. If incremental terawatt-hours come mainly from coal, India merely replaces oil dependence with coal dependence – importing from Australia and Indonesia instead of the Gulf, without emissions gains. The logic of electrification breaks if the grid is not cleaner than the fuel it replaces. A diversified clean portfolio, where each source plays to its strengths, could cut required new capacity by half or more. For highway corridors and urban hubs needing firm baseload, micro modular nuclear reactors offer a weather-independent solution located close to demand centres.

There is a downstream dimension as well. Hundreds of millions of EV batteries will eventually reach end-of-life, and India does not yet have recycling infrastructure at anywhere near the required scale. Without it, the transition risks creating a new waste crisis even as it solves an energy one.

### Steps to take

There are four things that would make a difference. The draft National Electricity Policy includes EV demand projections, but they do not yet drive capacity planning. Making EV load a primary variable modelling 30%, 50%, and 100% fleet electrification by 2047 would give the sector clarity. Smart-charging capability must be mandated for all new infrastructure at the equipment standard level.

The Golden Quadrilateral and Dedicated Freight Corridors need a joint power-mapping exercise before electric trucks reach commercial scale. An inter-Ministerial mechanism bridging transport, power, and distribution finance would ensure that no part of the system plans in isolation. And strengthening discom finances through a reformed **Revamped Distribution Sector Scheme (RDSS)** with EV-readiness benchmarks is essential to making last-mile delivery viable.

The commuter in Patna choosing an electric scooter this week is making the right call. The question is whether planning is keeping pace with the ambition. India's EV transition is inevitable. The task now is to build the grid that makes it sustainable.

India's electric vehicle (EV) future depends on a strong and clean energy electricity grid

## 20M. India's EV ambition needs a grid strategy to match

### भारत की ईवी महत्वाकांक्षा के अनुरूप विद्युत ग्रिड रणनीति की आवश्यकता है

- Every time **crude prices** spike as a result of tensions in the **Strait of Hormuz**, **India's** import bill bleeds.

हर बार जब **स्ट्रेट ऑफ होर्मुज़** में तनाव के कारण **कच्चे तेल की कीमतें** बढ़ती हैं, तब **भारत** का आयात बिल गंभीर रूप से प्रभावित होता है।

- The latest escalation in **West Asia** has prompted two-wheeler commuters in **Patna** and **Pune** to browse **electric vehicle (EV)** prices with genuine intent.

**पश्चिम एशिया** में हालिया तनाव बढ़ने के बाद **पटना** और **पुणे** के दोपहिया वाहन उपयोगकर्ता वास्तविक रुचि के साथ **इलेक्ट्रिक वाहन (ईवी)** की कीमतें देखने लगे हैं।

- Short daily commutes, immediate fuel savings, and low switching costs mean that two-wheelers will lead **India's electric transition** — and rightly so.

छोटी दैनिक यात्राएँ, त्वरित ईंधन बचत और कम परिवर्तन लागत यह सुनिश्चित करती हैं कि दोपहिया वाहन **भारत के विद्युत परिवर्तन** का नेतृत्व करेंगे — और यह उचित भी है।

- But the visibility of this shift risks obscuring where the **deeper infrastructure challenge truly lies: not in scooters, but in the grid that must eventually power freight.**

किन्तु इस परिवर्तन की दृश्यता उस वास्तविक गहन अवसंरचनात्मक चुनौती को छिपा सकती है, जो स्कूटरों में नहीं बल्कि उस विद्युत ग्रिड में निहित है जिसे अंततः माल परिवहन को ऊर्जा प्रदान करनी होगी।



## The arithmetic of a second power system

### दूसरी विद्युत प्रणाली का गणित

- **India has approximately 420 million registered vehicles.**  
भारत में लगभग 42 करोड़ पंजीकृत वाहन हैं।
- Full electrification of this fleet across all vehicle categories, accounting for their vastly different energy intensities and annual usage would require generating an additional 900 TWh to 1,100 TWh per year.  
सभी वाहन श्रेणियों के इस पूरे बेड़े का पूर्ण विद्युतीकरण, उनकी भिन्न ऊर्जा आवश्यकताओं और वार्षिक उपयोग को ध्यान में रखते हुए, प्रति वर्ष अतिरिक्त 900 TWh से 1,100 TWh विद्युत उत्पादन की माँग करेगा।
- Even at 50% fleet conversion by 2047, a moderate assumption, the additional demand is roughly 500 TWh, equivalent to roughly a third of India's current annual electricity generation. यदि वर्ष 2047 तक केवल 50% बेड़े का ही विद्युतीकरण हो, जो एक मध्यम अनुमान है, तब भी अतिरिक्त माँग लगभग 500 TWh होगी, जो भारत के वर्तमान वार्षिक विद्युत उत्पादन के लगभग एक-तिहाई के बराबर है।
- Electrifying **Indian transport** means building a substantial expansion of the power system, approaching the scale of the one that took seven decades to construct.  
**भारतीय परिवहन** के विद्युतीकरण का अर्थ है विद्युत प्रणाली का इतना बड़ा विस्तार करना, जो उस प्रणाली के लगभग समान स्तर का हो जिसे बनाने में सात दशक लगे।
- It is tempting to assume that two-wheeler-led adoption keeps grid impact gradual.  
यह मान लेना आकर्षक हो सकता है कि दोपहिया वाहनों के नेतृत्व वाला यह परिवर्तन ग्रिड पर प्रभाव को धीरे-धीरे बढ़ाएगा।
- Voters experience the transition as scooters on their streets; governments announce it as subsidies at rallies.  
मतदाता इस परिवर्तन को अपनी सड़कों पर स्कूटरों के रूप में अनुभव करते हैं, जबकि सरकारें इसे रैलियों में सब्सिडी के रूप में घोषित करती हैं।
- But even 309 million electric two-wheelers — the largest vehicle class — would add only about 55 TWh-75 TWh (based on 5,000 km-7,000 km annual use at 0.035 kWh/km), less than 7% of total projected EV demand at full conversion.  
किन्तु 30.9 करोड़ इलेक्ट्रिक दोपहिया वाहन — जो सबसे बड़ा वाहन वर्ग हैं — भी केवल लगभग 55 TWh से 75 TWh अतिरिक्त माँग उत्पन्न करेंगे (0.035 kWh प्रति किलोमीटर की दर से 5,000-7,000 किलोमीटर वार्षिक उपयोग के आधार पर), जो पूर्ण विद्युतीकरण पर अनुमानित कुल ईवी माँग का 7% से भी कम है।
- The political visibility of two-wheelers is thus inversely proportional to their grid impact.  
इस प्रकार, दोपहिया वाहनों की राजनीतिक दृश्यता उनके ग्रिड प्रभाव के विपरीत अनुपात में है।
- The data in this article is based on the author's estimates, derived from fleet-scale modelling using **VAHAN National Register** data, the **Parivahan analytics portal**, **CSTEP** freight electrification research, and **ICCT** heavy-duty vehicle analysis.  
इस लेख में प्रस्तुत आँकड़े लेखक के अनुमानों पर आधारित हैं, जिन्हें वाहन राष्ट्रीय रजिस्टर, परिवहन एनालिटिक्स पोर्टल, CSTEP के माल परिवहन विद्युतीकरण अनुसंधान, तथा ICCT के भारी वाहनों के विश्लेषण से विकसित मॉडलिंग के माध्यम से प्राप्त किया गया है।
- **Goods vehicles are segmented into HGV and MGW categories with differentiated energy intensity and annual mileage.**  
माल वाहनों को ऊर्जा तीव्रता और वार्षिक दूरी के आधार पर एचजीवी और एमजीवी श्रेणियों में विभाजित किया गया है।
- The figures cited reflect the mid-range of three scenarios, with full-conversion estimates noted as upper bounds.



उल्लिखित आँकड़े तीन परिदृश्यों के मध्य-स्तरीय अनुमानों को दर्शाते हैं, जबकि पूर्ण विद्युतीकरण के अनुमान उच्चतम सीमा के रूप में दर्शाए गए हैं।

- The heavier lift belongs to freight and here the numbers are stark. सबसे बड़ी चुनौती माल परिवहन क्षेत्र में है, और यहाँ आँकड़े अत्यंत गंभीर हैं।
- A single **heavy goods vehicle** produces emissions equivalent to roughly 25 passenger cars. एक अकेला **भारी माल वाहन** लगभग 25 यात्री कारों के बराबर उत्सर्जन करता है।
- **India has approximately 6.26 million heavy goods vehicles (HGVs), each consuming 1.2 to 1.5 kWh per kilometre over 60,000 km a year.** भारत में लगभग 62.6 लाख **भारी माल वाहन (एचजीवी)** हैं, जिनमें से प्रत्येक प्रति वर्ष 60,000 किलोमीटर की दूरी पर 1.2 से 1.5 kWh प्रति किलोमीटर ऊर्जा का उपभोग करता है।
- **Electrifying them alone would require 450 TWh to 565 TWh annually.** केवल इनका विद्युतीकरण ही प्रति वर्ष 450 TWh से 565 TWh अतिरिक्त ऊर्जा की आवश्यकता उत्पन्न करेगा।
- Add nearly a million **medium goods vehicles (MGVs)** at lower but still significant energy intensities, and total freight electricity demand approaches 500 TWh to 600 TWh — several times the two-wheeler total, from barely 2% of the registered fleet. यदि लगभग 10 लाख **मध्यम माल वाहन (एमजीवी)** भी जोड़ दिए जाएँ, जिनकी ऊर्जा आवश्यकताएँ कम किन्तु महत्वपूर्ण हैं, तो कुल माल परिवहन विद्युत माँग 500 TWh से 600 TWh तक पहुँच जाती है — जो कुल पंजीकृत वाहनों के मात्र 2% हिस्से से उत्पन्न दोपहिया वाहनों की कुल माँग से कई गुना अधिक है।
- When policymakers speak of “electrifying **India’s roads**,” they are largely speaking about electrifying **India’s supply chains**. जब नीति-निर्माता “**भारत की सड़कों के विद्युतीकरण**” की बात करते हैं, तो वे वास्तव में **भारत की आपूर्ति श्रृंखलाओं** के विद्युतीकरण की बात कर रहे होते हैं।
- This is already visible on the ground. यह स्थिति अब धरातल पर भी स्पष्ट दिखाई देने लगी है।
- Across several States, fleet operators seeking high-tension depot connections face long delays. कई राज्यों में उच्च-वोल्टेज डिपो कनेक्शन प्राप्त करने का प्रयास कर रहे बेड़ा संचालकों को लंबे विलंब का सामना करना पड़ रहा है।
- The **challenge is not only technical but also financial: discoms, already burdened by significant accumulated losses, face distribution upgrades that they have not budgeted for.** यह चुनौती केवल तकनीकी नहीं बल्कि वित्तीय भी है, क्योंकि पहले से भारी घाटे से जूझ रही बिजली वितरण कंपनियों को ऐसे वितरण उन्नयन करने पड़ रहे हैं जिनके लिए बजट निर्धारित नहीं किया गया था।
- What happens at seven in the evening? शाम सात बजे क्या होगा?
- Annual demand figures tell only half the story. वार्षिक माँग के आँकड़े केवल आधी कहानी बताते हैं।
- **Grids are stressed not by yearly consumption but by instantaneous demand.** ग्रिड पर दबाव वार्षिक खपत से नहीं बल्कि तात्कालिक माँग से पड़ता है।
- **If millions of vehicles charge during the evening peak, modelling suggests additional loads of several hundred gigawatts even under managed conditions.** यदि लाखों वाहन शाम के व्यस्त समय में चार्ज होते हैं, तो मॉडलिंग के अनुसार नियंत्रित परिस्थितियों में भी कई सौ गीगावाट अतिरिक्त भार उत्पन्न हो सकता है।
- Without management, the risk extends to grid instability, supply disruptions, and tariff spikes affecting all consumers, not just EV owners. उचित प्रबंधन के अभाव में यह जोखिम ग्रिड अस्थिरता, विद्युत आपूर्ति बाधित होने और सभी उपभोक्ताओं को प्रभावित करने वाली शुल्क वृद्धि तक फैल सकता है, न कि केवल ईवी मालिकों तक।



- The tools exist: **time-of-use pricing**, workplace charging during solar hours, battery storage at hubs, and swapping networks for lighter vehicles.  
इसके समाधान उपलब्ध हैं: **समय-आधारित मूल्य निर्धारण**, सौर ऊर्जा उपलब्धता के समय कार्यस्थल पर चार्जिंग, हबों पर बैटरी भंडारण, तथा हल्के वाहनों के लिए बैटरी स्वैपिंग नेटवर्क।
- **Several States have introduced early EV tariff frameworks.**  
कई राज्यों ने प्रारंभिक **ईवी शुल्क ढाँचे** लागू किए हैं।
- **But no national standard ensures that chargers installed today can respond to grid signals.**  
किन्तु ऐसा कोई राष्ट्रीय मानक नहीं है जो यह सुनिश्चित करे कि आज स्थापित किए जा रहे चार्जर भविष्य में ग्रिड संकेतों के अनुरूप कार्य कर सकें।
- **Every conventional charger installed now is a retrofit cost later.**  
आज स्थापित किया गया प्रत्येक पारंपरिक चार्जर भविष्य में अतिरिक्त संशोधन लागत का कारण बनेगा।

### What the grid actually needs

#### ग्रिड को वास्तव में क्या चाहिए

- **EV charging** at this scale places two distinct demands on the generation system.  
इस स्तर पर **ईवी चार्जिंग** विद्युत उत्पादन प्रणाली पर दो अलग-अलग प्रकार की माँगें उत्पन्न करती है।
- The first is sheer volume.  
पहली माँग अत्यधिक मात्रा की है।
- Hundreds of terawatt-hours of new supply.  
सैकड़ों टेरावाट-घंटे नई विद्युत आपूर्ति की आवश्यकता होगी।
- **The second is reliability: freight depots, highway chargers, and urban networks need power around the clock, not only when the sun is up or the wind blows.**  
दूसरी आवश्यकता विश्वसनीयता की है: माल परिवहन डिपो, राजमार्ग चार्जर और शहरी नेटवर्क को चौबीसों घंटे बिजली चाहिए, केवल तब नहीं जब सूर्य चमक रहा हो या हवा चल रही हो।
- Any credible strategy must address both.  
किसी भी विश्वसनीय रणनीति को इन दोनों आवश्यकताओं का समाधान करना होगा।
- Each major source brings a distinct strength.  
प्रत्येक प्रमुख ऊर्जा स्रोत अपनी विशिष्ट क्षमता लेकर आता है।
- **Solar and wind power offer the lowest marginal cost and fastest scalable deployment but operate at 25%-30% capacity factors, requiring storage or complementary generation for reliability.**  
**सौर और पवन ऊर्जा** न्यूनतम सीमांत लागत तथा सबसे तेज़ विस्तार योग्य तैनाती प्रदान करती हैं, किन्तु ये 25%-30% क्षमता कारक पर कार्य करती हैं, इसलिए विश्वसनीयता के लिए भंडारण या पूरक विद्युत उत्पादन आवश्यक होता है।
- **Nuclear power provides high-capacity-factor, low-carbon baseload independent of weather, but with long build cycles and high upfront costs.**  
**परमाणु ऊर्जा** मौसम से स्वतंत्र उच्च क्षमता कारक वाली कम-कार्बन आधारभूत विद्युत प्रदान करती है, किन्तु इसके निर्माण चक्र लंबे और प्रारंभिक लागत अत्यधिक होती है।
- **Pumped hydro and batteries bridge variability and demand, while gas can manage short-term peaks during the transition.**  
**पम्पड हाइड्रो और बैटरियाँ** उत्पादन में उतार-चढ़ाव तथा माँग के अंतर को संतुलित करती हैं, जबकि गैस संक्रमण काल के दौरान अल्पकालिक उच्च माँग का प्रबंधन कर सकती है।
- What does not belong in this mix is expanded **coal** use.  
इस मिश्रण में जिस तत्व का विस्तार नहीं होना चाहिए, वह है **कोयले** का बढ़ा हुआ उपयोग।
- **If incremental terawatt-hours come mainly from coal, India merely replaces oil dependence with coal dependence — importing from Australia and Indonesia instead of the Gulf, without emissions gains.**  
यदि अतिरिक्त टेरावाट-घंटे मुख्यतः कोयले से आते हैं, तो **भारत** केवल तेल पर निर्भरता को कोयले पर



निर्भरता से बदल देगा — अर्थात खाड़ी देशों के स्थान पर ऑस्ट्रेलिया और इंडोनेशिया से आयात करेगा, बिना उत्सर्जन में किसी वास्तविक कमी के।

- The logic of electrification breaks if the grid is not cleaner than the fuel it replaces. यदि विद्युत ग्रिड उस ईंधन से अधिक स्वच्छ नहीं है जिसे वह प्रतिस्थापित कर रहा है, तो विद्युतीकरण का तर्क ही विफल हो जाता है।
- A diversified clean portfolio, where each source plays to its strengths, could cut required new capacity by half or more. एक विविधीकृत स्वच्छ ऊर्जा पोर्टफोलियो, जिसमें प्रत्येक स्रोत अपनी क्षमता के अनुसार कार्य करे, आवश्यक नई क्षमता को आधा या उससे भी अधिक कम कर सकता है।
- For highway corridors and urban hubs needing firm baseload, **micro modular nuclear reactors** offer a weather-independent solution located close to demand centres. राजमार्ग गलियारों और शहरी केंद्रों को स्थिर आधारभूत ऊर्जा प्रदान करने के लिए **माइक्रो मॉड्यूलर परमाणु रिएक्टर** माँग केंद्रों के निकट स्थित मौसम-स्वतंत्र समाधान प्रदान करते हैं।
- **There is a downstream dimension as well.** इसका एक दीर्घकालिक पहलू भी है।
- **Hundreds of millions of EV batteries will eventually reach end-of-life, and India does not yet have recycling infrastructure at anywhere near the required scale.** करोड़ों की संख्या में **ईवी बैटरियाँ** अंततः अपने उपयोग जीवन के अंत तक पहुँचेंगी, और **भारत** के पास अभी आवश्यक स्तर के अनुरूप पुनर्चक्रण अवसंरचना उपलब्ध नहीं है।
- **Without it, the transition risks creating a new waste crisis even as it solves an energy one.** इसके अभाव में यह परिवर्तन ऊर्जा संकट का समाधान करते हुए भी एक नए अपशिष्ट संकट को जन्म दे सकता है।

### Steps to take

#### उठाए जाने वाले कदम

- There are four things that would make a difference. ऐसी चार बातें हैं जो वास्तविक परिवर्तन ला सकती हैं।
- The draft **National Electricity Policy** includes **EV demand projections**, but they do not yet drive capacity planning. मसौदा **राष्ट्रीय विद्युत नीति** में **ईवी माँग** के अनुमान शामिल हैं, किन्तु वे अभी तक क्षमता नियोजन का आधार नहीं बने हैं।
- Making EV load a primary variable modelling 30%, 50%, and 100% fleet electrification by 2047 would give the sector clarity. यदि वर्ष 2047 तक 30%, 50% और 100% वाहन विद्युतीकरण के मॉडल में **ईवी** भार को प्रमुख चर बनाया जाए, तो इससे इस क्षेत्र को स्पष्ट दिशा मिलेगी।
- **Smart-charging capability must be mandated for all new infrastructure at the equipment standard level.** सभी नई अवसंरचनाओं में उपकरण मानक स्तर पर स्मार्ट-चार्जिंग क्षमता को अनिवार्य बनाया जाना चाहिए।
- The **Golden Quadrilateral and Dedicated Freight Corridors** need a joint power-mapping exercise before electric trucks reach commercial scale. **गोल्डन क्वाड्रिलेटरल** और **डेडिकेटेड फ्रेट कॉरिडोर** को विद्युत ट्रकों के व्यावसायिक स्तर पर पहुँचने से पहले संयुक्त विद्युत-मानचित्रण अभ्यास की आवश्यकता है।
- **An inter-Ministerial mechanism bridging transport, power, and distribution finance would ensure that no part of the system plans in isolation.** परिवहन, ऊर्जा और वितरण वित्त को जोड़ने वाला एक अंतर-मंत्रालयी तंत्र यह सुनिश्चित करेगा कि प्रणाली का कोई भी भाग अलग-थलग योजना न बनाए।



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>

YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

CONTACT: 9971932488



- And strengthening **discom** finances through a reformed **Revamped Distribution Sector Scheme (RDSS)** with EV-readiness benchmarks is essential to making last-mile delivery viable.  
और ईवी-तत्परता मानकों के साथ संशोधित रिवैम्पड डिस्ट्रीब्यूशन सेक्टर स्कीम (RDSS) के माध्यम से डिस्कॉम की वित्तीय स्थिति को मजबूत करना अंतिम चरण की आपूर्ति को व्यवहार्य बनाने के लिए आवश्यक है।
- The commuter in **Patna** choosing an electric scooter this week is making the right call.  
इस सप्ताह पटना में इलेक्ट्रिक स्कूटर चुनने वाला यात्री सही निर्णय ले रहा है।
- The question is whether planning is keeping pace with the ambition.  
प्रश्न यह है कि क्या योजना निर्माण इस महत्वाकांक्षा के अनुरूप गति बनाए रख पा रहा है।
- **India's EV transition** is inevitable.  
**भारत का ईवी परिवर्तन** अवश्यंभावी है।
- The task now is to build the grid that makes it sustainable.  
अब चुनौती उस विद्युत ग्रिड का निर्माण करना है जो इसे दीर्घकालिक रूप से टिकाऊ बना सके।

<b>GS Paper III: Science and Technology</b>		<b>20 May 2026</b>
<b>TOPICS COVERED</b>		
<b>20M</b>	<b>Revealed: how humans evolved in the past 10,000 years alone</b> खुलासा: पिछले 10,000 वर्षों में मनुष्य कैसे विकसित हुए	
<b>20M</b>	<b>Zwan-Wolf eet: stream diverter</b> ज़्वान-वुल्फ प्रभाव: धारा परिवर्तक	
<b>20M</b>	<b>Watch, but do not wait</b> नज़र रखें, लेकिन प्रतीक्षा न करें	
<b>20M</b>	<b>WHO worried about 'scale and speed' of deadly Ebola outbreak as 131 killed</b> 131 लोगों की मौत के बीच घातक इबोला प्रकोप के 'पैमाने और गति' को लेकर WHO चिंतित	
<b>20M</b>	<b>Long-running inter-ethnic conflicts muddy DR Congo's Ebola outbreak response</b> लंबे समय से चल रहे अंतर-जातीय संघर्षों ने DR Congo में Ebola प्रकोप की प्रतिक्रिया को जटिल बनाया	



# Revealed: how humans evolved in the past 10,000 years alone

Even though some of the human remains the scientists examined were 18,000 years old, they were able to obtain enough genetic material to meaningfully calculate gene frequencies for the last 10 millennia alone; the study is in fact the largest survey of ancient human genomes to date

SSUNSET

D.P. Kasbekar

**P**eople who lived and died thousands of years ago have left behind their skeletal remains as a legacy. In recent years, scientists have isolated and sequenced the DNA from more and more of these remains.

A team of researchers led by scientists at the Harvard Medical School in the U.S. has compared 15,836 ancient DNA sequences from across Western Eurasia with the sequences of 6,438 modern people from the same countries. (Western Eurasia includes Europe, Russia, Central Asia, the Middle East and Iran.)

The comparison revealed evidence that for many genes for which two sequence variants have been known, one variant had undergone a sustained increase or decrease in frequency relative to the other over the past eight to 10 millennia. Using new statistical methods coupled with computer simulations, the team found that these changes in frequency can be attributed in many cases to natural selection rather than to processes like genetic drift and population migration. The findings were reported on April 15 in *Nature*.

The oldest remains examined were dated to 18,000 years ago – yet the scientists were able to obtain enough genetic material to meaningfully calculate gene frequencies for the last 10 millennia alone. The study is, in fact, the largest survey of ancient human genomes to date.

## Carbon dating

Scientists figure out how ancient a skeleton is by measuring the relative amount of carbon-14, also known as radioactive carbon, in its bones and teeth. Carbon-14 is a carbon isotope generated when cosmic rays collide with nitrogen atoms in the earth's upper atmosphere. Its chemical properties are identical to that of the non-radioactive isotopes carbon-12 and carbon-13.

When an individual is alive, the fraction of carbon-14 in the body is the same as that in the carbon dioxide in the atmosphere, and in the plants and animals consumed as food. This level begins to drop after death. Radioactive decay turns carbon-14 back into nitrogen and there is no way to replenish its level.

Carbon-14 decays with a half-life of 5,730 years. That is, the fraction of radioactive carbon relative to non-radioactive carbon halves every 5,730 years. So after 50,000 years, the fraction of radioactive carbon 14 remaining in the bones and teeth is only two-thousandths that at the time of death.

An instrument called a mass



Around 8,000 years ago, humans began to select for gene variants in several genes that produce lighter skin tones and pigmented hair. DIGITALE.DE/UNSPLASH

spectrometer is used to measure the relative amounts of each carbon isotope, then estimate the age of its source.

## Blood types, gluten, colours

The human body has two copies of a gene called ABO. Each copy comes in three variants, called A, B, and O. Which combination of variants we have determines our blood type. These blood types appeared very early in evolution and we share them with other great apes.

The researchers found that over the last 6,000 years, the B variant has been occurring more commonly among the West Eurasians, with a concomitant decrease in the A variant. The A and B variants are associated with opposite effects with respect to many traits.

Therefore, it may be that a population benefits by maintaining an optimal balance to respond to changing pathogenic exposures.

Similarly, a variant of the HLA-DQB1 gene makes people susceptible to coeliac disease. In individuals with two copies of this variant, the gluten in wheat, barley, and rye triggers the immune system to attack the small intestine, leading to diarrhoea, vomiting, and abdominal pain.

In the past 4,000 years, the frequency of occurrence of the disease-causing variant has increased from 0% to 20%. Since agriculture also began 10,000 years ago, the researchers have clarified that the increase was "not a phenomenon only of largely of the rise of agriculture"

**Perhaps the most interesting signals of ancient selection were found in the gene combinations today associated with 'modern' traits such as performance on intelligence tests, household income, years of schooling, and healthy lifestyle**

even as they admit what could have driven the increase remains unknown.

Also around 8,000 years ago, humans began to select for gene variants in several genes that produce lighter skin tones and pigmented hair. The researchers have suggested this was an adaptation in response to having to synthesise more vitamin D in regions with low sunlight, especially among farmers whose diets supplied little of it.

## Ancient genes, modern traits

Possessing two copies of the  $\Delta 32$  variant of the CCR5 gene makes an individual completely resistant to HIV-1 infection. The frequency of this variant among Western Eurasians increased from 2% to about 8% between 6,000 and 2,000 years ago. This predated the origin of HIV, however, which happened only in the early 20<sup>th</sup> century. Put another way, other unknown ancient pathogens must have driven this increase, as scientists have previously hypothesised.

Perhaps the most interesting signals of

ancient selection were found in the gene combinations today associated with "modern" traits such as performance on intelligence tests, household income, years of schooling, and healthy lifestyle (e.g. faster walking pace). Smoking was unknown to Eurasia until Christopher Columbus introduced tobacco from the Americas less than 600 years ago. The study found that the gene variants associated today with smoking were selected against even in those ancient times. However, it is not clear what traits governed the selection in that time.

As the researchers wrote: "it will be of interest to apply similar approaches to ancient DNA time series over longer times and to other world regions. This would allow more generalizable insights by identifying which patterns of selection are shared and which are distinctive to Holocene West Eurasia."

South Asians have genetic contributions from ancestors from Iranian Neolithic Farmers and western steppe herders; from indigenous Eastern Eurasian ancestors, including ancient ancestral South Indians; and East and Southeast Asian and Australasian ancestors. A comparable ancient DNA study of our ancestors is likely to be just as fascinating. But we need to first start assembling our own legacy: the remains of our ancestors from thousands of years ago.

(D.P. Kasbekar is a retired scientist. kasbekardp@yahoo.co.in)

## THE GIST

A team of researchers led by scientists at the Harvard Medical School in the U.S. has compared 15,836 ancient DNA sequences from across Western Eurasia with the sequences of 6,438 modern people from the same countries

The comparison revealed evidence that for many genes for which two sequence variants have been known, one variant had undergone a sustained increase or decrease in frequency relative to the other over the past eight to 10 millennia

The researchers found that over the past 6,000 years, the B variant of the ABO gene has been occurring more commonly among the West Eurasians, with a concomitant decrease in the A variant

## 20M. Revealed: how humans evolved in the past 10,000 years alone

### खुलासा: पिछले 10,000 वर्षों में मनुष्य कैसे विकसित हुए

- Even though some of the human remains the scientists examined were 18,000 years old, they were able to obtain enough genetic material to meaningfully calculate gene frequencies for the last 10 millennia alone.

यद्यपि वैज्ञानिकों द्वारा परीक्षण किए गए कुछ मानव अवशेष 18,000 वर्ष पुराने थे, फिर भी वे पर्याप्त आनुवंशिक सामग्री प्राप्त करने में सफल रहे, जिससे पिछले केवल 10 सहस्राब्दियों के लिए जीन आवृत्तियों की सार्थक गणना की जा सकी।

- The study is in fact the largest survey of ancient human genomes to date.

यह अध्ययन वास्तव में अब तक का प्राचीन मानव जीनोमों का सबसे बड़ा सर्वेक्षण है।

- People who lived and died thousands of years ago have left behind their skeletal remains as a legacy.

हजारों वर्ष पहले जीवित रहे और मृत्यु को प्राप्त हुए लोगों ने अपनी अस्थि-अवशेषों को एक विरासत के रूप में पीछे छोड़ा है।



- In recent years, scientists have isolated and sequenced the **DNA** from more and more of these remains.  
हाल के वर्षों में वैज्ञानिकों ने इन अवशेषों में से अधिकाधिक **डीएनए** को पृथक कर उसका अनुक्रमण किया है।
- A team of researchers led by scientists at the **Harvard Medical School** in the **U.S.** has compared 15,836 ancient DNA sequences from across **Western Eurasia** with the sequences of 6,438 modern people from the same countries.  
**अमेरिका के हार्वर्ड मेडिकल स्कूल** के वैज्ञानिकों के नेतृत्व वाली शोधकर्ताओं की एक टीम ने **पश्चिमी यूरेशिया** के विभिन्न क्षेत्रों से प्राप्त 15,836 प्राचीन डीएनए अनुक्रमों की तुलना उन्हीं देशों के 6,438 आधुनिक लोगों के अनुक्रमों से की।
- (Western Eurasia includes Europe, Russia, Central Asia, the Middle East and Iran.)**  
**(पश्चिमी यूरेशिया में यूरोप, रूस, मध्य एशिया, मध्य पूर्व और ईरान शामिल हैं।)**
- The comparison revealed evidence that for many genes for which two sequence variants have been known, one variant had undergone a sustained increase or decrease in frequency relative to the other over the past eight to 10 millennia.  
इस तुलना से यह प्रमाण मिला कि अनेक ऐसे जीनों में, जिनके दो अनुक्रम प्रकार ज्ञात थे, पिछले आठ से दस सहस्राब्दियों के दौरान एक प्रकार की आवृत्ति में दूसरे की तुलना में निरंतर वृद्धि या कमी हुई।
- Using new statistical methods coupled with computer simulations**, the team found that these changes in frequency can be attributed in many cases to **natural selection** rather than to processes like **genetic drift and population migration**.  
नई सांख्यिकीय विधियों तथा कंप्यूटर सिमुलेशन का उपयोग करते हुए टीम ने पाया कि आवृत्ति में ये परिवर्तन अनेक मामलों में **प्राकृतिक चयन** के कारण हुए हैं, न कि **आनुवंशिक विचलन** और जनसंख्या प्रवासन जैसी प्रक्रियाओं के कारण।
- The oldest remains examined were dated to 18,000 years ago — yet the scientists were able to obtain enough genetic material to meaningfully calculate gene frequencies for the last 10 millennia alone.  
जिन सबसे प्राचीन अवशेषों की जाँच की गई, वे 18,000 वर्ष पुराने थे — फिर भी वैज्ञानिक पिछले 10 सहस्राब्दियों के लिए जीन आवृत्तियों की सार्थक गणना करने हेतु पर्याप्त आनुवंशिक सामग्री प्राप्त करने में सफल रहे।
- The study is, in fact, the largest survey of ancient human genomes to date.**  
वास्तव में, यह अध्ययन अब तक का प्राचीन मानव जीनोमों का सबसे बड़ा सर्वेक्षण है।

## Carbon dating

### कार्बन डेटिंग

- Scientists figure out how ancient a skeleton is by measuring the relative amount of carbon-14, also known as radioactive carbon, in its bones and teeth.**  
वैज्ञानिक किसी कंकाल की प्राचीनता का निर्धारण उसकी हड्डियों और दाँतों में उपस्थित **कार्बन-14**, जिसे रेडियोधर्मी कार्बन भी कहा जाता है, की सापेक्ष मात्रा को मापकर करते हैं।
- Carbon-14 is a carbon isotope generated when cosmic rays collide with nitrogen atoms in the earth's upper atmosphere.**  
**कार्बन-14** एक कार्बन समस्थानिक है, जो तब उत्पन्न होता है जब ब्रह्मांडीय किरणें पृथ्वी के ऊपरी वायुमंडल में नाइट्रोजन परमाणुओं से टकराती हैं।
- Its chemical properties are identical to that of the non-radioactive isotopes carbon-12 and carbon-13.**  
इसके रासायनिक गुण गैर-रेडियोधर्मी समस्थानिकों **कार्बन-12** और **कार्बन-13** के समान होते हैं।
- When an individual is alive, the fraction of carbon-14 in the body is the same as that in the carbon dioxide in the atmosphere, and in the plants and animals consumed as food.**  
जब कोई जीवित होता है, तब उसके शरीर में कार्बन-14 का अनुपात वही होता है जो वायुमंडल में उपस्थित कार्बन डाइऑक्साइड तथा भोजन के रूप में उपभोग किए जाने वाले पौधों और जानवरों में होता है।



- This level begins to drop after death.  
मृत्यु के बाद यह स्तर घटने लगता है।
- Radioactive decay turns carbon-14 back into nitrogen and there is no way to replenish its level.  
रेडियोधर्मी क्षय कार्बन-14 को पुनः नाइट्रोजन में परिवर्तित कर देता है और उसके स्तर को पुनः भरने का कोई तरीका नहीं होता।
- Carbon-14 decays with a half-life of 5,730 years.  
कार्बन-14 का अर्ध-आयु काल 5,730 वर्ष होता है।
- That is, the fraction of radioactive carbon relative to non-radioactive carbon halves every 5,730 years.  
अर्थात, गैर-रेडियोधर्मी कार्बन की तुलना में रेडियोधर्मी कार्बन का अनुपात प्रत्येक 5,730 वर्षों में आधा हो जाता है।
- So after 50,000 years, the fraction of radioactive carbon 14 remaining in the bones and teeth is only two-thousandth that at the time of death.  
इस प्रकार 50,000 वर्षों के बाद हड्डियों और दाँतों में शेष रेडियोधर्मी कार्बन-14 की मात्रा मृत्यु के समय की मात्रा का केवल दो-हज़ारवाँ भाग रह जाती है।
- An instrument called a mass spectrometer is used to measure the relative amounts of each carbon isotope, then estimate the age of its source.  
मास स्पेक्ट्रोमीटर नामक उपकरण का उपयोग प्रत्येक कार्बन समस्थानिक की सापेक्ष मात्रा को मापने तथा उसके स्रोत की आयु का अनुमान लगाने के लिए किया जाता है।

### Blood types, gluten, colours

#### रक्त समूह, ग्लूटेन, रंग

- The human body has two copies of a gene called ABO.  
मानव शरीर में ABO नामक जीन की दो प्रतियाँ होती हैं।
- Each copy comes in three variants, called A, B, and O.  
प्रत्येक प्रति के तीन प्रकार होते हैं, जिन्हें A, B, और O कहा जाता है।
- Which combination of variants we have determines our blood type.  
इन प्रकारों का कौन-सा संयोजन हमारे पास है, यही हमारे रक्त समूह को निर्धारित करता है।
- These blood types appeared very early in evolution and we share them with other great apes.  
ये रक्त समूह विकास की प्रक्रिया में बहुत प्रारम्भिक समय में उत्पन्न हुए थे और हम इन्हें अन्य महान कपियों के साथ साझा करते हैं।
- The researchers found that over the last 6,000 years, the B variant has been occurring more commonly among the West Eurasians, with a concomitant decrease in the A variant.  
शोधकर्ताओं ने पाया कि पिछले 6,000 वर्षों में पश्चिमी यूरेशियाई लोगों में B प्रकार अधिक सामान्य होता गया है, जबकि साथ ही A प्रकार में कमी आई है।
- The A and B variants are associated with opposite effects with respect to many traits.  
A और B प्रकार अनेक गुणों के संदर्भ में विपरीत प्रभावों से जुड़े हुए हैं।
- Therefore, it may be that a population benefits by maintaining an optimal balance to respond to changing pathogenic exposures.  
अतः सम्भव है कि बदलते रोगजनक संपर्कों का सामना करने के लिए कोई जनसंख्या एक संतुलित अनुपात बनाए रखने से लाभान्वित होती हो।
- Similarly, a variant of the HLA-DQB1 gene makes people susceptible to coeliac disease.  
इसी प्रकार, HLA-DQB1 जीन का एक प्रकार लोगों को सीलिएक रोग के प्रति संवेदनशील बनाता है।
- In individuals with two copies of this variant, the gluten in wheat, barley, and rye triggers the immune system to attack the small intestine, leading to diarrhoea, vomiting, and abdominal pain.  
जिन व्यक्तियों में इस प्रकार की दो प्रतियाँ होती हैं, उनमें गेहूँ, जौ और राई में उपस्थित ग्लूटेन प्रतिरक्षा तंत्र को



छोटी आंत पर आक्रमण करने के लिए प्रेरित करता है, जिससे दस्त, उल्टी और पेट दर्द जैसी समस्याएँ उत्पन्न होती हैं।

- In the past 4,000 years, the frequency of occurrence of the disease-causing variant has increased from 0% to 20%.

पिछले 4,000 वर्षों में इस रोग उत्पन्न करने वाले प्रकार की आवृत्ति 0% से बढ़कर 20% हो गई है।

- Since agriculture also began 10,000 years ago, the researchers have clarified that the increase was “not a phenomenon only or largely of the rise of agriculture” even as they admit what could have driven the increase remains unknown.

चूँकि कृषि की शुरुआत भी लगभग 10,000 वर्ष पहले हुई थी, इसलिए शोधकर्ताओं ने स्पष्ट किया कि यह वृद्धि “केवल या मुख्यतः कृषि के उदय की घटना नहीं थी”, यद्यपि वे यह स्वीकार करते हैं कि इस वृद्धि का वास्तविक कारण अभी भी अज्ञात है।

- Also around 8,000 years ago, humans began to select for gene variants in several genes that produce lighter skin tones and pigmented hair.

लगभग 8,000 वर्ष पहले मनुष्यों ने उन जीन प्रकारों का चयन करना प्रारम्भ किया जो हल्के त्वचा रंग और रंजित बाल उत्पन्न करते हैं।

- The researchers have suggested this was an adaptation in response to having to synthesise more **vitamin D** in regions with low sunlight, especially among farmers whose diets supplied little of it.

शोधकर्ताओं ने सुझाव दिया कि यह कम सूर्यप्रकाश वाले क्षेत्रों में अधिक **विटामिन D** संश्लेषित करने की आवश्यकता के प्रति एक अनुकूलन था, विशेषकर उन किसानों में जिनके आहार में इसकी मात्रा कम थी।

### Ancient genes, modern traits

#### प्राचीन जीन, आधुनिक विशेषताएँ

- Possessing two copies of the **32 variant** of the **CCR5 gene** makes an individual completely resistant to **HIV-1 infection**.

**CCR5 जीन** के **32 प्रकार** की दो प्रतियाँ किसी व्यक्ति को **HIV-1 संक्रमण** के प्रति पूर्णतः प्रतिरोधी बना देती हैं।

- The frequency of this variant among **Western Eurasians** increased from 2% to about 8% between 6,000 and 2,000 years ago.

**पश्चिमी यूरोशियाई** लोगों में इस प्रकार की आवृत्ति 6,000 से 2,000 वर्ष पूर्व के बीच 2% से बढ़कर लगभग 8% हो गई।

- This predated the origin of HIV, however, which happened only in the early 20th century.

हालाँकि यह परिवर्तन HIV की उत्पत्ति से पहले हुआ था, क्योंकि HIV का उद्भव केवल 20वीं शताब्दी के प्रारम्भ में हुआ।

- Put another way, other unknown ancient pathogens must have driven this increase, as scientists have previously hypothesised.

दूसरे शब्दों में, अन्य अज्ञात प्राचीन रोगजनकों ने इस वृद्धि को प्रेरित किया होगा, जैसा कि वैज्ञानिक पहले भी अनुमान लगा चुके हैं।

- Perhaps the most interesting signals of ancient selection were found in the gene combinations today associated with ‘modern’ traits such as performance on intelligence tests, household income, years of schooling, and healthy lifestyle (e.g. faster walking pace).

संभवतः प्राचीन चयन के सबसे रोचक संकेत उन जीन संयोजनों में पाए गए जो आज ‘आधुनिक’ विशेषताओं से जुड़े हैं, जैसे बुद्धिमत्ता परीक्षणों में प्रदर्शन, पारिवारिक आय, शिक्षा के वर्ष, और स्वस्थ जीवनशैली (उदाहरणार्थ तेज़ चलने की गति)।

- Smoking was unknown to **Eurasia** until **Christopher Columbus** introduced tobacco from the Americas less than 600 years ago.



यूरेशिया में धूम्रपान अज्ञात था, जब तक कि क्रिस्टोफर कोलंबस लगभग 600 वर्ष पहले अमेरिका से तम्बाकू नहीं लाए।

- The study found that the gene variants associated today with smoking were selected against even in those ancient times.  
अध्ययन में पाया गया कि आज धूम्रपान से जुड़े जीन प्रकारों के विरुद्ध चयन उन प्राचीन कालों में भी हो रहा था।
- However, it is not clear what traits governed the selection in that time.  
हालाँकि यह स्पष्ट नहीं है कि उस समय कौन-सी विशेषताएँ इस चयन को नियंत्रित कर रही थीं।
- As the researchers wrote: "it will be of interest to apply similar approaches to ancient DNA time series over longer times and to other world regions.  
जैसा कि शोधकर्ताओं ने लिखा: "लंबी समयावधियों तथा विश्व के अन्य क्षेत्रों की प्राचीन डीएनए समय-श्रृंखलाओं पर समान विधियों को लागू करना रुचिकर होगा।
- This would allow more generalizable insights by identifying which patterns of selection are shared and which are distinctive to Holocene West Eurasia."  
इससे यह पहचानने में सहायता मिलेगी कि कौन-से चयन प्रतिरूप साझा हैं और कौन-से होलोसीन कालीन पश्चिमी यूरेशिया के लिए विशिष्ट हैं, जिससे अधिक सामान्यीकृत अंतर्दृष्टियाँ प्राप्त होंगी।"
- **South Asians** have genetic contributions from ancestors from **Iranian Neolithic Farmers** and western steppe herders; from indigenous Eastern Eurasian ancestors, including ancient ancestral South Indians; and East and Southeast Asian and Australasian ancestors.  
**दक्षिण एशियाई** लोगों में **ईरानी नवपाषाण कृषकों** और पश्चिमी स्टेपी पशुपालकों; स्वदेशी पूर्वी यूरेशियाई पूर्वजों, जिनमें प्राचीन दक्षिण भारतीय पूर्वज शामिल हैं; तथा पूर्वी और दक्षिण-पूर्वी एशियाई एवं ऑस्ट्रेलेशियाई पूर्वजों का आनुवंशिक योगदान है।
- A comparable ancient DNA study of our ancestors is likely to be just as fascinating.  
हमारे पूर्वजों पर आधारित इसी प्रकार का प्राचीन डीएनए अध्ययन भी उतना ही आकर्षक होने की संभावना रखता है।
- But we need to • rst start assembling our own legacy: the remains of our ancestors from thousands of years ago.  
किन्तु इसके लिए हमें पहले अपनी स्वयं की विरासत संकलित करनी होगी: हजारों वर्ष पुराने अपने पूर्वजों के अवशेष।



# Zwan-Wolf effect: stream diverter

GS III: S&T

Vasudevan Mukunth

The solar wind is a stream of charged particles flowing outwards from the sun. As the solar wind nears the magnetic field of a planet, it becomes compressed near the magnetic boundaries. This creates a difference in pressure, or pressure gradient, that squeezes the charged particles along the magnetic field, away from the stream. As a result, closer to the stream is an area with a lower density of charged particles. This is called the Zwan-Wolf effect.

In a new study published in *Nature Communications*, researchers from France, the U.K., and the U.S. used the NASA MAVEN spacecraft to find evidence of the Zwan-Wolf effect at Mars. The finding is important because Mars does not have a strong, global magnetic field like the earth. The researchers did say in their paper that the Zwan-Wolf effect is likely continuously active at Mars but that it might be too weak most of the time to be detectable by other scientific instruments.

MAVEN had recorded the data containing the effect in December 2023, when a powerful solar storm called a coronal mass ejection struck Mars. The event created intense magnetic structures in Mars's magnetic field that moved downwards into the planet's ionosphere. These structures squeezed the charged particles in the ionosphere towards the planet's unlit side, reducing



A NASA illustration depicting the MAVEN spacecraft orbiting Mars. AP

the local density of the particles by around 50%.

According to the researchers, the findings indicate that even "unmagnetised" planets like Mars can experience complex magnetic phenomena like the Zwan-Wolf effect.

For feedback and suggestions for 'Science', please write to [science@thehindu.co.in](mailto:science@thehindu.co.in) with the subject 'Daily page'

## 20M. Zwan-Wolf effect: stream diverter

### ज़्वान-वुल्फ प्रभाव: धारा परिवर्तक

- The **solar wind** is a stream of charged particles flowing outwards from the **sun**.

सौर पवन सूर्य से बाहर की ओर प्रवाहित होने वाले आवेशित कणों की एक धारा है।

- As the solar wind nears the magnetic field of a planet, it becomes compressed near the magnetic boundaries.

जब सौर पवन किसी ग्रह के चुंबकीय क्षेत्र के निकट पहुँचती है, तो वह चुंबकीय सीमाओं के पास संकुचित हो जाती है।

- This creates a difference in pressure, or **pressure gradient**, that squeezes the charged particles along the magnetic field, away from the stream.

इससे दाब में अंतर, अथवा दाब प्रवणता, उत्पन्न होती है, जो आवेशित कणों को चुंबकीय क्षेत्र के साथ-साथ धारा से दूर की ओर संपीडित करती है।

- As a result, closer to the stream is an area with a lower density of charged particles.

इसके परिणामस्वरूप धारा के निकट एक

ऐसा क्षेत्र बनता है जहाँ आवेशित कणों का घनत्व कम होता है।

- This is called the **Zwan-Wolf effect**. इसे ज़्वान-वुल्फ प्रभाव कहा जाता है।
- In a new study published in **Nature Communications**, researchers from **France**, the **U.K.**, and the **U.S.** used the **NASA MAVEN spacecraft** to find evidence of the **Zwan-Wolf effect at Mars**.

नेचर कम्युनिकेशंस में प्रकाशित एक नए अध्ययन में फ्रांस, ब्रिटेन, और अमेरिका के शोधकर्ताओं ने नासा के MAVEN अंतरिक्ष यान का उपयोग करके मंगल ग्रह पर ज़्वान-वुल्फ प्रभाव के प्रमाण खोजे।

- The finding is important because **Mars does not have a strong, global magnetic field like the earth**.

यह खोज महत्वपूर्ण है क्योंकि मंगल ग्रह के पास पृथ्वी जैसा शक्तिशाली वैश्विक चुंबकीय क्षेत्र नहीं है।

- The researchers did say in their paper that the **Zwan-Wolf effect** is likely continuously active at Mars but that it might be too weak most of the time to be detectable by other scientific instruments.

शोधकर्ताओं ने अपने शोध-पत्र में कहा कि ज़्वान-वुल्फ प्रभाव संभवतः मंगल ग्रह पर निरंतर सक्रिय रहता है, किन्तु अधिकांश समय यह इतना कमजोर हो सकता है कि अन्य वैज्ञानिक उपकरणों द्वारा इसका पता न लगाया जा सके।

- MAVEN had recorded the data containing the effect in December 2023, when a powerful solar storm called a **coronal mass ejection struck Mars**.



**MAVEN** ने इस प्रभाव से संबंधित आँकड़े दिसंबर 2023 में दर्ज किए थे, जब **कोरोनल मास इजेक्शन** नामक एक शक्तिशाली सौर तूफान ने **मंगल ग्रह** को प्रभावित किया।

- The event created intense magnetic structures in Mars's magnetic field that moved downwards into the planet's ionosphere.  
इस घटना ने मंगल ग्रह के चुंबकीय क्षेत्र में तीव्र चुंबकीय संरचनाएँ उत्पन्न कीं, जो ग्रह के आयनमंडल की ओर नीचे की दिशा में बढ़ीं।
- These structures squeezed the charged particles in the ionosphere towards the planet's unlit side, reducing the local density of the particles by around 50%.  
इन संरचनाओं ने आयनमंडल में उपस्थित आवेशित कणों को ग्रह के अंधकारमय भाग की ओर संपीड़ित कर दिया, जिससे कणों का स्थानीय घनत्व लगभग 50% तक कम हो गया।
- According to the researchers, the findings indicate that even **"unmagnetised" planets like Mars can experience complex magnetic phenomena like the Zwan-Wolf effect.**  
शोधकर्ताओं के अनुसार, ये निष्कर्ष संकेत देते हैं कि **मंगल ग्रह** जैसे **"अचुंबकीय"** ग्रह भी **ज़्वान-वुल्फ प्रभाव** जैसी जटिल चुंबकीय घटनाओं का अनुभव कर सकते हैं।

GS III: S&T

## Watch, but do not wait

Extra caution should guide international responses to the Ebola outbreak

**W**ith unusual alacrity, WHO declared a Public Health Emergency of International Concern over the Ebola outbreak in central Africa, not even waiting for the advice of an emergency committee of expert panellists, as is convention. WHO has nevertheless been feted for swift action by global health experts, given that there are several unknowns arising from the current strain responsible for the outbreak – the uncommon Bundibugyo strain. This strain has caused fewer outbreaks in the past and the efficacy of usually effective countermeasures such as vaccines (highly effective against the common Zaire strain) and other therapies, are currently untested with Bundibugyo. The new Ebola outbreak was notified in the eastern Democratic Republic of Congo (DRC) and Uganda. It is said to be smaller and confined to a limited cross-border region between the two nations, but there are still concerns that because of the ongoing conflict and displacement in the region, cases might go undetected, leading to a spread, and impairing access to care. According to WHO, as on May 16, 2026, eight laboratory-confirmed cases, 246 suspected cases, and 80 suspected deaths have been reported in the DRC's Ituri province. Two lab-confirmed cases (including one death) with no apparent link to each other have been reported in Kampala, Uganda. WHO has listed a clutch of factors – high positivity rate of the initial samples (eight positives among 13 samples); the confirmation of cases in Kampala; increasing trends in syndromic reporting of suspected cases; and clusters of deaths across Ituri province – that point towards a potentially much larger outbreak than what is being detected.

At any rate, WHO has rightly taken a risk-averse pathway, when dealing with a condition that has a 50% fatality rate. While it says that mortality rates can range between 25% and 50% depending on the viral strain, access to medical care, and speed of treatment, there are unknowns this time arising out of the Bundibugyo strain. Ebola is contagious, can spread from person to person, with exposure to body fluids and contaminated surfaces, and can be vicious; the horrific 2014-16 outbreak which swept across Guinea, Liberia, and Sierra Leone, resulted in over 28,600 reported cases and 11,325 deaths. By issuing the highest level of global alert early on, WHO has solicited the co-operation of the world in handling the crises. Outbreak control activities at this stage must unflinchingly include effective patient and contact tracing, intensive support for every patient, safe and dignified burials, vaccinations, if they work, and social mobilisation to spread information about the disease among the public.

## 20M. Watch, but do not wait

नज़र रखें, लेकिन प्रतीक्षा न करें

- Extra **caution** should guide international responses to the **Ebola outbreak.**

**इबोला प्रकोप** के प्रति अंतरराष्ट्रीय प्रतिक्रियाओं का मार्गदर्शन अतिरिक्त **सावधानी** के साथ किया जाना चाहिए।

- With unusual **alacrity**, WHO declared a **Public Health Emergency of International Concern** over the **Ebola outbreak** in central Africa, not even waiting for the advice of an emergency committee of expert panellists, as is convention.

असामान्य **तत्परता** के साथ, **डब्ल्यूएचओ** ने मध्य अफ्रीका में फैले **इबोला प्रकोप** को लेकर **अंतरराष्ट्रीय चिंता की सार्वजनिक स्वास्थ्य आपातस्थिति** घोषित कर दी, और परंपरा के अनुसार विशेषज्ञ पैनल की आपात समिति की सलाह की प्रतीक्षा भी नहीं की।

- **WHO** has nevertheless been feted for swift action by global health experts, given that there are several unknowns arising from the current strain responsible for the outbreak — the uncommon **Bundibugyo strain.**

फिर भी, वैश्विक स्वास्थ्य विशेषज्ञों ने **डब्ल्यूएचओ** की त्वरित कार्रवाई की सराहना की है, क्योंकि वर्तमान प्रकोप के लिए जिम्मेदार असामान्य **बुंडिबुग्यो स्ट्रेन** से संबंधित अनेक अनिश्चितताएँ मौजूद हैं।

- This strain has caused fewer outbreaks in the past and the efficacy of usually effective countermeasures such as vaccines (highly effective against the common **Zaire strain**) and other therapies, are currently untested with **Bundibugyo.**

इस स्ट्रेन ने अतीत में कम प्रकोप उत्पन्न किए हैं और सामान्यतः प्रभावी माने जाने वाले प्रतिरोधात्मक उपाय, जैसे टीके (जो सामान्य **ज़ैरे स्ट्रेन** के विरुद्ध अत्यधिक प्रभावी हैं) तथा अन्य उपचार, वर्तमान में **बुंडिबुग्यो स्ट्रेन** पर परीक्षणित नहीं हैं।

- The new **Ebola outbreak** was notified in the eastern **Democratic Republic of Congo (DRC)** and **Uganda.**



नए इबोला प्रकोप की सूचना पूर्वी कांगो लोकतांत्रिक गणराज्य (डीआरसी) और युगांडा में दी गई।

- It is said to be smaller and connected to a limited cross-border region between the two nations, but there are still concerns that because of the ongoing conflict and displacement in the region, cases might go undetected, leading to a spread, and impairing access to care.

कहा जा रहा है कि यह अपेक्षाकृत छोटा है और दोनों देशों के बीच सीमित सीमा-पार क्षेत्र तक सीमित है, किन्तु अभी भी यह चिंता बनी हुई है कि क्षेत्र में जारी संघर्ष और विस्थापन के कारण कई मामले अनदेखे रह सकते हैं, जिससे संक्रमण फैल सकता है तथा उपचार तक पहुँच बाधित हो सकती है।

- According to **WHO**, as on May 16, 2026, eight laboratory-confirmed cases, 246 suspected cases, and 80 suspected deaths have been reported in the **DRC's Ituri province**.

**डब्ल्यूएचओ** के अनुसार, 16 मई 2026 तक **डीआरसी** के **इटुरी प्रांत** में आठ प्रयोगशाला-पुष्ट मामले, 246 संदिग्ध मामले और 80 संदिग्ध मौतें दर्ज की गई हैं।

- Two lab-confirmed cases (including one death) with no apparent link to each other have been reported in **Kampala, Uganda**.

**युगांडा** की राजधानी **कंपाला** में दो प्रयोगशाला-पुष्ट मामले (जिनमें एक मृत्यु शामिल है) दर्ज किए गए हैं, जिनका आपस में कोई स्पष्ट संबंध नहीं पाया गया।

- **WHO** has listed a clutch of factors — high positivity rate of the initial samples (eight positives among 13 samples); the confirmation of cases in **Kampala**; increasing trends in syndromic reporting of suspected cases; and clusters of deaths across **Ituri province** — that point towards a potentially much larger outbreak than what is being detected.

**डब्ल्यूएचओ** ने कई कारकों का उल्लेख किया है — प्रारंभिक नमूनों में उच्च पॉजिटिविटी दर (13 नमूनों में से आठ पॉजिटिव), **कंपाला** में मामलों की पुष्टि, संदिग्ध मामलों की सिंड्रोमिक रिपोर्टिंग में बढ़ती प्रवृत्ति, तथा **इटुरी प्रांत** में मृत्यु समूहों की उपस्थिति — जो इस ओर संकेत करते हैं कि वास्तविक प्रकोप वर्तमान में पहचान किए जा रहे मामलों से कहीं अधिक बड़ा हो सकता है।

- At any rate, **WHO** has rightly taken a riskaverse pathway, when dealing with a condition that has a 50% fatality rate.

किसी भी स्थिति में, **डब्ल्यूएचओ** ने उचित रूप से जोखिम-निरोधी दृष्टिकोण अपनाया है, क्योंकि यह एक ऐसी बीमारी है जिसकी मृत्यु दर 50% तक है।

- While it says that mortality rates can range between 25% and 50% depending on the viral strain, access to medical care, and speed of treatment, there are unknowns this time arising out of the **Bundibugyo strain**.

यद्यपि संगठन का कहना है कि मृत्यु दर वायरल स्ट्रेन, चिकित्सा सुविधा तक पहुँच और उपचार की गति के आधार पर 25% से 50% के बीच हो सकती है, किन्तु इस बार **बुंडिबुग्यो स्ट्रेन** से संबंधित कई अनिश्चितताएँ मौजूद हैं।

- **Ebola** is contagious, can spread from person to person, with exposure to body fluids and contaminated surfaces, and can be vicious; the horrific 2014-16 outbreak which swept across **Guinea, Liberia, and Sierra Leone**, resulted in over 28,600 reported cases and 11,325 deaths.

**इबोला** एक संक्रामक रोग है, जो शारीरिक द्रवों और संक्रमित सतहों के संपर्क से व्यक्ति से व्यक्ति में फैल सकता है और अत्यंत घातक हो सकता है; वर्ष 2014-16 का भयानक प्रकोप, जिसने **गिनी, लाइबेरिया और सिएरा लियोन** को प्रभावित किया था, उसमें 28,600 से अधिक मामले और 11,325 मौतें दर्ज की गई थीं।

- By issuing the highest level of global alert early on, **WHO** has solicited the co-operation of the world in handling the crises.

वैश्विक स्तर की सर्वोच्च चेतावनी प्रारंभिक चरण में जारी कर **डब्ल्यूएचओ** ने इस संकट से निपटने हेतु विश्व समुदाय का सहयोग आमंत्रित किया है।

- Outbreak control activities at this stage must unfailingly include effective patient and contact tracing, intensive support for every patient, safe and dignified burials, vaccinations, if they work, and social mobilisation to spread information about the disease among the public.

इस चरण में प्रकोप नियंत्रण गतिविधियों में प्रभावी रोगी एवं संपर्क अनुरेखण, प्रत्येक रोगी को गहन सहायता,



सुरक्षित और सम्मानजनक अंतिम संस्कार, टीकाकरण (यदि वे प्रभावी सिद्ध हों), तथा जनता के बीच बीमारी

## WHO worried about 'scale and speed' of deadly Ebola outbreak as 131 killed

GS III: S&T

Agence France-Presse  
KINSHASA

The World Health Organization on Tuesday voiced concern about the "scale and speed" of an Ebola outbreak that has killed an estimated 131 people in the Democratic Republic of Congo and warned it could be lengthy.

The UN health agency has declared the surge of the highly contagious haemorrhagic fever an international health emergency and called an urgent meeting on the crisis.

No vaccine or therapeutic treatment exists for the Bundibugyo strain of Ebola which is responsible for the outbreak declared in the east late last week.



A woman washes her hands at the Grande Barrier border, following confirmation of an Ebola outbreak in Goma, on Monday. REUTERS

Ebola has killed more than 15,000 people in Africa in the past half-century.

With the recent cases largely concentrated in difficult-to-access areas hit by long-running conflicts, few samples have been laboratory-tested and figures are

based mostly on suspected cases.

"We have recorded roughly 131 deaths in total and we have around 513 suspected cases," Congolese Health Minister Samuel Roger Kamba said.

"The deaths we are re-

porting are all the deaths we have identified in the community, without necessarily saying that they are all linked to Ebola."

WHO chief Tedros Adhanom Ghebreyesus said he was "deeply concerned about the scale and speed of the epidemic".

Speaking from the DRC, Anne Anicia, the WHO's representative, told presspersons in Geneva that a vaccine candidate called Ervebo was among those being looked at but it was likely to take at least "two months for it to be available".

The DRC's deadliest Ebola outbreak, between 2018 and 2020, claimed nearly 2,300 lives from 3,500 cases.

संबंधी जानकारी फैलाने के लिए सामाजिक जागरूकता अभियान अनिवार्य रूप से शामिल होने चाहिए।

### 20M. WHO worried about 'scale and speed' of deadly Ebola outbreak as 131 killed

#### 131 लोगों की मौत के बीच घातक इबोला प्रकोप के 'पैमाने और गति' को लेकर WHO चिंतित

- The **World Health Organization** on Tuesday voiced concern about the "scale and speed" of an **Ebola outbreak** that has killed an estimated 131 people in the **Democratic Republic of Congo** and warned it could be lengthy.

विश्व स्वास्थ्य संगठन ने मंगलवार को इबोला प्रकोप के "पैमाने और गति" को लेकर चिंता व्यक्त की, जिसमें कांगो लोकतांत्रिक गणराज्य में अनुमानित 131 लोगों की मौत हो चुकी है, और चेतावनी दी कि यह लंबे समय तक चल सकता है।

- The **UN health agency** has declared the surge of the highly contagious haemorrhagic fever an international health emergency and called an urgent meeting on the crisis.

संयुक्त राष्ट्र स्वास्थ्य एजेंसी ने अत्यधिक संक्रामक रक्तसावी बुखार के इस प्रकोप को अंतरराष्ट्रीय स्वास्थ्य आपातकाल घोषित किया है और संकट पर एक आपात बैठक बुलाई है।

- No vaccine or therapeutic treatment exists for the **Bundibugyo strain** of Ebola which is responsible for the outbreak declared in the east late last week.

इबोला के बुंडिबुग्यो स्ट्रेन के लिए कोई वैक्सीन या उपचार उपलब्ध नहीं है, जो पिछले सप्ताह पूर्वी क्षेत्र में घोषित प्रकोप के लिए जिम्मेदार है।



- Ebola has killed more than 15,000 people in **Africa** in the past half-century. पिछले आधी सदी में अफ्रीका में इबोला 15,000 से अधिक लोगों की जान ले चुका है।
- With the recent cases largely concentrated in difficult-to-access areas hit by long-running conflicts, few samples have been laboratory-tested and figures are based mostly on suspected cases. हालिया मामले मुख्य रूप से लंबे समय से संघर्ष प्रभावित दुर्गम क्षेत्रों में केंद्रित हैं, जहां बहुत कम नमूनों की प्रयोगशाला जांच हुई है और आंकड़े अधिकांशतः संदिग्ध मामलों पर आधारित हैं।
- “We have recorded roughly 131 deaths in total and we have around 513 suspected cases,” **Congolese Health Minister Samuel Roger Kamba** said. कांगो के स्वास्थ्य मंत्री सैमुअल रोजर कंबा ने कहा, “हमने कुल लगभग 131 मौतें दर्ज की हैं और हमारे पास लगभग 513 संदिग्ध मामले हैं।”
- “The deaths we are reporting are all the deaths we have identified in the community, without necessarily saying that they are all linked to Ebola.” “जिन मौतों की हम रिपोर्ट कर रहे हैं, वे समुदाय में पहचानी गई सभी मौतें हैं, लेकिन यह जरूरी नहीं कि वे सभी इबोला से जुड़ी हों।”
- **WHO** chief **Tedros Adhanom Ghebreyesus** said he was “deeply concerned about the scale and speed of the epidemic”. **WHO** प्रमुख **टेड्रोस अधानोम गेब्रेयेसस** ने कहा कि वे “महामारी के पैमाने और गति को लेकर गहराई से चिंतित” हैं।
- Speaking from the **DRC**, **Anne Ancia**, the WHO's representative, told presspersons in Geneva that a vaccine candidate called **Ervebo** was among those being looked at but it was likely to take at least “two months for it to be available”. **डीआरसी** से बोलते हुए WHO की प्रतिनिधि **ऐन एन्सिया** ने जिनेवा में पत्रकारों से कहा कि **Ervebo** नामक वैक्सीन उम्मीदवार पर विचार किया जा रहा है, लेकिन इसके उपलब्ध होने में कम से कम “दो महीने” लग सकते हैं।
- The **DRC's** deadliest Ebola outbreak, between 2018 and 2020, claimed nearly 2,300 lives from 3,500 cases. **डीआरसी** में 2018 से 2020 के बीच हुए सबसे घातक इबोला प्रकोप में 3,500 मामलों में लगभग 2,300 लोगों की मौत हुई थी।

## Long-running inter-ethnic conflicts muddy DR Congo's Ebola outbreak response

CS III: S&T  
Agence France-Presse  
KINSHASA

Attempts to get a grip on the Ebola outbreak currently spreading in the eastern Democratic Republic of Congo have been complicated by the resive region's litany of long-running conflicts.

The Rwanda-backed M23 militia has set up a parallel administration in swathes of the territory it has seized from the Congolese government in the east, already the scene between 2018 and 2020 of the central African country's deadliest Ebola epidemic to date.

The outbreak's epicentre is in Ituri province on the border with Uganda and South Sudan in the Congolese northeast, where the violence wrought by various armed groups has led to intense episodes of internal displacement.

**Lendu-Hema conflict**  
Since 2017, the areas north of Bunia, the provincial capital, have been torn apart by a violent conflict between the Lendu, a group mainly made up of settled farmers, and the Hema people, typically nomadic herders. Massacres leaving up to dozens of pe-

ople dead are regularly reported.

The town of Mongbwalu, the latest Ebola outbreak's ground zero, is on the turf of the self-proclaimed Cooperative for the Development of Congo (Codeco), a militia claiming to defend Lendu interests.

“So far, we have not encountered any resistance from the armed groups,” a health official in Mongbwalu said on Monday. “We are looking for strategies to reach the sick in insecure areas.”

The Convention for Popular Revolution (CRP), an armed group often asso-

ciated with the itinerant Hema, for its part declared a unilateral ceasefire on Thursday, before the Ebola outbreak was reported.

The pitched battles pitting the CRP against the Congolese military and the Codeco militia are marked by numerous abuses and killings of civilians.

### IS-linked fighters

To the southwest of Bunia stretches the vast Ituri forest, which serves as a safe haven for fighters from the Allied Democratic Forces (ADF), who have pledged allegiance to the Islamic State group.

Formed by former

Ugandan rebels who fled across the border, the ADF is notorious for extreme violence towards civilians. It has committed massacres in both Ituri and neighbouring North Kivu province, killing at least 36 people in several attacks in early May.

The road leading from Bunia to Beni, a city in the north of North Kivu, cuts through an area that falls prey to regular ADF raids.

Healthcare and humanitarian workers are not spared by the armed group, who kill indiscriminately. ADF fighters often target roads along which the military is slow to inter-

vene, despite the help of the Ugandan army fighting alongside Congolese soldiers in the province since 2021.

### Front line

To the south, the DRC's eastern provinces of North Kivu and South Kivu have been cut in two by the front lines pitting the Congolese army against the M23 and its Rwandan allies.

According to local sources, clashes have continued on the ground since the beginning of the epidemic, notably in South Kivu – despite the DRC and Rwanda signing a peace

deal brokered by the United States in December.

The airport in North Kivu's provincial capital Goma, which once helped funnel urgently needed aid into the eastern DRC by air, has been shut since the M23 took the city in January 2025.

In April, the warring parties signed a declaration in Switzerland committing them to help the deployment of humanitarian aid.

### Parallel government

A first Ebola infection has been confirmed in Goma, which lies near the Rwandan border and remains in

the hands of the M23.

While the M23 has set up to govern for the long haul for the regions under its control, it has never had to manage the response to a serious epidemic.

The M23-appointed governors of the North and South Kivu provinces on Sunday announced the deployment of health, monitoring and awareness-raising teams among the population, as well as the tightening of health measures in medical facilities and in high-density areas.

Since Sunday, “no new cases have been reported”, the M23's spokesman said in a statement on Monday.

## 20M. Long-running inter-ethnic conflicts muddy DR Congo's Ebola outbreak response

लंबे समय से चल रहे अंतर-जातीय संघर्षों ने DR Congo में Ebola प्रकोप की प्रतिक्रिया को जटिल बनाया



- Attempts to get a grip on the **Ebola outbreak** currently spreading in the eastern **Democratic Republic of Congo** have been complicated by the restive region's litany of long-running conflicts.  
पूर्वी **Democratic Republic of Congo** में फैल रहे **Ebola outbreak** पर नियंत्रण पाने के प्रयास उस अशांत क्षेत्र में लंबे समय से चल रहे संघर्षों के कारण जटिल हो गए हैं।
- The **Rwanda-backed M23 militia** has set up a parallel administration in swathes of the territory it has seized from the Congolese government in the east, already the scene between 2018 and 2020 of the central African country's deadliest **Ebola epidemic** to date.  
**Rwanda-backed M23 militia** ने पूर्वी क्षेत्र में Congolese सरकार से कब्जाए गए इलाकों में समानांतर प्रशासन स्थापित कर लिया है, जो 2018 से 2020 के बीच मध्य अफ्रीकी देश के अब तक के सबसे घातक **Ebola epidemic** का केंद्र रह चुका है।
- The outbreak's epicenter is in **Ituri province** on the border with **Uganda** and **South Sudan** in the Congolese northeast, where the violence wrought by various armed groups has led to intense episodes of internal displacement.  
इस प्रकोप का केंद्र Congolese उत्तर-पूर्व में **Ituri province** में है, जो **Uganda** और **South Sudan** की सीमा पर स्थित है, जहाँ विभिन्न सशस्त्र समूहों द्वारा फैलाई गई हिंसा ने बड़े पैमाने पर आंतरिक विस्थापन को जन्म दिया है।

## Lendu-Hema convict Lendu-Hema संघर्ष

- Since 2017, the areas north of **Bunia**, the provincial capital, have been torn apart by a violent conflict between the **Lendu**, a group mainly made up of settled farmers, and the **Hema** people, typically nomadic herders.  
2017 से प्रांतीय राजधानी **Bunia** के उत्तर के क्षेत्र मुख्य रूप से बसे हुए किसानों के समूह **Lendu** और आमतौर पर घुमंतू पशुपालकों के समुदाय **Hema** के बीच हिंसक संघर्ष से प्रभावित रहे हैं।
- Massacres leaving up to dozens of people dead are regularly reported.  
दर्जनों लोगों की मौत वाले नरसंहारों की खबरें नियमित रूप से सामने आती रहती हैं।
- The town of **Mongbwalu**, the latest Ebola outbreak's ground zero, is on the turf of the self-proclaimed **Cooperative for the Development of Congo (Codeco)**, a militia claiming to defend Lendu interests.  
नवीनतम Ebola प्रकोप का केंद्र **Mongbwalu** शहर स्वयंभू **Cooperative for the Development of Congo (Codeco)** के प्रभाव क्षेत्र में स्थित है, जो Lendu हितों की रक्षा का दावा करने वाला एक मिलिशिया समूह है।
- "So far, we have not encountered any resistance from the armed groups," a health official in Mongbwalu said on Monday.  
"Mongbwalu में अब तक हमें किसी भी सशस्त्र समूह से प्रतिरोध का सामना नहीं करना पड़ा है," सोमवार को एक स्वास्थ्य अधिकारी ने कहा।
- "We are looking for strategies to reach the sick in insecure areas."  
"हम असुरक्षित क्षेत्रों में बीमार लोगों तक पहुँचने की रणनीतियाँ खोज रहे हैं।"
- The **Convention for Popular Revolution (CRP)**, an armed group often associated with the itinerant Hema, for its part declared a unilateral cease•fire on Thursday, before the Ebola outbreak was reported.  
घुमंतू Hema समुदाय से जुड़ा सशस्त्र समूह **Convention for Popular Revolution (CRP)** ने Ebola प्रकोप की सूचना आने से पहले गुरुवार को एकतरफा युद्धविराम की घोषणा की।
- The pitched battles pitting the **CRP** against the Congolese military and the **Codeco militia** are marked by numerous abuses and killings of civilians.  
**CRP**, Congolese सेना और **Codeco militia** के बीच होने वाली भीषण लड़ाइयाँ नागरिकों पर अत्याचार और हत्याओं से चिह्नित रही हैं।



TELEGRAM CHANNEL: <https://t.me/patrioticIAS>

YOUTUBE CHANNEL: <https://www.youtube.com/@PatrioticIAS>

CONTACT: 9971932488



## IS-linked fighters

### IS से जुड़े लड़ाके

- To the southwest of **Bunia** stretches the vast **Ituri forest**, which serves as a safe haven for fighters from the **Allied Democratic Forces (ADF)**, who have pledged allegiance to the **Islamic State group**.  
**Bunia** के दक्षिण-पश्चिम में फैला विशाल **Ituri forest** उन लड़ाकों के लिए सुरक्षित ठिकाना बना हुआ है जो **Allied Democratic Forces (ADF)** से जुड़े हैं और जिन्होंने **Islamic State group** के प्रति निष्ठा व्यक्त की है।
- Formed by former Ugandan rebels who fled across the border, the **ADF** is notorious for extreme violence towards civilians.  
सीमा पार भागे पूर्व Ugandan विद्रोहियों द्वारा गठित **ADF** नागरिकों के खिलाफ अत्यधिक हिंसा के लिए कुख्यात है।
- It has committed massacres in both **Ituri** and neighbouring **North Kivu province**, killing at least 36 people in several attacks in early May.  
इसने **Ituri** और पड़ोसी **North Kivu province** में नरसंहार किए हैं, जिनमें मई की शुरुआत में कई हमलों में कम से कम 36 लोगों की मौत हुई।
- The road leading from **Bunia** to **Beni**, a city in the north of **North Kivu**, cuts through an area that falls prey to regular **ADF raids**.  
**Bunia** से **North Kivu** के उत्तरी शहर **Beni** तक जाने वाली सड़क ऐसे क्षेत्र से गुजरती है जो नियमित **ADF raids** का शिकार होता रहता है।
- Healthcare and humanitarian workers are not spared by the armed group, who kill indiscriminately.  
यह सशस्त्र समूह स्वास्थ्यकर्मियों और मानवीय सहायता कर्मियों को भी नहीं बखशा और अंधाधुंध हत्याएँ करता है।
- ADF fighters often target roads along which the military is slow to intervene, despite the help of the Ugandan army fighting alongside Congolese soldiers in the province since 2021.  
ADF लड़ाके अक्सर उन सड़कों को निशाना बनाते हैं जहाँ सेना की प्रतिक्रिया धीमी रहती है, जबकि 2021 से Ugandan सेना भी Congolese सैनिकों के साथ इस प्रांत में लड़ रही है।

## Front line

### मोर्चा रेखा

- To the south, the DRC's eastern provinces of **North Kivu** and **South Kivu** have been cut in two by the front lines pitting the Congolese army against the **M23** and its Rwandan allies.  
दक्षिण में DRC के पूर्वी प्रांत **North Kivu** और **South Kivu** Congolese सेना और **M23** तथा उसके Rwanda सहयोगियों के बीच संघर्ष की अग्रिम पंक्तियों से विभाजित हो गए हैं।
- According to local sources, clashes have continued on the ground since the beginning of the epidemic, notably in **South Kivu** — despite the DRC and Rwanda signing a peace deal brokered by the **United States** in December.  
स्थानीय सूत्रों के अनुसार महामारी शुरू होने के बाद से विशेष रूप से **South Kivu** में झड़पें जारी हैं, जबकि DRC और Rwanda ने दिसंबर में **United States** की मध्यस्थता में शांति समझौते पर हस्ताक्षर किए थे।
- The airport in **North Kivu's** provincial capital **Goma**, which once helped funnel urgently needed aid into the eastern DRC by air, has been shut since the **M23** took the city in January 2025.  
**North Kivu** की प्रांतीय राजधानी **Goma** का हवाई अड्डा, जो कभी पूर्वी DRC में हवाई मार्ग से तत्काल सहायता पहुँचाने में मदद करता था, जनवरी 2025 में **M23** द्वारा शहर पर कब्जा करने के बाद से बंद है।
- In April, the warring parties signed a declaration in **Switzerland** committing them to help the deployment of humanitarian aid.



अप्रैल में युद्धरत पक्षों ने **Switzerland** में एक घोषणा पर हस्ताक्षर किए जिसमें मानवीय सहायता पहुँचाने में सहयोग का वादा किया गया।

## Parallel government समानांतर सरकार

- A 1st Ebola infection has been confirmed in **Goma**, which lies near the Rwandan border and remains in the hands of the **M23**.  
Rwandan सीमा के पास स्थित और अभी भी **M23** के नियंत्रण वाले **Goma** में Ebola संक्रमण का पहला मामला पुष्टि हुआ है।
- While the **M23** has been set up to govern for the long haul for the regions under its control, it has never had to manage the response to a serious epidemic.  
हालाँकि **M23** ने अपने नियंत्रण वाले क्षेत्रों में लंबे समय तक शासन करने की व्यवस्था बनाई है, लेकिन उसे कभी किसी गंभीर महामारी से निपटने का अनुभव नहीं रहा है।
- The **M23-appointed governors** of the **North and South Kivu provinces** on Sunday announced the deployment of health, monitoring and awareness-raising teams among the population, as well as the tightening of health measures in medical facilities and in high-density areas.  
रविवार को **North and South Kivu provinces** के **M23-appointed governors** ने आबादी के बीच स्वास्थ्य, निगरानी और जागरूकता टीमों की तैनाती तथा चिकित्सा सुविधाओं और घनी आबादी वाले क्षेत्रों में स्वास्थ्य उपायों को सख्त करने की घोषणा की।
- Since Sunday, “no new cases have been reported”, the **M23’s spokesman** said in a statement on Monday.  
सोमवार को जारी बयान में **M23’s spokesman** ने कहा कि रविवार से “कोई नया मामला सामने नहीं आया है।”

<b>GS Paper III: Environment</b>		<b>20 May 2026</b>
<b>TOPICS COVERED</b>		
<b>20M</b>	<b>Sixth tiger dies of suspected CDV in M.P.’s Kanha Reserve</b> मध्य प्रदेश के कान्हा रिजर्व में संदिग्ध CDV से छठे बाघ की मौत	



GS III: Environment

## Sixth tiger dies of suspected CDV in M.P.'s Kanha Reserve

Another tiger has been found dead in Madhya Pradesh's Kanha Tiger Reserve (KTR), with the authorities suspecting it to be the sixth death within a month due to the canine distemper virus (CDV), which spreads through dogs. The six-year-old male tiger was found dead on Tuesday in compartment number 156 of Mohgaon beat under the Mukki range. KTR Deputy Director P. K. Verma told *The Hindu* that the initial findings of the post-mortem examination show a serious lung infection in the feline, prompting the suspicion of the presence of CDV, as well as some superficial injury marks.

## 20M. Sixth tiger dies of suspected CDV in M.P.'s Kanha Reserve

मध्य प्रदेश के कान्हा रिजर्व में संदिग्ध CDV से छठे बाघ की मौत

• Another tiger has been found dead in **Madhya Pradesh's Kanha Tiger Reserve (KTR)**, with the authorities suspecting it to be the sixth death within a month due to the **canine distemper virus (CDV)**, which spreads through dogs.

मध्य प्रदेश के कान्हा टाइगर रिजर्व (KTR) में एक और बाघ मृत पाया गया है, और अधिकारियों को संदेह है कि यह एक महीने के भीतर **कैनाइन डिस्टेंपर वायरस (CDV)** से हुई छठी मौत है, जो कुत्तों के माध्यम से फैलता है।

• The six-year-old male tiger was found dead on Tuesday in compartment number 156 of **Mohgaon beat** under the **Mukki range**.

छह वर्षीय नर बाघ मंगलवार को **मोहगांव बीट** के कंपार्टमेंट नंबर 156 में **मुक्की रेंज** के अंतर्गत मृत पाया गया।

• KTR Deputy Director **P. K. Verma** told *The Hindu* that the initial findings of the post-mortem examination show a serious lung infection in the feline, prompting the suspicion of the presence of **CDV**, as well as some superficial injury marks.

KTR के उप निदेशक **पी. के. वर्मा** ने द हिंदू को बताया कि पोस्टमार्टम की

प्रारंभिक जांच में बाघ के फेफड़ों में गंभीर संक्रमण पाया गया है, जिससे **CDV** की मौजूदगी की आशंका उत्पन्न हुई है, साथ ही उसके शरीर पर कुछ सतही चोटों के निशान भी मिले हैं।

Essay	20 May 2026
TOPICS COVERED	
20M	How death leaves behind unfinished plans and unanswered questions. कैसे मृत्यु अपने पीछे अधूरी योजनाएँ और अनुत्तरित प्रश्न छोड़ जाती है।



# How death leaves behind unfinished plans and unanswered questions

In some books, neat endings and the ticking off of bucket lists are narrative devices meant to reassure us that death brings with it a reckoning. But several recent novels are less inclined to offer such comfort, instead confronting readers with the uncertainty and disorder surrounding death

**Essay**  
**Nistula Hebbar**

Nothing brings as much clarity to the mind as proximity to death. As people approach the end of their lives, they write wills and make final confessions and wishes — attempts to clear away the emotional and material detritus of a life. But unlike that other inevitability in life; taxes, death does not always arrive with a neat balancing of accounts. More often, it is messy: both in form or in the many ways it approaches us, and in the things left behind — untendered apologies, undeclared love or forgiveness, unoffered explanations.

In films and some books, however, neat endings and the ticking off of bucket lists are narrative devices meant to reassure us that death brings with it a reckoning, an opportunity to leave behind a well-balanced account of one's life. Some recent reads, however, are far less interested in offering that kind of comfort.

## Altering the course

In *The Rest of Our Lives*, Ben Markovits's 2025 novel that was shortlisted for the Booker Prize, the messiness of it all is laid bare in all its uneasy glory. What begins as a midlife crisis road trip gradually circles back to a New York hospital, ending in a deliberately nebulous fashion.

In language that is plain but packs a punch, the book takes us through what appears to be a midlife crisis of the protagonist Tom. His wife, Amy, had an affair in the past.

Tom promised himself then that he would leave his wife once his last child, Miri, goes off to college. "What we obviously had," says Tom in the book, "even when things smoothed over, was a C-minus marriage, which makes it pretty hard to score much higher than a B overall on the rest of your life."

Tom takes off on a road trip, first to drop his daughter off at college, and later to visit his brother, his son, and an old girlfriend — an almost self-meditative way of assessing his life, trying to resolve some things before embarking on his new spouse-less life. The book ends abruptly when Tom's facial swelling turns out to be a cancer diagnosis. It takes him to the radiation department of a hospital, with his wife in attendance, his plans of leaving her clearly upended.

Much was written by reviewers about the abruptness of the ending, but it carried, in a way, a hint of *vérité* — of life and death simply happening to you unexpectedly, disrupting well-laid-out plans.

## The unsent letter

In a way, the book differs from *The Correspondent* by Virginia Evans, also

published in 2025. An epistolary novel, it is a life told through the letters of Sybil Van Antwerp, a woman in her 70s.

Through lengthy and frequent correspondence, she does not leave much unsaid to her family and friends, unlike Tom in *The Rest of Our Lives*.

Sybil was a lawyer who clerked for a judge for much of her career, and even manages to find some closure in an old case she handled, marked by a miscarriage of justice.

It is her one unsent letter, hidden in the pages of Daphne du Maurier's *Rebecca*, found after her death by her neighbour Theodor, that solves a mystery running like a thread through the novel. The letter is addressed to Sybil's former husband Daan, who has already died by the time it is discovered.

It explains, or tries to, the reasons their marriage imploded, the fractured relationships she had with her other children, and why, despite Daan's request, she could not bring herself to meet him at the end of his life. There are some secrets that do follow people into the grave, even for those who appear as open and reflective as Sybil in her correspondence.

It is the people left behind who need closure, as they continue to live with the questions that each death leaves unanswered. If Sybil's story explores closure through writing, Evie King's book

shows what happens when closure becomes an administrative task.

## Quiet departures

In *Ashes To Admin: The Caseload of a Council Funeral Officer*, the protagonist, King herself, is a council case worker in charge of pauper's graves — or, as she keeps saying throughout the book, funerals for people who die alone, whether poor or rich, who have outlived or are estranged from all their kin.

In case after case she handles, King speaks of her attempts to construct a life, a kinship and friendship network that preceded these lonely deaths. In some instances, she finds family members still living, or even a club of bike enthusiasts who can swell the numbers at the funeral parlour.

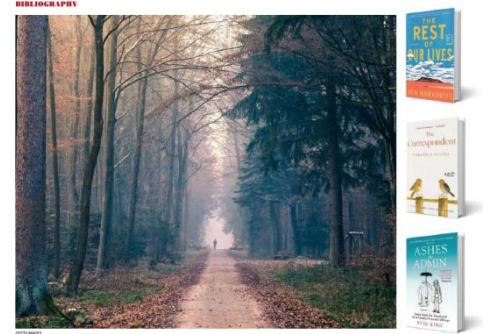
In each funeral she oversees, however, the deaths affect her and she realises she needs closure. "Befriend death, turn a light on, extinguish those shadows and live well; because that's the bit that matters," she says, embracing life.

How we handle the one certain thing in life — death — is never neat, yet it is something we all share as a human experience, even as we encounter it separately.

The transformative power of literature can illuminate that condition, but there is no manual to take us across the finish line.

## 20M. How death leaves behind unfinished plans and unanswered questions. कैसे मृत्यु अपने पीछे अधूरी योजनाएँ और अनुत्तरित प्रश्न छोड़ जाती है।

- Nothing brings as much clarity to the mind as proximity to death. मृत्यु की निकटता जितनी मानसिक स्पष्टता प्रदान करती है, उतनी कोई अन्य स्थिति नहीं करती।
- As people approach the end of their lives, they write wills and make • nal confessions and wishes — attempts to clear away the emotional and material detritus of a life. जब लोग अपने जीवन के अंतिम चरण के निकट पहुँचते हैं, तब वे वसीयत लिखते हैं और अंतिम स्वीकारोक्तियाँ तथा इच्छाएँ व्यक्त करते हैं — यह जीवन के भावनात्मक और भौतिक अवशेषों को हटाने का एक प्रयास होता है।



- But unlike that other inevitability in life; taxes, death does not always arrive with a neat balancing of accounts. किन्तु जीवन की दूसरी अनिवार्यता अर्थात् करों के विपरीत, मृत्यु सदैव जीवन के संतुलित हिसाब-किताब के साथ नहीं आती।
- More often, it is messy: both in form or in the many ways it approaches us, and in the things left behind — untendered apologies, undeclared love or forgiveness, unoffered explanations. अधिकतर यह अव्यवस्थित होती है — चाहे उसके आने का स्वरूप हो या उसके पीछे छूट जाने वाली बातें — जैसे कभी न माँगी गई क्षमायाचनाएँ, व्यक्त न किया गया प्रेम या क्षमा, तथा कभी न दिए गए स्पष्टीकरण।
- In • lms and some books, however, neat endings and the ticking off • of bucket lists are narrative devices meant to reassure us that death brings with it a reckoning, an opportunity to leave behind a well-balanced account of one's life.



हालाँकि, फिल्मों और कुछ पुस्तकों में सुव्यवस्थित अंत तथा जीवन की अधूरी इच्छाओं को पूरा करना ऐसे कथात्मक उपकरण होते हैं, जिनका उद्देश्य हमें यह विश्वास दिलाना होता है कि मृत्यु अपने साथ आत्ममंथन और जीवन का संतुलित लेखा-जोखा छोड़ने का अवसर लेकर आती है।

- Some recent reads, however, are far less interested in offering that kind of comfort. किन्तु कुछ हालिया साहित्यिक कृतियाँ इस प्रकार का सांत्वनापूर्ण आश्वासन देने में कम रुचि रखती हैं।

## Altering the course

### दिशा परिवर्तित करना

- In **The Rest of Our Lives**, **Ben Markovits's** 2025 novel that was shortlisted for the **Booker Prize**, the messiness of it all is laid bare in all its uneasy glory.  
**द रेस्ट ऑफ आवर लाइव्स**, जो **बेन मार्कोविट्स** का वर्ष 2025 का उपन्यास है और **बुकर पुरस्कार** की सूची में शामिल हुआ था, उसमें इस समस्त अव्यवस्था को अत्यंत स्पष्ट और असहज रूप में प्रस्तुत किया गया है।
- What begins as a midlife crisis road trip gradually circles back to a **New York** hospital, ending in a deliberately nebulous fashion.  
जो कथा एक मध्य-आयु संकट से प्रेरित सड़क यात्रा के रूप में आरम्भ होती है, वह धीरे-धीरे **न्यूयॉर्क** के एक अस्पताल तक लौट आती है और जानबूझकर अस्पष्ट अंत पर समाप्त होती है।
- In language that is plain but packs a punch, the book takes us through what appears to be a midlife crisis of the protagonist **Tom**.  
सरल किन्तु प्रभावशाली भाषा में यह पुस्तक हमें नायक **टॉम** के मध्य-आयु संकट की यात्रा से परिचित कराती है।
- His wife, **Amy**, had an affair in the past.  
उसकी पत्नी **एमी** का अतीत में एक संबंध रहा था।
- Tom promised himself then that he would leave his wife once his last child, **Miri**, goes to college.  
तब टॉम ने स्वयं से यह वचन लिया था कि जैसे ही उसकी सबसे छोटी संतान **मिरी** कॉलेज चली जाएगी, वह अपनी पत्नी को छोड़ देगा।
- "What we obviously had," says Tom in the book, "even when things smoothed over, was a C-minus marriage, which makes it pretty hard to score much higher than a B overall on the rest of your life."  
पुस्तक में टॉम कहता है, "जो हमारे पास स्पष्ट रूप से था, वह एक सी-माइनस स्तर का विवाह था, भले ही बाद में परिस्थितियाँ सामान्य हो गई हों, और इससे जीवन के शेष भाग में बी से अधिक अंक प्राप्त करना कठिन हो जाता है।"
- Tom takes on a road trip, first to drop his daughter at college, and later to visit his brother, his son, and an old girlfriend — an almost self-meditative way of assessing his life, trying to resolve some things before embarking on his new spouse-less life.  
टॉम एक सड़क यात्रा पर निकलता है, पहले अपनी बेटी को कॉलेज छोड़ने के लिए और बाद में अपने भाई, अपने पुत्र तथा अपनी पुरानी प्रेमिका से मिलने के लिए — यह उसके जीवन का आत्मविश्लेषण करने का लगभग ध्यानमय तरीका है, जिसमें वह अपने वैवाहिक जीवन से अलग नई यात्रा शुरू करने से पहले कुछ बातों को सुलझाने का प्रयास करता है।
- The book ends abruptly when Tom's facial swelling turns out to be a cancer diagnosis.  
पुस्तक अचानक उस समय समाप्त हो जाती है जब टॉम के चेहरे की सूजन कैंसर के निदान के रूप में सामने आती है।
- It takes him to the radiation department of a hospital, with his wife in attendance, his plans of leaving her clearly upended.  
यह स्थिति उसे अस्पताल के विकिरण विभाग तक ले जाती है, जहाँ उसकी पत्नी उसके साथ उपस्थित होती है, और उसे छोड़ने की उसकी योजनाएँ स्पष्ट रूप से उलट जाती हैं।



- Much was written by reviewers about the abruptness of the ending, but it carried, in a way, a hint of vérité — of life and death simply happening to you unexpectedly, disrupting well-laid-out plans.  
समीक्षकों ने इस अचानक समाप्ति के बारे में बहुत कुछ लिखा, किन्तु इसमें एक प्रकार का यथार्थबोध भी था — कि जीवन और मृत्यु अप्रत्याशित रूप से घटित होते हैं और सुविचारित योजनाओं को बाधित कर देते हैं।

## The unsent letter

### अप्रेषित पत्र

- In a way, the book differs from **The Correspondent** by **Virginia Evans**, also published in 2025.  
एक प्रकार से यह पुस्तक **वर्जीनिया इवांस** की वर्ष 2025 में प्रकाशित पुस्तक **द कॉरेस्पॉन्डेंट** से भिन्न है।
- An epistolary novel, it is a life told through the letters of **Sybil Van Antwerp**, a woman in her 70s.  
यह एक पत्रात्मक उपन्यास है, जिसमें सत्तर वर्ष की आयु की महिला **सिबिल वैन एंटवर्प** के पत्रों के माध्यम से उसके जीवन की कथा कही गई है।
- Through lengthy and frequent correspondence, she does not leave much unsaid to her family and friends, unlike Tom in **The Rest of Our Lives**.  
दीर्घ और नियमित पत्राचार के माध्यम से वह अपने परिवार और मित्रों से बहुत कम बातें अनकही छोड़ती है, जो **द रेस्ट ऑफ आवर लाइव्स** के टॉम से भिन्न है।
- Sybil was a lawyer who clerked for a judge for much of her career, and even manages to find some closure in an old case she handled, marked by a miscarriage of justice.  
सिबिल एक वकील थी, जिसने अपने अधिकांश पेशेवर जीवन में एक न्यायाधीश के सहायक के रूप में कार्य किया, और वह एक पुराने मामले में, जो न्यायिक त्रुटि से चिह्नित था, कुछ हद तक समाधान भी प्राप्त कर लेती है।
- It is her one unsent letter, hidden in the pages of **Daphne du Maurier's Rebecca**, found after her death by her neighbour **Theodor**, that solves a mystery running like a thread through the novel.  
उसका एक अप्रेषित पत्र, जो **डैफने डु मॉरिएर** की पुस्तक **रेबेका** के पृष्ठों में छिपा हुआ था और उसकी मृत्यु के बाद उसके पड़ोसी **थियोडोर** को मिला, उपन्यास में निरंतर चल रहे रहस्य का समाधान प्रस्तुत करता है।
- The letter is addressed to Sybil's former husband **Daan**, who has already died by the time it is discovered.  
यह पत्र सिबिल के पूर्व पति **डान** को संबोधित था, जिसकी खोज होने तक उसकी मृत्यु हो चुकी थी।
- It explains, or tries to, the reasons their marriage imploded, the fractured relationships she had with her other children, and why, despite Daan's request, she could not bring herself to meet him at the end of his life.  
यह उनके विवाह के टूटने के कारणों, उसके अन्य बच्चों के साथ बिगड़े संबंधों तथा डान के अनुरोध के बावजूद उसके जीवन के अंतिम समय में उससे न मिल पाने के कारणों को स्पष्ट करने अथवा स्पष्ट करने का प्रयास करता है।
- There are some secrets that do follow people into the grave, even for those who appear as open and reflective as Sybil in her correspondence.  
कुछ रहस्य ऐसे होते हैं जो लोगों के साथ कब्र तक चले जाते हैं, यहाँ तक कि उन लोगों के साथ भी जो अपने पत्राचार में सिबिल की तरह खुले और आत्मविश्लेषी प्रतीत होते हैं।
- It is the people left behind who need closure, as they continue to live with the questions that each death leaves unanswered.  
वास्तव में समाधान की आवश्यकता उन लोगों को होती है जो पीछे रह जाते हैं, क्योंकि वे प्रत्येक मृत्यु द्वारा छोड़े गए अनुत्तरित प्रश्नों के साथ जीवन व्यतीत करते रहते हैं।
- If Sybil's story explores closure through writing, **Evie King's** book shows what happens when closure becomes an administrative task.



यदि सिबिल की कहानी लेखन के माध्यम से समाधान की खोज करती है, तो एवी किंग की पुस्तक यह दर्शाती है कि जब समाधान एक प्रशासनिक कार्य बन जाता है, तब क्या होता है।

## Quiet departures

### मौन विदाइयाँ

- In **Ashes To Admin: The Caseload of a Council Funeral Officer**, the protagonist, King herself, is a council case worker in charge of pauper's graves — or, as she keeps saying throughout the book, funerals for people who die alone, whether poor or rich, who have outlived or are estranged from all their kin.  
**एशज टू एडमिन: द केसलोड ऑफ अ काउंसिल फयूनरल ऑफिसर** में नायिका स्वयं किंग हैं, जो एक परिषद् कर्मचारी के रूप में निर्धनों की कब्रों का प्रबंधन करती हैं — अथवा जैसा कि वह पूरी पुस्तक में कहती हैं, उन लोगों के अंतिम संस्कार का कार्य जो अकेले मर जाते हैं, चाहे वे निर्धन हों या समृद्ध, और जिन्होंने अपने सभी परिजनों को पीछे छोड़ दिया हो या उनसे अलगाव में जीवन व्यतीत किया हो।
- In case after case she handles, King speaks of her attempts to construct a life, a kinship and friendship network that preceded these lonely deaths.  
प्रत्येक मामले में, जिसे वह संभालती हैं, किंग उन अकेली मृत्यु से पूर्व विद्यमान जीवन, पारिवारिक संबंधों और मित्रता के जाल को पुनर्निर्मित करने के अपने प्रयासों का वर्णन करती हैं।
- In some instances, she • nds family members still living, or even a club of bike enthusiasts who can swell the numbers at the funeral parlour.  
कुछ मामलों में, वह जीवित परिजनों को खोज लेती हैं, अथवा मोटरसाइकिल प्रेमियों के किसी समूह को, जो अंतिम संस्कार में उपस्थित लोगों की संख्या बढ़ा सकता है।
- In each funeral she oversees, however, the deaths a• ect her and she realises she needs closure.  
किन्तु जिन-जिन अंतिम संस्कारों की वह देखरेख करती हैं, उन सभी में मृत्यु का प्रभाव उन पर पड़ता है और उन्हें यह अनुभव होता है कि उन्हें स्वयं भी समाधान की आवश्यकता है।
- “Befriend death, turn a light on, extinguish those shadows and live well; because that’s the bit that matters,” she says, embracing life.  
“मृत्यु से मित्रता करो, प्रकाश फैलाओ, उन अंधेरों को समाप्त करो और अच्छा जीवन जियो; क्योंकि वास्तव में वही महत्वपूर्ण है,” वह जीवन को स्वीकार करते हुए कहती हैं।
- How we handle the one certain thing in life — death — is never neat, yet it is something we all share as a human experience, even as we encounter it separately.  
हम जीवन की एकमात्र निश्चित घटना — मृत्यु — का सामना जिस प्रकार करते हैं, वह कभी भी सुव्यवस्थित नहीं होता, किन्तु यह ऐसा मानवीय अनुभव है जिसे हम सभी साझा करते हैं, भले ही हम उससे अलग-अलग रूप में गुजरते हों।
- The transformative power of literature can illuminate that condition, but there is no manual to take us across the • nish line.  
साहित्य की रूपांतरकारी शक्ति इस मानवीय स्थिति को प्रकाशित कर सकती है, किन्तु जीवन की अंतिम सीमा तक पहुँचाने वाला कोई निश्चित मार्गदर्शक उपलब्ध नहीं है।